Eiropas Parlaments
2019-2024

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja

2022/0344(COD)

5.4.2023

GROZĪJUMI Nr. 35 - 320

Ziņojuma projekts
Milan Brglez
(PE740.884v01-00)

Priekšlikums, ar kuru groza Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, Direktīvu 2006/118/EK par gruntsūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu un pasliktināšanos un Direktīvu 2008/105/EK par vides kvalitātes standartiem ūdens resursu politikas jomā

Direktīvas priekšlikums
(COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

Grozījums Nr. 35
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu ķīmiskais piesārņojums apdraud ūdens vidi — tā sekas ir akūts un hronisks ūdens organismu toksiskums, piesārņojošo vielu akumulācija ekosistēmā un sugu dzīvotņu un bioloģiskās daudzveidības zudums — un apdraud arī cilvēka veselību. Vides kvalitātes standartu noteikšana palīdz īstenot nulles piesārņojuma ieceri par vidi, kas ir brīva no toksikantiem.	(1) Virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu ķīmiskais piesārņojums apdraud ūdens vidi — tā sekas ir akūts un hronisks ūdens organismu toksiskums, piesārņojošo vielu akumulācija ekosistēmā un sugu dzīvotņu un bioloģiskās daudzveidības zudums — un apdraud arī cilvēka veselību. Vides kvalitātes standartu noteikšana palīdz īstenot nulles piesārņojuma ieceri par ***panākt*** vidi, kas ir brīva no toksikantiem***, kā vienu no 8. vides rīcības programmas[1] prioritārajiem mērķiem***. ***[1] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (ES) 2022/591 (2022. gada 6. aprīlis) par vispārējo Savienības vides rīcības programmu līdz 2030. gadam.***

Or. cs

Grozījums Nr. 36
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu ķīmiskais piesārņojums apdraud ūdens vidi — tā sekas ir akūts un hronisks ūdens organismu toksiskums, piesārņojošo vielu akumulācija ekosistēmā un sugu dzīvotņu un bioloģiskās daudzveidības zudums — un apdraud arī cilvēka veselību. Vides kvalitātes standartu noteikšana ***palīdz*** īstenot nulles piesārņojuma ieceri par vidi, kas ir brīva no toksikantiem.	(1) Virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu ķīmiskais piesārņojums apdraud ūdens vidi — tā sekas ir akūts un hronisks ūdens organismu toksiskums, piesārņojošo vielu akumulācija ekosistēmā un sugu dzīvotņu un bioloģiskās daudzveidības zudums — un apdraud arī cilvēka veselību. Vides kvalitātes standartu noteikšana ***var palīdzēt*** īstenot nulles piesārņojuma ieceri par vidi, kas ir brīva no toksikantiem***, ja tiek veikta kopā ar pakāpeniskiem un saskaņotiem***

ietekmes mazināšanas pasākumiem.

Or. it

Grozījums Nr. 37
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu ķīmiskais piesārņojums apdraud ūdens vidi — tā sekas ir akūts un hronisks ūdens organismu toksiskums, piesārņojošo vielu akumulācija ekosistēmā un sugu dzīvotņu un bioloģiskās daudzveidības zudums — un apdraud arī cilvēka veselību. Vides kvalitātes standartu noteikšana palīdz ***īstenot*** nulles piesārņojuma ieceri par vidi, kas ir brīva no toksikantiem.	(1) Virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu ķīmiskais piesārņojums apdraud ūdens vidi — tā sekas ir akūts un hronisks ūdens organismu toksiskums, piesārņojošo vielu akumulācija ekosistēmā un sugu dzīvotņu un bioloģiskās daudzveidības zudums — un apdraud arī cilvēka veselību. ***Sasniedzamu un īstenojamu*** vides kvalitātes standartu noteikšana palīdz ***centienos virzībā uz*** nulles piesārņojuma ieceri par vidi, kas ir brīva no toksikantiem.

Or. en

Grozījums Nr. 38
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Normatīvajā ziņojumā 2014/2239(INI) ir uzsvērts, ka ES vairāk nekā 1 miljonam cilvēku joprojām nav pieejama apgāde ar nekaitīgu un tīru dzeramo ūdeni un gandrīz 2 % iedzīvotāju nav pieejama sanitārija. Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas Rezolūciju Nr. 64/292, kurā atzītas "tiesības uz nekaitīgu un tīru dzeramo ūdeni un sanitāriju kā cilvēktiesības, kas ir būtiskas

pilnvērtīgai dzīvības un visu cilvēktiesību baudīšanai", un Apvienoto Nāciju Organizācijas Cilvēktiesību padomes Rezolūciju Nr. 7/22 dalībvalstīm būtu jānodrošina tiesību uz nekaitīgu ūdeni un sanitāriju efektivitāte. Gan virszemes, gan gruntsūdeņu kvalitātes uzlabošanai ir būtiska nozīme, lai iedzīvotāji baudītu tīru dzeramo ūdeni. Pienācīga piekļuve tiesai cita starpā ir veids, kā nodrošināt minēto tiesību pilnīgu efektivitāti. Arī ziņojumā 2021/2187(INI) ir atkārtoti apstiprināta Eiropas Parlamenta nostāja, ar ko atbalsta ūdens resursu uzskatīšanu par kopīgu preci, izmantojot publisku pārvaldību un publisku īpašumu.

Or. en

Pamatojums

Tiesības uz tīru ūdeni un sanitāriju arvien vairāk tiek atzītas gan valsts, gan starptautiskā līmenī. Šīs pamattiesības ir jāsaprot kā tiesību aktu vadošais princips.

Grozījums Nr. 39
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Dalībvalstu pienākums vispirms un galvenokārt ir pienācīgā termiņā tiekties sasniegt vides kvalitātes standartus prioritārajām bīstamajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 40
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
1.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1b) Eiropas Parlamenta ziņojumā 2021/2187(INI) vēlreiz ir apstiprināta cilvēktiesību uz tīru ūdeni un sanitāriju īstenošanas ārējā dimensija. ES ārējās darbības vadošajam principam vajadzētu būt arī gruntsūdeņu un virszemes ūdeņu kvalitātes uzlabošanai. Ņemot vērā, ka ūdensbaseini sniedzas arī aiz ES ārējām robežām, arī Ūdens kvalitātes direktīvu efektīvas īstenošanas nodrošināšana veicina tīra ūdens pieejamības uzlabošanu trešās valstīs.

Or. en

Pamatojums

Šīs direktīvas ietekme pārsniedz ES ārējās robežas un ietekmē tiesības uz tīru ūdeni trešās valstīs, izmantojot pārrobežu ūdensbaseinus.

Grozījums Nr. 41
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1b) Pierādījumi liecina, ka ūdens nozarē ir nepieciešami ieguldījumi, un ES finansējums ir būtisks, lai dažas dalībvalstis ievērotu juridiskās saistības. Lai sasniegtu ES ūdens standartus, visām dalībvalstīm ir jāpalielina izdevumi vismaz par 20 %, un līdz 2030. gadam kopējais finansējuma deficīts ir 289 miljardi EUR[1a].
	[1a] ESAO, 6. apaļais galds par ūdens finansēšanu. Pieejams šeit: https://www.oecd.org/water/6th-Roundtable-on-Financing-Water-in-Europe-Summary-and-Highlights.pdf

Or. en

Grozījums Nr. 42
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
1.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1c) Ģeogrāfisko un sociālekonomisko faktoru dēļ dažas iedzīvotāju grupas ir neaizsargātākas pret ūdens piesārņojumu. Gan legālās, gan nelegālās kalnrūpniecības attīstība apvienojumā ar vietējo iedzīvotāju spēcīgo piesaisti savai zemei pakļauj lielākam riskam noteiktas populācijas un bioloģisko daudzveidību. Šajā ziņā uzmanība ir jāpievērš ūdens kvalitātei, jo īpaši, bet ne tikai, Franču Gviānā un Lapzemē.

Or. en

Pamatojums

Domājams, ka kalnrūpniecības nozare tuvākajos gados attīstīsies zaļajai pārejai nepieciešamo resursu dēļ. Kalnrūpniecība negatīvi ietekmē ūdens kvalitāti un rada neatgriezenisku kaitējumu videi. Šajā sakarā minētais process varētu vairāk skart pamatiedzīvotāju kopienas, kas ir cieši saistītas ar savu zemi.

Grozījums Nr. 43
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
1.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	***(1d) Ūdens resursu pieaugošais trūkums jau rada konfliktus saistībā ar to izmantošanu. Piekļuvei tīram ūdenim ir jābūt taisnīgai, un tādēļ tā nav saderīga ar noteiktām neilgtspējīgām rūpniecības un lauksaimniecības praksēm, piemēram, bet ne tikai ar "megabaseinu" attīstību, ko**

izmanto gruntsūdens sūknēšanai konkrētu kultūraugu vajadzībām.

Or. en

Grozījums Nr. 44
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 191. panta 2. punkta otro teikumu Savienības vides politika jābalsta uz piesardzības principu un uz to, ka jārīkojas preventīvi, ka videi nodarīts kaitējums jālabo, pirmām kārtām novēršot tā cēloni, un ka maksā piesārņotājs.	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. cs

Grozījums Nr. 45
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) Eiropas Parlamenta ziņojumos 2021/2187(INI) un 2014/2239(INI) ir teikts, ka ūdens ir jāuzskata par sabiedrisku labumu un tāpēc tā apsaimniekošana jāveic publiskām iestādēm, lai nodrošinātu, ka ekoloģisko sistēmu saglabāšanai un vispārējai piekļuvei tīram ūdenim tiek dota priekšroka pār ekonomiskiem apsvērumiem.

Or. en

Pamatojums

Nolūkā ierobežot piesārņojumu un nodrošināt vienlīdzīgu piekļuvi tīram ūdenim Eiropas Parlaments vairākkārt ir paudis nostāju par labu tam, lai ūdens tiktu uzskatīts par sabiedrisku labumu, jo īpaši saistībā ar šā būtiskā resursa pieaugošo trūkumu.

Grozījums Nr. 46
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) Lai sasniegtu direktīvā noteiktos mērķus, ir jānodrošina pietiekami finanšu un cilvēkresursi dalībvalstu inspekcijas un kontroles dienestiem.

Or. en

Pamatojums

Tā kā vairāk nekā puse ūdenstilpju Eiropas Savienībā neatbilst ūdens kvalitātes slieksnim, mums jānodrošina pienācīgs finansējums dalībvalstu inspekcijas un kontroles dienestiem direktīvā noteikto mērķu sasniegšanai.

Grozījums Nr. 47
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3a) Ūdens piesārņojumu galvenokārt rada zāļu vielu izplūde notekūdeņos, rūpnieciskie atkritumi un lauksaimniecības atkritumi. Ir jānodrošina sinerģija starp visiem Eiropas tiesību aktiem piesārņojuma novēršanai tā rašanās vietā, ieviešot vērienīgākus pienākumus piesārņojuma novēršanai tā rašanās vietā.

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu konsekvenci un efektivitāti piesārņojuma samazināšanas īstenošanā, mums jārada saikne starp tiesību aktiem, kuru darbības joma ir piesārņotāju avoti un to samazināšana (piemēram, REACH direktīva, Rūpniecisko emisiju direktīva un Komunālo notekūdeņu attīrīšanas direktīva).

Grozījums Nr. 48
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
3.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3b) Iestādēm ir īpaša atbildība par direktīvas īstenošanu. Tām jāturpina aktīvi darboties piesārņojuma samazināšanā tā rašanās vietā, aizliedzot sarakstā iekļauto vielu izmantošanu, veicinot jaunu lauksaimniecības praksi un stiprinot inspekcijas dienestus rūpniecības un lauksaimniecības vidē.

Or. en

Pamatojums

Iestādēm ir pienākums nodrošināt apmierinošu ūdens kvalitāti, kas izpaužas kā piesārņojuma samazināšana tā rašanās avotā, kā arī inspekcijas dienestu stiprināšana un regulāra monitoringa nodrošināšana, lai sasniegtu piesārņojuma samazināšanas mērķus.

Grozījums Nr. 49
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/60/EK[45] izveido iekšējo virszemes ūdeņu, pārejas ūdeņu, piekrastes ūdeņu un gruntsūdeņu aizsardzības satvaru. Minētais satvars paredz prioritāro vielu identificēšanu to vielu vidū, kuras rada vai	(4) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/60/EK[45] izveido iekšējo virszemes ūdeņu, pārejas ūdeņu, piekrastes ūdeņu un gruntsūdeņu aizsardzības satvaru. Minētais satvars paredz prioritāro vielu identificēšanu to vielu vidū, kuras rada vai

ar kuru starpniecību ūdens videi tiek radīts Savienības mērogā ievērojams risks. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/105/EK[46] nosaka Savienības mēroga vides kvalitātes standartus (VKS) 45 prioritārajām vielām, kas uzskaitītas Direktīvas 2000/60/EK X pielikumā, un astoņām citām piesārņojošām vielām, kas Savienības līmenī bija reglamentētas jau pirms X pielikuma izveidošanas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2455/2001/EK[47]. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/118/EK[48] Savienības mērogā nosaka gruntsūdeņu kvalitātes standartus nitrātiem un pesticīdu aktīvajām vielām un kritērijus, pēc kādiem nosakāmas valsts robežvērtības citām gruntsūdeņus piesārņojošām vielām. Turklāt direktīva ietver sarakstu ar 12 piesārņojošajām vielām un rādītājiem, kuru gadījumā dalībvalstīm ir pienākums ***šādu*** valsts ***robežvērtību noteikšanu apsvērt***. Minētie gruntsūdeņu kvalitātes standarti noteikti Direktīvas 2006/118/EK I pielikumā.

ar kuru starpniecību ūdens videi tiek radīts Savienības mērogā ievērojams risks. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/105/EK[46] nosaka Savienības mēroga vides kvalitātes standartus (VKS) 45 prioritārajām vielām, kas uzskaitītas Direktīvas 2000/60/EK X pielikumā, un astoņām citām piesārņojošām vielām, kas Savienības līmenī bija reglamentētas jau pirms X pielikuma izveidošanas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2455/2001/EK[47]. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/118/EK[48] Savienības mērogā nosaka gruntsūdeņu kvalitātes standartus nitrātiem un pesticīdu aktīvajām vielām un kritērijus, pēc kādiem nosakāmas valsts robežvērtības citām gruntsūdeņus piesārņojošām vielām. Turklāt direktīva ietver sarakstu ar 12 piesārņojošajām vielām un rādītājiem, kuru gadījumā dalībvalstīm ir pienākums ***šādas*** valsts ***robežvērtības noteikt***. Minētie gruntsūdeņu kvalitātes standarti noteikti Direktīvas 2006/118/EK I pielikumā.

---

[45] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/60/EK (2000. gada 23. oktobris), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā (OV L 327, 22.12.2000., 1. lpp.).

[46] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/105/EK (2008. gada 16. decembris) par vides kvalitātes standartiem ūdens resursu politikas jomā un ar ko groza un sekojoši atceļ Padomes Direktīvas 82/176/EEK, 83/513/EEK, 84/156/EEK, 84/491/EEK, 86/280/EEK, un ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK (OV L 348, 24.12.2008., 84. lpp.).

[47] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 2455/2001/EK (2001. gada 20. novembris), ar ko izveido prioritāro vielu sarakstu ūdens resursu politikas jomā un ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK (OV L 331, 15.12.2001., 1. lpp.).

[48] Eiropas Parlamenta un Padomes

[45] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/60/EK (2000. gada 23. oktobris), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā (OV L 327, 22.12.2000., 1. lpp.).

[46] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/105/EK (2008. gada 16. decembris) par vides kvalitātes standartiem ūdens resursu politikas jomā un ar ko groza un sekojoši atceļ Padomes Direktīvas 82/176/EEK, 83/513/EEK, 84/156/EEK, 84/491/EEK, 86/280/EEK, un ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK (OV L 348, 24.12.2008., 84. lpp.).

[47] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 2455/2001/EK (2001. gada 20. novembris), ar ko izveido prioritāro vielu sarakstu ūdens resursu politikas jomā un ar ko groza Direktīvu 2000/60/EK (OV L 331, 15.12.2001., 1. lpp.).

[48] Eiropas Parlamenta un Padomes

Direktīva 2006/118/EK (2006. gada 12. decembris) par gruntsūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu un pasliktināšanos (OV L 372, 27.12.2006., 19. lpp.).	Direktīva 2006/118/EK (2006. gada 12. decembris) par gruntsūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu un pasliktināšanos (OV L 372, 27.12.2006., 19. lpp.).

Or. en

Pamatojums

Direktīvas II pielikuma B daļā ir iekļautas labi zināmas ļoti toksiskas vielas, cita starpā kadmijs, svins un dzīvsudrabs. Dalībvalstīm vajadzētu ne tikai apsvērt robežvērtību noteikšanu šādām vielām, bet arī to reāli izdarīt.

Grozījums Nr. 50
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
4.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4a) Ņemot vērā gruntsūdeņu kā dzeramā ūdens avota svarīgo nozīmi un to, ka gruntsūdeņu ekosistēmas ir jutīgākas pret stresa izraisītājiem nekā citas saldūdens ekosistēmas un nespēj atgūties no traucējumiem, jāpiemēro piesardzības pieeja, nosakot gruntsūdeņu robežvērtības, lai aizsargātu cilvēku veselību, gruntsūdeņu ekosistēmas un no gruntsūdeņiem atkarīgas ekosistēmas. Saskaņā ar Eiropas Zāļu aģentūras ieteikumu, nosakot gruntsūdeņu kvalitātes standartus salīdzinājumā ar virszemes ūdeņiem, parasti būtu jāpiemēro papildu novērtējuma koeficients 10.

Or. en

Pamatojums

EZA 2015. gadā attiecībā uz veterinārajām zālēm secināja, ka gruntsūdeņiem salīdzinājumā ar virszemes ūdeņiem būtu jāpiemēro papildu novērtējuma koeficients 10 (https://www.ema.europa.eu/en/documents/scientific-guideline/guideline-assessing-environmental-human-health-risks-veterinary-medicinal-products-groundwater_en.pdf). Līdzīga pieeja jau ir pieņemta attiecībā uz VKS atvasināšanu jūras ekosistēmām. Tāpēc

gruntsūdeņiem vienmēr jāpiemēro papildu novērtējuma koeficients 10 salīdzinājumā ar virszemes ūdeņiem.

Grozījums Nr. 51
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) To, vai viela būtu iekļaujama Direktīvas 2000/60/EK X pielikumā vai Direktīvas 2006/118/EK I vai II pielikumā, nosaka riska novērtējums, kurā tiek skatīts, kāds ir konkrētās vielas radītais risks cilvēkam un ūdens videi. Minētā novērtējuma galvenie elementi ir zināšanas par vielu koncentrācijām vidē (te ietilpst arī ar novērojamo vielu sarakstu saistītā informācija) un (eko)toksicitāti, kā arī par to noturību, bioakumulatīvo spēju, kancerogenitāti, mutagenitāti, reprotoksicitāti un endokrīni disruptīvo potenciālu.	(5) To, vai viela būtu iekļaujama Direktīvas 2000/60/EK X pielikumā vai Direktīvas 2006/118/EK I vai II pielikumā, nosaka riska novērtējums, kurā tiek skatīts, kāds ir konkrētās vielas radītais risks cilvēkam un ūdens videi. Minētā novērtējuma galvenie elementi ir zināšanas par vielu koncentrācijām vidē (te ietilpst arī ar novērojamo vielu sarakstu saistītā informācija) un (eko)toksicitāti, kā arī par to noturību, bioakumulatīvo spēju, ***toksiskumu, mobilitāti,*** kancerogenitāti, mutagenitāti, reprotoksicitāti un endokrīni disruptīvo potenciālu.

Or. en

Pamatojums

Toksiskums ir jāpievieno, lai varētu iekļaut vielas, kas ir noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas, un mobilitāte ir jāpievieno, lai iekļautu vielas, kas ir noturīgas, mobilas un toksiskas vai ļoti noturīgas un ļoti mobilas saskaņā ar jaunajām CLP bīstamības klasēm.

Grozījums Nr. 52
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Ierosinātie 86,7 µg/L vides kvalitātes standarti virszemes ūdeņiem, ko neizmanto dzeramā ūdens ieguvei un sagatavošanai, izriet no Komisijas Kopīgā

pētniecības centra (JRC) un Veselības, vides un jaunā riska zinātniskās komitejas (SCHEER) zinātniskā novērtējuma, ņemot vērā ekotoksikoloģijas pētījumus un zinātnisko publisko literatūru. Tādējādi zinātnē balstītos 86,7 µg/L glifosāta vides kvalitātes standartus vēlams piemērot visiem virszemes ūdens objektiem. Jebkurā kvalitātes standartā virszemes ūdenim, ko izmanto dzeramā ūdens ieguvei, būtu jāņem vērā pašreizējo attīrīšanas pasākumu glifosāta atdalīšanai tehniskā jauda.

Or. en

Grozījums Nr. 53
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ir vajadzīga piesārņojuma avotu kontroles un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura pēc vajadzības aptver piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina vai varētu risināt piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem, un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula	(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ir vajadzīga piesārņojuma avotu kontroles un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura pēc vajadzības aptver piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina vai varētu risināt piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem, un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula

(ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56].

(ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56]. ***Lai dalībvalstis pēc iespējas labāk un rentablāk sasniegtu Direktīvas 2000/60/EK 4. pantā noteiktos vides aizsardzības mērķus, tām, izstrādājot pasākumu programmas, būtu jānodrošina, ka piesārņojuma avotu kontroles pasākumi ir prioritāri salīdzinājumā ar beidzamās izplūdes pasākumiem un ka šie pasākumi atbilst attiecīgajiem Savienības nozaru tiesību aktiem piesārņojuma jomā. Komisijai būtu jāizstrādā norādījumi, lai nodrošinātu kritērijus nolūkā noteikt, vai visi proporcionālie piesārņojuma avotu kontroles pasākumi ir izsmelti, pirms tiek īstenoti beidzamās izplūdes pasākumi.***

---

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes

Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 54
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ir vajadzīga piesārņojuma avotu kontroles un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura pēc vajadzības aptver piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina vai varētu risināt piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem,	(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ir vajadzīga piesārņojuma avotu kontroles un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura pēc vajadzības aptver piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina vai varētu risināt piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem,

un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56].

un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56]***, pat paredzot īpašu maksu galalietotājiem, kurus visvairāk var ietekmēt slogs, kas izriet no direktīvas piemērošanas***.

---

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes

Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

Or. it

Grozījums Nr. 55
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ***ir vajadzīga*** piesārņojuma avotu kontroles ***un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura*** pēc vajadzības ***aptver*** piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina vai varētu risināt piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem, un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes	(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, piesārņojuma avotu kontroles ***pasākumiem būtu jāpiešķir prioritāte,*** pēc vajadzības ***aptverot*** piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. ***Ja piesārņojuma avotu kontroles pasākumi nenodrošina labu ūdensobjektu stāvokli, būtu jāpiemēro beidzamās izplūdes pasākumi.*** Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina vai varētu risināt piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem, un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK)

Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56].

Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56].

---

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 56
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ir vajadzīga piesārņojuma avotu kontroles un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura pēc vajadzības aptver piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina ***vai varētu risināt*** piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem, un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva	(7) Lai piesārņojošo vielu vairumu visā to aprites ciklā pārvaldītu efektīvi, ir vajadzīga piesārņojuma avotu kontroles un beidzamās izplūdes pasākumu kombinācija, kura pēc vajadzības aptver piesārņotāja ķīmisko sastāvu, lietojuma atļaušanu vai apstiprināšanu, emisiju kontroli ražošanas un lietošanas vai citu procesu laikā un darbības ar atkritumiem. Tāpēc jaunu vai stingrāku ūdens objektu kvalitātes standartu noteikšana papildina citus Savienības tiesību aktus, kuri risina piesārņojuma problēmu vienā vai vairākos no minētajiem posmiem ***vai kuriem tā būtu jārisina***, un šāda noteikšana ir ar minētajiem aktiem saskanīga; minēto aktu vidū ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006[49], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009[50], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012[51], Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6[52], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK[53], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva

2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56].

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo

2009/128/EK[54], Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES[55] un Padomes Direktīva 91/271/EEK[56].

[49] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķimikāliju aģentūru (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

[50] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

[51] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

[52] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

[53] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

[54] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/128/EK (2009. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (OV L 309, 24.11.2009., 71. lpp.).

[55] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

[56] Padomes Direktīva 91/271/EEK (1991. gada 21. maijs) par komunālo

notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).	notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.).

Or. en

Pamatojums

Tā kā piesārņojuma avota kontroles pasākumi ir gandrīz iespējami tikai ES līmenī, piesārņojuma problēma būtu jārisina attiecīgajiem ES tiesību aktiem.

Grozījums Nr. 57
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Jaunākās zinātnes atziņas norāda uz to, ka būtisku risku rada ne tikai jau reglamentētās, bet arī citas ūdens objektos atrodamas piesārņojošās vielas. Brīvprātīgi monitorējot perfluoralkilvielas un polifluoralkilvielas (PFAS) un zāles, ir konstatēta problēma ar gruntsūdeņiem. Savienībā PFAS konstatētas vairāk nekā 70 % gruntsūdeņu kvalitātes mērīšanas punktu, un pastāvošās valstu robežvērtības daudzviet ir nepārprotami pārsniegtas, turklāt bieži gruntsūdeņos atrodamas arī zāles. Perfluoroktānsulfoskābe un tās atvasinājumi jau ir iekļauti virszemes ūdeņiem prioritāro vielu sarakstā, taču nu atzīts, ka risku rada arī citas PFAS. Saskanīgi ar Direktīvas 2008/105/EK 8.b pantu veiktais novērojamo vielu monitorings ir apstiprinājis, ka virszemes ūdeņos riska faktors ir vairākas zāļu vielas, kuras tāpēc būtu jāiekļauj prioritāro vielu sarakstā.	(8) Jaunākās zinātnes atziņas norāda uz to, ka būtisku risku rada ne tikai jau reglamentētās, bet arī citas ūdens objektos atrodamas piesārņojošās vielas. Brīvprātīgi monitorējot perfluoralkilvielas un polifluoralkilvielas (PFAS) un zāles, ir konstatēta problēma ar gruntsūdeņiem. Savienībā PFAS konstatētas vairāk nekā 70 % gruntsūdeņu kvalitātes mērīšanas punktu, un pastāvošās valstu robežvērtības daudzviet ir nepārprotami pārsniegtas, turklāt bieži gruntsūdeņos atrodamas arī zāles. Perfluoroktānsulfoskābe un tās atvasinājumi jau ir iekļauti virszemes ūdeņiem prioritāro vielu sarakstā, taču nu atzīts, ka risku rada arī citas PFAS. Saskanīgi ar Direktīvas 2008/105/EK 8.b pantu veiktais novērojamo vielu monitorings ir apstiprinājis, ka virszemes ūdeņos riska faktors ir vairākas zāļu vielas, kuras tāpēc būtu jāiekļauj prioritāro vielu sarakstā. ***Minētās vielas uzrauga, kad saskaņā ar Direktīvas (ES) 2020/2184 8. pantu veiktajā upes baseinu riska novērtējumā un riska pārvaldībā ieguves vietās tiek secināts, ka minētās vielas varētu atrasties attiecīgajā ūdensapgādē. Turklāt vērtības būtu jāpiemēro tikai pēc***

tam, kad izstrādātas tehniskās pamatnostādnes par šā parametra monitoringu saskaņā ar Direktīvas (ES) 2020/2184 13. panta 7. punktu.

Or. it

Grozījums Nr. 58
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Jaunākās zinātnes atziņas norāda uz to, ka būtisku risku rada ne tikai jau reglamentētās, bet arī citas ūdens objektos atrodamas piesārņojošās vielas. Brīvprātīgi monitorējot perfluoralkilvielas un polifluoralkilvielas (PFAS) un zāles, ir konstatēta problēma ar gruntsūdeņiem. Savienībā PFAS konstatētas vairāk nekā 70 % gruntsūdeņu kvalitātes mērīšanas punktu, un pastāvošās valstu robežvērtības daudzviet ir nepārprotami pārsniegtas, turklāt bieži gruntsūdeņos atrodamas arī zāles. Perfluoroktānsulfoskābe un tās atvasinājumi jau ir iekļauti virszemes ūdeņiem prioritāro vielu sarakstā, taču nu atzīts, ka risku rada arī citas PFAS. Saskanīgi ar Direktīvas 2008/105/EK 8.b pantu veiktais novērojamo vielu monitorings ir apstiprinājis, ka virszemes ūdeņos riska faktors ir vairākas zāļu vielas, kuras tāpēc būtu jāiekļauj prioritāro vielu sarakstā.	(8) Jaunākās zinātnes atziņas norāda uz to, ka būtisku risku rada ne tikai jau reglamentētās, bet arī citas ūdens objektos atrodamas piesārņojošās vielas. Brīvprātīgi monitorējot perfluoralkilvielas un polifluoralkilvielas (PFAS) un zāles, ir konstatēta problēma ar gruntsūdeņiem. Savienībā PFAS konstatētas vairāk nekā 70 % gruntsūdeņu kvalitātes mērīšanas punktu, un pastāvošās valstu robežvērtības daudzviet ir nepārprotami pārsniegtas, turklāt bieži gruntsūdeņos atrodamas arī zāles. ***Tāpēc gruntsūdeņu piesārņojošo vielu sarakstā būtu jāiekļauj konkrētu PFAS apakškopa, kā arī PFAS kopējais daudzums.*** Perfluoroktānsulfoskābe un tās atvasinājumi jau ir iekļauti virszemes ūdeņiem prioritāro vielu sarakstā, taču nu atzīts, ka risku rada arī citas PFAS. ***Tāpēc prioritāro vielu vielu sarakstā būtu jāiekļauj konkrētu PFAS apakškopa, kā arī PFAS kopējais daudzums.*** Saskanīgi ar Direktīvas 2008/105/EK 8.b pantu veiktais novērojamo vielu monitorings ir apstiprinājis, ka virszemes ūdeņos riska faktors ir vairākas zāļu vielas, kuras tāpēc būtu jāiekļauj prioritāro vielu sarakstā. ***Bisfenols A (BPA) ir aizstāts ar citiem bisfenoliem, kam piemīt līdzīgas īpašības. Tāpēc bisfenoli būtu jāiekļauj prioritārajā sarakstā.***

Or. en

Pamatojums

PFAS problēma ir daudz plašāka 24 konkrētām vielām. Kopumā ir zināmas 10 000 PFAS — visas ar līdzīgām bīstamām īpašībām. PFAS kopējais daudzums ir iekļauts Dzeramā ūdens direktīvā. Tāpēc pēc analoģijas PFAS kopējais daudzums būtu jāiekļauj gan gruntsūdeņu piesārņojošo vielu sarakstā, gan prioritāro vielu sarakstā.

Grozījums Nr. 59
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Atrazīns ir herbicīds, ko izmanto viengadīgām platlapu nezālēm un viengadīgām stiebrzālēm graudaugos. Atrazīna izmantošana augu aizsardzības līdzekļos Savienībā vairs nav atļauta saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2004/248/EK[1a]. Ir pierādīts, ka atrazīns ir endokrīnais disruptors, kas apdraud reproduktīvo sistēmu un attīstību, un tas varētu būt vēža cēlonis. Eiropas Vides aģentūra, novērtējot pesticīdu ietekmi vai kvalitātes robežvērtības laikposmā no 2013. līdz 2020. gadam, konstatēja, ka viena vai vairāku pesticīdu pārsniegums ir konstatēts 4–11 % gruntsūdeņu monitoringa vietās — galvenokārt atrazīna un tā metabolītu pārsniegums. Ņemot vērā tā noturīgo klātbūtni Savienības virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos un lai nodrošinātu, ka atrazīna robežvērtības nepārsniedz kopējo pesticīdu un metabolītu VKS, atrazīna robežvērtība Direktīvas 2008/105/EK I pielikumā būtu jākoriģē arī saskaņā ar šīs pašas vielas robežvērtību, kas noteikta Direktīvā (ES) 2020/2184[1b].
	[1a] Komisijas Lēmums (2004. gada

10. marts) par atrazīna neiekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, un atļauju atsaukšanu augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur šo aktīvo vielu, OV L 78.

[1b] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2020/2184 (2020. gada 16. decembris) par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija).

Or. en

Grozījums Nr. 60
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Papildus izmaksām, kas saistītas ar bioloģisko daudzveidību un ūdens attīrīšanas sistēmām, liels slogs sabiedrības veselības sistēmai ir arī ūdens piesārņojums. Šīs problēmas risināšana, ieviešot zemākas vielu koncentrācijas robežvērtības un novēršot piesārņojumu tā rašanās vietā, arī ir efektīvs veids, kā veicināt stabilas valsts finanses. Ūdens attīrīšanas izmaksas ir nevienmērīgi sadalītas, un tām vairāk jābalstās uz piesārņotājiem, nevis nodokļu maksātājiem. Perfluoralkilvielas un polifluoralkilvielas (PFAS) vien rada ar veselību saistītas izmaksas 2,8–4,6 miljardu EUR apmērā Ziemeļvalstīm un 52–84 miljardu EUR apmērā visām EEZ valstīm.

Or. en

Pamatojums

Toksisko vielu filtrēšanas īstermiņa izmaksas bieži tiek izvirzītas, lai pamatotu augstāku toksisko vielu koncentrācijas slieksni, neņemot vērā ilgtermiņa izmaksas veselības aprūpes sistēmai.

Grozījums Nr. 61
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
8.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8b) Saskaņā ar SCHEER[1a] un EZA[1b] 1980. gados tika noteikts vispārējs kvalitātes standarts 0,1 µg/L un 0,5 µg/L gruntsūdeņiem, kas ieteikts attiecīgi atsevišķiem pesticīdiem un visu pesticīdu kopsummai, kā noteikts Direktīvā 2006/118/EK, pamatojoties uz tajā laikā pieejamo ķīmiski analītisko jutīgumu. Nav pierādīts, ka noklusējuma vērtība 0,1 µg/L atsevišķiem pesticīdiem ir pietiekami aizsargājoša cilvēku veselībai un gruntsūdeņu ekosistēmai, un dažkārt tā ir ievērojami augstāka salīdzinājumā ar robežvērtībām daudziem pesticīdiem un fungicīdiem prioritāro vielu sarakstā, kas iekļauts Direktīvas 2008/105/EK I pielikumā. Ņemot vērā arī SCHEER atzinumu, ka gruntsūdeņu robežvērtības nedrīkst būt augstākas par virszemes ūdeņiem noteiktajiem vides kvalitātes standartiem, Komisijai būtu jāpārskata atsevišķu pesticīdu robežvērtības un visu pesticīdu kopsumma Direktīvas 2006/118/EK I pielikumā, piemērojot mūsdienīgas analītiskās metodes un salīdzinot tās ar labākajām pieejamajām zināšanām toksikoloģijas jomā. Līdz šai pārskatīšanai un saskaņā ar piesardzības pieeju, ko dzeramā ūdens piegādātāji izteikuši Eiropas Gruntsūdeņu memorandā[1c], būtu jānosaka starpposma robežvērtības.
	[1a] SCHEER. Ieguldījums Vides padomes apspriedēs: komentāri par Komisijas priekšlikumu Ūdens pamatdirektīvas / Gruntsūdeņu

direktīvas / Vides kvalitātes standartu direktīvas grozījumiem, 2023. gada marts. SCHEER. Gruntsūdeņu kvalitātes standarti ierosinātajiem papildu piesārņotājiem Gruntsūdeņu direktīvas (2006/118/EK) pielikumos, 2022. gada jūlijs.

[1b] EZA. Toksikoloģiskā riska novērtēšana cilvēku veselībai un gruntsūdeņu kopienām, ko rada veterināro zāļu vielas gruntsūdeņos — Zinātniskās pamatnostādnes, 2018. gada aprīlis.

[1c] Eiropas Gruntsūdeņu memorands: nodrošināt dzeramā ūdens kvalitāti un kvantitāti nākamajām paaudzēm, 2022. gada marts.

Or. en

Grozījums Nr. 62
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
8.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8b) Ūdens piesārņojums apdraud ne tikai bioloģisko daudzveidību un cilvēkus, kas dzīvo piesārņotā ūdens tuvumā, bet arī darba ņēmējus, kas pakļauti bīstamu toksisku vielu koncentrācijas līmenim, jo īpaši, bet ne tikai, sanitārijas un lauksaimniecības nozarē. 2022. gada 10. jūnijā, SDO 110. Starptautiskajā Darba konferencē, tiesības uz drošu un veselīgu darba vidi tika iekļautas vispārēji atzīto pamattiesību darbā sarakstā. Dalībvalstīm būtu jāpalielina darba inspekciju biežums, ņemot vērā darba ņēmēju pakļaušanu ūdenī esošu toksisku vielu iedarbībai. Obligāti ir ievērojami jāpārsniedz Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) noteiktais mērķis par vienu inspektoru uz katriem 10 000 darba ņēmēju, kuru daudzas dalībvalstis tomēr

joprojām neievēro.

Or. en

Pamatojums

Lai novērstu ūdens piesārņojumu no saimnieciskās darbības, kā arī nodrošinātu, ka darbiniekiem, kas pakļauti toksisku vielu un piesārņota ūdens iedarbībai, ir pienācīgs aprīkojums, būtu jāpalielina inspekciju biežums un vispusīgums nolūkā efektīvi izmantot tiesības uz drošu un veselīgu darba vidi.

Grozījums Nr. 63
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
8.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8c) Bisfenols A būtu jāuzskata par prioritāru bīstamu vielu un jāiekļauj Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā. Zinātniski ziņojumi liecina, ka arī bisfenoli, kas nav Bisfenols-A, ir parādījuši endokrīni disruptīvas īpašības, un šo bisfenolu maisījumi rada ekotoksikoloģisku risku. Ņemot vērā to, ka minētie zinātniskie konstatējumi rada bažas par bisfenolu alternatīvu drošu izmantošanu, kas varētu negatīvi ietekmēt cilvēku veselību un vidi, Komisijai būtu jānosaka parametrs "Bisfenolu kopējais daudzums" un atbilstīgs vides kvalitātes standarts attiecībā uz kopējo bisfenolu vielu daudzumu.

Or. en

Grozījums Nr. 64
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Direktīva 2000/60/EK dalībvalstīm uzliek pienākumu identificēt dzeramā ūdens ieguvei izmantotos ūdens objektus, tos monitorēt un veikt pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu šo ūdens objektu kvalitātes pasliktināšanos un mazinātu dzeramā ūdens ražošanā nepieciešamo ūdens attīrīšanas darbību sarežģītību. Šajā sakarā par ***potenciālu*** cilvēka veselības apdraudējumu ir identificēta mikroplastmasa, taču, lai apstiprinātu vajadzību pēc vides kvalitātes standartu noteikšanas mikroplastmasai virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos, nepieciešams vairāk monitoringa datu. Tāpēc mikroplastmasa būtu jāiekļauj virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstā un jāsāk monitorēt, tiklīdz Komisija būs identificējusi piemērotas monitoringa metodes. Šajā sakarā būtu jāņem vērā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2020/2184[57] izstrādātās metodes, ar kurām monitorē un novērtē riskus, ko mikroplastmasa rada dzeramajā ūdenī.	(9) Direktīva 2000/60/EK dalībvalstīm uzliek pienākumu identificēt dzeramā ūdens ieguvei izmantotos ūdens objektus, tos monitorēt un veikt pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu šo ūdens objektu kvalitātes pasliktināšanos un mazinātu dzeramā ūdens ražošanā nepieciešamo ūdens attīrīšanas darbību sarežģītību. Šajā sakarā par cilvēka veselības apdraudējumu ir identificēta mikroplastmasa, taču, lai apstiprinātu vajadzību pēc vides kvalitātes standartu noteikšanas mikroplastmasai virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos, nepieciešams vairāk monitoringa datu. Tāpēc mikroplastmasa būtu jāiekļauj virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstā un jāsāk monitorēt, tiklīdz Komisija būs identificējusi piemērotas monitoringa metodes. Šajā sakarā būtu jāņem vērā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2020/2184[57] izstrādātās metodes, ar kurām monitorē un novērtē riskus, ko mikroplastmasa rada dzeramajā ūdenī.
[57] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2020/2184 (2020. gada 16. decembris) par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija) (OV L 435, 23.12.2020., 1. lpp.).	[57] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2020/2184 (2020. gada 16. decembris) par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija) (OV L 435, 23.12.2020., 1. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 65
Aurélia Beigneux

Direktīvas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Ir paustas bažas par antimikrobiālās rezistences risku, ko rada pret	(10) Ir paustas bažas par antimikrobiālās rezistences risku, ko rada pret

antimikrobiāliem līdzekļiem rezistentu mikroorganismu un antimikrobiālās rezistences gēnu klātesība ūdens vidē, tomēr monitoringa bijis maz. Attiecīgie antimikrobiālās rezistences gēni būtu jāiekļauj arī virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstos un jāsāk monitorēt, tiklīdz ir izstrādātas piemērotas monitoringa metodes. ***Tas ir saskanīgi ar Eiropas rīcības plānu "Viena veselība", kurš sagatavots pret antimikrobiālajiem līdzekļiem izveidojušās rezistences apkarošanai un kuru Komisija pieņēmusi 2017. gada jūnijā, un arī ar Eiropas Zāļu stratēģiju, kurā šis jautājums ir skatīts.***

antimikrobiāliem līdzekļiem rezistentu mikroorganismu un antimikrobiālās rezistences gēnu klātesība ūdens vidē, tomēr monitoringa bijis maz. Attiecīgie antimikrobiālās rezistences gēni būtu jāiekļauj arī virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstos un jāsāk monitorēt, tiklīdz ir izstrādātas piemērotas monitoringa metodes.

Or. fr

Grozījums Nr. 66
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Ir paustas bažas par antimikrobiālās rezistences risku, ko rada pret antimikrobiāliem līdzekļiem rezistentu mikroorganismu un antimikrobiālās rezistences gēnu klātesība ūdens vidē, tomēr monitoringa bijis maz. Attiecīgie antimikrobiālās rezistences gēni būtu jāiekļauj arī virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstos un jāsāk monitorēt, tiklīdz ir izstrādātas piemērotas monitoringa metodes. Tas ir saskanīgi ar Eiropas rīcības plānu "Viena veselība", kurš sagatavots pret antimikrobiālajiem līdzekļiem izveidojušās rezistences apkarošanai un kuru Komisija pieņēmusi 2017. gada jūnijā, un arī ar Eiropas Zāļu stratēģiju, kurā šis jautājums ir skatīts.	(10) Ir paustas bažas par antimikrobiālās rezistences risku, ko rada pret antimikrobiāliem līdzekļiem rezistentu mikroorganismu un antimikrobiālās rezistences gēnu klātesība ūdens vidē, tomēr monitoringa bijis maz. ***Tomēr mēs jau zinām, ka bakteriālā rezistence pret antimikrobiāliem līdzekļiem ir cēlonis vairāk nekā vienam miljonam nāves gadījumu pasaulē katru gadu.*** Attiecīgie antimikrobiālās rezistences gēni būtu jāiekļauj arī virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstos un jāsāk monitorēt, tiklīdz ir izstrādātas piemērotas monitoringa metodes. Tas ir saskanīgi ar Eiropas rīcības plānu "Viena veselība", kurš sagatavots pret antimikrobiālajiem līdzekļiem izveidojušās rezistences apkarošanai un kuru Komisija pieņēmusi 2017. gada jūnijā, un arī ar

Eiropas Zāļu stratēģiju, kurā šis jautājums ir skatīts.

Or. cs

Grozījums Nr. 67
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10a) Lai nodrošinātu, ka tiesību akti, kuru mērķis ir novērst virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu piesārņojumu, ir atjaunināti saistībā ar tādu jaunu un potenciālu ķīmisko vielu attīstību, kuras kā piesārņotāji var radīt būtiskus riskus cilvēku veselībai vai ūdens videi, būtu jāstiprina politikas mehānismi, lai atklātu un novērtētu šādas potenciāli problemātiskas vielas. Šajā sakarā būtu jāizstrādā pieeja, kas ļauj uzraudzīt un analizēt šādu vielu vai vielu grupu papildu skaitu virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu monitoringa sarakstos, taču tikai tādos gadījumos, kad Komisija var pierādīt, ka šīs vielas rada lielu nelabojama kaitējuma risku. Komisijas demonstrējumu šajā sakarā ierosina un par tiem rīko sabiedrisko apspriešanu saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par priekšlikumiem grozīt ES tiesību aktus.

Or. en

Pamatojums

Grozījums paredz niansētāku pieeju jaunu ķīmisko vielu potenciālā apdraudējuma novēršanai, vienlaikus ņemot vērā empīriskus pierādījumus un pareizu politikas veidošanu.

Grozījums Nr. 68
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10a) Ir paustas bažas par sulfātu un ksantātu risku ūdens vidē. Sulfāti jau ir uzskaitīti kā gruntsūdeņu piesārņotājs, taču monitorings ir veikts maz. Tāpēc sulfāti jāiekļauj virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu novērojamo vielu sarakstā sarakstos. Ksantāti jāiekļauj virszemes ūdeņu novērojamo vielu sarakstā.

Or. en

Grozījums Nr. 69
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Ņemot vērā augošo izpratni par maisījumu nozīmīgumu un līdz ar to par nozīmi, kāda ķīmiskās kvalitātes rādītāju noteikšanā ir uz ietekmi balstītam monitoringam, un ņemot vērā to, ka attiecībā uz estrogēnajām vielām jau pastāv pietiekami stabilas, uz ietekmi balstītas monitoringa metodes, dalībvalstīm vismaz divus gadus būtu šādas metodes jāizmanto, lai novērtētu estrogēno vielu kumulatīvo ietekmi virszemes ūdeņos. Tas ļaus uz ietekmi balstītos rezultātus, kas iegūti, monitorējot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā minētās trīs estrogēnās vielas, salīdzināt ar ierasto metožu pielietošanas rezultātiem. Salīdzināšanu izmantos, lai novērtētu, vai uz ietekmi balstītas monitoringa metodes var izmantot par uzticamām skrīninga metodēm. ***Šādu*** skrīninga metožu ***izmantošanas priekšrocība būtu tāda, ka tiktu ņemta***	(11) Ņemot vērā augošo izpratni par maisījumu nozīmīgumu un līdz ar to par nozīmi, kāda ķīmiskās kvalitātes rādītāju noteikšanā ir uz ietekmi balstītam monitoringam, un ņemot vērā to, ka attiecībā uz estrogēnajām vielām jau pastāv pietiekami stabilas, uz ietekmi balstītas monitoringa metodes, dalībvalstīm vismaz divus gadus būtu šādas metodes jāizmanto, lai novērtētu estrogēno vielu kumulatīvo ietekmi virszemes ūdeņos. Tas ļaus uz ietekmi balstītos rezultātus, kas iegūti, monitorējot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā minētās trīs estrogēnās vielas, salīdzināt ar ierasto metožu pielietošanas rezultātiem. Salīdzināšanu izmantos, lai novērtētu, vai uz ietekmi balstītas monitoringa metodes var izmantot par uzticamām skrīninga metodēm. ***Novērtējumi aprobežosies ar tādu*** skrīninga metožu ***izmantošanu, par kurām***

vērā ***ietekme***, ko rada visas estrogēnās vielas ar līdzīgu iedarbību, nevis tikai tās, kas minētas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā. VKS definīcija Direktīvā 2000/60/EK būtu jāgroza, lai nodrošinātu, ka nākotnē to var attiecināt arī uz izraisītājvērtībām, kādas var tikt noteiktas, lai novērtētu uz ietekmi balstīta monitoringa rezultātus.

zinātniskajās aprindās ir pierādīts, ka tās sniedz precīzus datus ar augstu ticamību. Tas ļautu ņemt vērā ***ietekmi***, ko rada visas estrogēnās vielas ar līdzīgu iedarbību, nevis tikai tās, kas minētas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā. VKS definīcija Direktīvā 2000/60/EK būtu jāgroza, lai nodrošinātu, ka nākotnē to var attiecināt arī uz izraisītājvērtībām, kādas var tikt noteiktas, lai novērtētu uz ietekmi balstīta monitoringa rezultātus. ***Lai zinātniskajās aprindās tiktu pierādītas skrīninga metodes ar augstu ticamību, vispirms tās jāierosina un par tām jāsniedz publisks paziņojums un komentāri saskaņā ar pašreizējo grozījumu ierosināšanas procesu ES direktīvās.***

Or. it

Grozījums Nr. 70
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Ņemot vērā augošo izpratni par maisījumu nozīmīgumu un līdz ar to par nozīmi, kāda ķīmiskās kvalitātes rādītāju noteikšanā ir uz ietekmi balstītam monitoringam, un ņemot vērā to, ka attiecībā uz estrogēnajām vielām jau pastāv pietiekami stabilas, uz ietekmi balstītas monitoringa metodes, dalībvalstīm vismaz divus gadus būtu šādas metodes jāizmanto, lai novērtētu estrogēno vielu kumulatīvo ietekmi virszemes ūdeņos. Tas ļaus uz ietekmi balstītos rezultātus, kas iegūti, monitorējot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā minētās trīs estrogēnās vielas, salīdzināt ar ierasto metožu pielietošanas rezultātiem. Salīdzināšanu izmantos, lai novērtētu, vai uz ietekmi balstītas monitoringa metodes var izmantot	(11) Ņemot vērā augošo izpratni par maisījumu nozīmīgumu un līdz ar to par nozīmi, kāda ķīmiskās kvalitātes rādītāju noteikšanā ir uz ietekmi balstītam monitoringam, un ņemot vērā to, ka attiecībā uz estrogēnajām vielām jau pastāv pietiekami stabilas, uz ietekmi balstītas monitoringa metodes, dalībvalstīm vismaz divus gadus būtu šādas metodes jāizmanto, lai novērtētu estrogēno vielu kumulatīvo ietekmi virszemes ūdeņos. Tas ļaus uz ietekmi balstītos rezultātus, kas iegūti, monitorējot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā minētās trīs estrogēnās vielas, salīdzināt ar ierasto metožu pielietošanas rezultātiem. Salīdzināšanu izmantos, lai novērtētu, vai uz ietekmi balstītas monitoringa metodes var izmantot

par uzticamām skrīninga metodēm. Šādu skrīninga metožu izmantošanas priekšrocība būtu tāda, ka tiktu ņemta vērā ietekme, ko rada visas estrogēnās vielas ar līdzīgu iedarbību, nevis tikai tās, kas minētas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā. VKS definīcija Direktīvā 2000/60/EK būtu jāgroza, lai nodrošinātu, ka nākotnē to var attiecināt arī uz izraisītājvērtībām, kādas var tikt noteiktas, lai novērtētu uz ietekmi balstīta monitoringa rezultātus.	par uzticamām skrīninga metodēm. ***Relevantie novērtējumi būtu jāattiecina tikai uz tādu skrīninga metožu izmantošanu, par kurām zinātniskās aprindas ir pierādījušas, ka tās sniedz precīzus datus, un par kurām turklāt ir notikusi sabiedriskā apspriešana saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par priekšlikumu grozīt ES tiesību aktus.*** Šādu skrīninga metožu izmantošanas priekšrocība būtu tāda, ka tiktu ņemta vērā ietekme, ko rada visas estrogēnās vielas ar līdzīgu iedarbību, nevis tikai tās, kas minētas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma sarakstā. VKS definīcija Direktīvā 2000/60/EK būtu jāgroza, lai nodrošinātu, ka nākotnē to var attiecināt arī uz izraisītājvērtībām, kādas var tikt noteiktas, lai novērtētu uz ietekmi balstīta monitoringa rezultātus.

Or. en

Pamatojums

Skrīninga metodēm jābalstās uz pamatotām zinātnes atziņām un jāievēro pareizs politikas veidošanas process.

Grozījums Nr. 71
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Ar ūdeni saistīto Savienības tiesību aktu izvērtējumā[58] (“izvērtējums”) secināts, ka process, kurā identificē un attiecīgos sarakstos iekļauj virszemes ūdeņus un gruntsūdeņus ietekmējošas piesārņojošās vielas un, ņemot vērā jaunākās zinātnes atziņas, nosaka vai pārskata tām atbilstošos kvalitātes standartus, varētu būt ātrāks. Ja šos uzdevumus uzticētu Komisijai, nevis – kā to patlaban paredz Direktīvas 2000/60/EK	(12) Ar ūdeni saistīto Savienības tiesību aktu izvērtējumā[58] ("izvērtējums") secināts, ka process, kurā identificē un attiecīgos sarakstos iekļauj virszemes ūdeņus un gruntsūdeņus ietekmējošas piesārņojošās vielas un, ņemot vērā jaunākās zinātnes atziņas, nosaka vai pārskata tām atbilstošos kvalitātes standartus, varētu būt ātrāks. Ja šos uzdevumus uzticētu Komisijai, nevis – kā to patlaban paredz Direktīvas 2000/60/EK 16. un 17. pants un Direktīvas

16. un 17. pants un Direktīvas 2006/118/EK 10. pants – veiktu saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, varētu uzlabot virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu saraksta mehānisma darbību, jo īpaši attiecībā uz vielu iekļaušanas laiku un secību, monitorēšanu un rezultātu novērtēšanu, varētu stiprināt saiknes starp novērojamo vielu saraksta mehānismu un piesārņojošo vielu sarakstu pārskatīšanu un ar piesārņojošo vielu sarakstu izmaiņām varētu ātrāk ņemt vērā zinātnes attīstību. Tāpēc un ņemot vērā tūlītējo nepieciešamību piesārņojošo vielu sarakstus un to VKS grozīt, lai ņemtu vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras saskanīgi ar LESD 290. pantu pieņemt aktus, ar kuriem Direktīvas 2008/105/EK I pielikumu groza attiecībā uz prioritāro vielu sarakstu un atbilstošajiem VKS, kas noteikti minētā pielikuma A daļā, un Direktīvas 2006/118/EK I pielikumu groza attiecībā uz minētajā pielikumā noteikto gruntsūdeņus piesārņojošo vielu sarakstu un kvalitātes standartiem. Šajā sakarā Komisijai būtu jāņem vērā virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstā iekļauto vielu monitoringa rezultāti. Rezultātā būtu jāsvītro Direktīvas 2000/60/EK 16. un 17. pants un X pielikums, kā arī Direktīvas 2006/118/EK 10. pants.

[58] Komisijas dienestu darba dokuments. Ūdens pamatdirektīvas, Gruntsūdeņu direktīvas, Vides kvalitātes standartu direktīvas un Plūdu direktīvas atbilstības pārbaude (SWD(2019) 439 final).

16. un 17. pants un Direktīvas 2006/118/EK 10. pants – veiktu saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, varētu uzlabot virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu saraksta mehānisma darbību, jo īpaši attiecībā uz vielu iekļaušanas laiku un secību, monitorēšanu un rezultātu novērtēšanu, varētu stiprināt saiknes starp novērojamo vielu saraksta mehānismu un piesārņojošo vielu sarakstu pārskatīšanu un ar piesārņojošo vielu sarakstu izmaiņām varētu ātrāk ņemt vērā zinātnes attīstību. Tāpēc un ņemot vērā tūlītējo nepieciešamību piesārņojošo vielu sarakstus un to VKS grozīt, lai ņemtu vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras saskanīgi ar LESD 290. pantu pieņemt aktus, ar kuriem Direktīvas 2008/105/EK I pielikumu groza attiecībā uz prioritāro vielu sarakstu un atbilstošajiem VKS, kas noteikti minētā pielikuma A daļā, un Direktīvas 2006/118/EK I pielikumu groza attiecībā uz minētajā pielikumā noteikto gruntsūdeņus piesārņojošo vielu sarakstu un kvalitātes standartiem. Šajā sakarā Komisijai būtu jāņem vērā virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos novērojamo vielu sarakstā iekļauto vielu monitoringa rezultāti. Rezultātā būtu jāsvītro Direktīvas 2000/60/EK 16. un 17. pants un X pielikums, kā arī Direktīvas 2006/118/EK 10. pants***, vienlaikus saglabājot nepieciešamību veikt pasākumus, kuru mērķis ir izbeigt vai pakāpeniski izbeigt prioritāro bīstamo vielu izplūdes, emisijas un zudumus***.

[58] Komisijas dienestu darba dokuments. Ūdens pamatdirektīvas, Gruntsūdeņu direktīvas, Vides kvalitātes standartu direktīvas un Plūdu direktīvas atbilstības pārbaude (SWD(2019) 439 final).

Or. en

Pamatojums

Pašreizējās Ūdens pamatdirektīvas 16. pantā ne tikai nodrošināta prioritāro vielu saraksta

regulāra pārskatīšana, bet arī sniegtas stratēģijas ūdens piesārņojuma novēršanai. Galvenais 16. panta mērķis šajā ziņā ir veikt pasākumus, kuru mērķis ir izbeigt vai pakāpeniski izbeigt prioritāro bīstamo vielu izplūdes, emisijas un zudumus. Šis mērķis ir jāsaglabā.

Grozījums Nr. 72
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Dažas toksiskas vielas ietekmē konkrētas ES teritorijas, piemēram, hlordekona ($C_{10}Cl_{10}O$) pesticīds[1a], kas ir ļoti noturīgs vidē un bioakumulējas. Tādējādi ūdens patēriņš ietekmē cilvēku veselību. Kaut gan tas neietekmē lielu daļu ES dalībvalstu, Komisijai jāpievērš īpaša uzmanība šādu bīstamu vielu klātbūtnei dalībvalstu ūdensbaseinos.
	[1a] https://www.anses.fr/fr/content/chlord%C3%A9cone-aux-antilles-les-risques-li%C3%A9s-%C3%A0-l%E2%80%99exposition-alimentaire

Or. en

Pamatojums

Šī direktīva attiecas uz vielām, kas ir problemātiskas ES mērogā. Subsidiaritātes princips neatbrīvo ES iestādes no īpašas pārbaudes veikšanas par toksisku vielu klātbūtni ūdenī.

Grozījums Nr. 73
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
13.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13b) Paredzams, ka kalnrūpniecības nozare Eiropas Savienībā paplašināsies,

lai nodrošinātu nulles neto rūpniecības attīstību, kas ir mērķis, kurš sīki izklāstīts tiesību akta priekšlikumā par kritiskām izejvielām (COM(2023)0160). Kā atgādināts EVA ziņojumā Nr. 09/2021[1a], kalnrūpniecības nozare tieši ietekmē ūdens kvalitāti un kvantitāti; tāpēc ir jāīsteno tiesiskais regulējums un jāplāno un jākontrolē ūdens izmantošana un novadīšana kalnrūpniecības darbībās.

[1a] Drivers of and pressures arising from selected key water management challenges: (Atsevišķu ūdens resursu apsaimniekošanas problēmu virzītājspēki un šo problēmu radītais spiediens:) A European overview, report 09/2021, EEA (Eiropas pārskats, ziņojums Nr. 09/2021, EVA).

Or. en

Pamatojums

Kalnrūpniecības nozare daudzējādā ziņā ietekmē vidi un jo īpaši ūdens kvalitāti, skābju raktuvju drenāžu, metālu piesārņojumu, ķīmisko piesārņojumu, eroziju, nogulsnēšanos. Tuvākajos gados, pat ja turpināsies rūdas apstrādei izmantotā enerģijas un ūdens daudzuma optimizācija (Vidal, et al., 2013), nav sagaidāms, ka tā kompensēs ietekmi, kas saistīta ar tīrības samazināšanos un rūdu sarežģītības pieaugumu.

Grozījums Nr. 74
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
14.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(14a) Lai nodrošinātu saskaņotu pieeju un vienlīdzīgus konkurences apstākļus Savienībā, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt ar LESD 290. pantu saskanīgus aktus, ar kuriem Direktīvas 2006/118/EK I pielikumu groza, nosakot kvalitātes standartu PFAS kopējam daudzumam.

Or. en

Pamatojums

PFAS kopējais daudzums jau būtu jāiekļauj gruntsūdeņu piesārņojošo vielu sarakstā, pilnvarojot Komisiju ar deleģēto aktu noteikt kvalitātes standartu.

Grozījums Nr. 75
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Lai nodrošinātu saskaņotu pieeju un vienlīdzīgus konkurences apstākļus Savienībā, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt ar LESD 290. pantu saskanīgus aktus, ar kuriem Direktīvas 2006/118/EK II pielikuma B daļu groza, lai pielāgotu to piesārņojošo vielu sarakstu, attiecībā uz kurām dalībvalstīm ***jāapsver iespēja noteikt*** valsts robežvērtības.	(15) Lai nodrošinātu saskaņotu pieeju un vienlīdzīgus konkurences apstākļus Savienībā, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt ar LESD 290. pantu saskanīgus aktus, ar kuriem Direktīvas 2006/118/EK II pielikuma B daļu groza, lai pielāgotu to piesārņojošo vielu sarakstu, attiecībā uz kurām dalībvalstīm ***jānosaka*** valsts robežvērtības.

Or. en

Pamatojums

Direktīvas II pielikuma B daļā ir ietvertas labi zināmas ļoti toksiskas vielas, cita starpā kadmijs, svins un dzīvsudrabs. Dalībvalstīm vajadzētu ne tikai apsvērt robežvērtību noteikšanu šādām vielām, bet arī to reāli izdarīt.

Grozījums Nr. 76
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(17) Pārskatot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā doto prioritāro vielu sarakstu, ir secināts, ka vairākas prioritārās vielas Savienības mērogā vairs nav	(17) Pārskatot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā doto prioritāro vielu sarakstu, ir secināts, ka vairākas prioritārās vielas Savienības mērogā vairs nav

problemātiskas un tāpēc tām vairs nevajadzētu atrasties minētās direktīvas I pielikuma A daļas sarakstā. Minētās vielas būtu jāuzskata par upes baseinam specifiskām piesārņojošajām vielām un kopā ar atbilstošajiem VKS jāiekļauj Direktīvas 2008/105/EK II pielikuma C daļā. Tā kā minētās piesārņojošās vielas vairs netiek uzskatītas par tādām, kas ir problemātiskas Savienības mērogā, VKS piemērojami tikai tad, ja minētās vielas joprojām spēj radīt valsts vai reģionāla vai vietēja mēroga problēmas.

problemātiskas un tāpēc tām vairs nevajadzētu atrasties minētās direktīvas I pielikuma A daļas sarakstā. Minētās vielas būtu jāuzskata par upes baseinam specifiskām piesārņojošajām vielām un kopā ar atbilstošajiem VKS jāiekļauj Direktīvas 2008/105/EK II pielikuma C daļā. Tā kā minētās piesārņojošās vielas vairs netiek uzskatītas par tādām, kas ir problemātiskas Savienības mērogā, VKS piemērojami tikai tad, ja minētās vielas joprojām spēj radīt ***ievērojamas*** valsts vai reģionāla vai vietēja mēroga problēmas.

Or. de

Grozījums Nr. 77
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(17) Pārskatot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā doto prioritāro vielu sarakstu, ir secināts, ka vairākas prioritārās vielas Savienības mērogā vairs nav problemātiskas un tāpēc tām vairs nevajadzētu atrasties minētās direktīvas I pielikuma A daļas sarakstā. Minētās vielas būtu jāuzskata par upes baseinam specifiskām piesārņojošajām vielām un kopā ar atbilstošajiem VKS jāiekļauj Direktīvas 2008/105/EK II pielikuma C daļā. Tā kā minētās piesārņojošās vielas vairs netiek uzskatītas par tādām, kas ir problemātiskas Savienības mērogā, VKS piemērojami tikai tad, ja minētās vielas joprojām spēj radīt valsts vai reģionāla vai vietēja mēroga problēmas.	(17) Pārskatot Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā doto prioritāro vielu sarakstu, ir secināts, ka vairākas prioritārās vielas Savienības mērogā vairs nav problemātiskas un tāpēc tām vairs nevajadzētu atrasties minētās direktīvas I pielikuma A daļas sarakstā. Minētās vielas būtu jāuzskata par upes baseinam specifiskām piesārņojošajām vielām un kopā ar atbilstošajiem VKS jāiekļauj Direktīvas 2008/105/EK II pielikuma C daļā. Tā kā minētās piesārņojošās vielas vairs netiek uzskatītas par tādām, kas ir problemātiskas Savienības mērogā, VKS piemērojami tikai tad, ja minētās vielas joprojām spēj radīt ***būtiskas*** valsts vai reģionāla vai vietēja mēroga problēmas.

Or. en

Grozījums Nr. 78

Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
20.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(20a) Šī direktīva nedrīkst atstāt novārtā gruntsūdeņu ekosistēmu un ģeoloģiskā mantojuma aizsardzību. Alas un karsta teritorijas ir svarīgas un jutīgas ekosistēmas un unikālas ģeoloģiskās vietas, kurām nepieciešama aizsardzība. Karsta teritorijās alas nodrošina dabisku piekļuvi gruntsūdeņu sistēmām, kas ir ļoti svarīgi iedzīvotāju apgādei ar ūdeni. Karsta ūdens nesējslāņi ir visneaizsargātākie pret piesārņojumu un transportē piesārņotājus, piemēram, pesticīdus vai mikroplastmasu lielos attālumos pa sarežģītiem plūdceļiem, kuros nav efektīvas filtrēšanas. Tāpēc pēc Eiropas Komisijas pārskata ir jāievieš īpašas gruntsūdeņu aizsardzības robežvērtības.

Or. en

Pamatojums

Alas un karsta teritorijas nesaņem pietiekamu tiesiskās aizsardzības līmeni saskaņā ar ES tiesību aktiem, neraugoties uz to ekosistēmas nestabilitāti un svarīgo nozīmi. Toksisko vielu klātbūtnes ierobežošana alās un karsta teritorijās esošajā ūdenī ir efektīvs veids, kā aizsargāt šīs ekosistēmas.

Grozījums Nr. 79
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
20.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(20a) Ņemot vērā, ka gruntsūdeņu ekosistēmas ir mazāk aizsargātas pret stresa izraisītājiem nekā daudzas citas saldūdens ekosistēmas, grūtības, kas

saistītas ar piesārņoto gruntsūdeņu sanāciju un gruntsūdeņu kā dzeramā ūdens avota nozīmi, nosakot gruntsūdeņu robežvērtības, būtu jāpiemēro piesardzības pieeja, lai aizsargātu gruntsūdeņu ekosistēmas, cilvēku veselību un no gruntsūdeņiem atkarīgas ekosistēmas. Ievērojot minēto, kā arī EVA vadlīniju dokumentā EMA/CVMP/ERA/103555/2015 iekļautos ieteikumus, gruntsūdeņiem salīdzinājumā ar virszemes ūdeņiem būtu jāpiemēro koeficienta 10 (zemākas) robežvērtības.

Or. en

Grozījums Nr. 80
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(21) Lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu lēmumu pieņemšanu un sinerģiju ar darbu, kas ķimikāliju jomā noris saistībā ar citiem Savienības tiesību aktiem, būtu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA) jāpiešķir pastāvīga un skaidri noteikta loma to vielu prioritizēšanā, kuras jāiekļauj novērojamo vielu sarakstos un vielu sarakstos, kas doti Direktīvas 2008/105/EK I un II pielikumā un Direktīvas 2006/118/EK I un II pielikumā, kā arī pienācīgu zinātniski pamatotu kvalitātes standartu izstrādē. ECHA Riska novērtēšanas komitejai (RAC) un Sociālekonomiskās analīzes komitejai (SEAC) būtu dažu ECHA uzticēto uzdevumu veikšana jāatvieglo, sniedzot atzinumus. Bez tam ECHA būtu jānodrošina labāka koordinācija starp dažādiem vides tiesību aktiem un šajā nolūkā, padarot publiski pieejamus attiecīgos zinātniskos ziņojumus,	(21) Lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu lēmumu pieņemšanu un sinerģiju ar darbu, kas ķimikāliju jomā noris saistībā ar citiem Savienības tiesību aktiem, būtu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA) jāpiešķir pastāvīga un skaidri noteikta loma to vielu prioritizēšanā, kuras jāiekļauj novērojamo vielu sarakstos un vielu sarakstos, kas doti Direktīvas 2008/105/EK I un II pielikumā un Direktīvas 2006/118/EK I un II pielikumā, kā arī pienācīgu zinātniski pamatotu kvalitātes standartu izstrādē. ECHA Riska novērtēšanas komitejai (RAC) un Sociālekonomiskās analīzes komitejai (SEAC) būtu dažu ECHA uzticēto uzdevumu veikšana jāatvieglo, sniedzot atzinumus. Bez tam ECHA būtu jānodrošina labāka koordinācija starp dažādiem vides tiesību aktiem un šajā nolūkā, padarot publiski pieejamus attiecīgos zinātniskos ziņojumus,

jāpalielina pārredzamība attiecībā uz novērojamo vielu sarakstā iekļautajām piesārņojošajām vielām vai jāizstrādā Savienības mēroga vai valstu VKS vai robežvērtības.	jāpalielina pārredzamība attiecībā uz novērojamo vielu sarakstā iekļautajām piesārņojošajām vielām vai jāizstrādā Savienības mēroga vai valstu VKS vai robežvērtības. ***Šajā nolūkā ECHA būtu jānosaka atbilstošs, proporcionāls un izmaksu ziņā lietderīgs produktu un procesu kontroles līmenis un to kombinācija gan attiecībā uz stacionāriem, gan izkliedētiem avotiem. Vielas būtu arī jānosaka par prioritārām attiecībā uz darbībām, pamatojoties uz risku, kas identificēts vienkāršotā novērtēšanas procedūrā, kuras pamatā ir zinātniski principi.***
	Or. it

Grozījums Nr. 81
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(21) Lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu lēmumu pieņemšanu un sinerģiju ar darbu, kas ķimikāliju jomā noris saistībā ar citiem Savienības tiesību aktiem, būtu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA) jāpiešķir pastāvīga un skaidri noteikta loma to vielu prioritizēšanā, kuras jāiekļauj novērojamo vielu sarakstos un vielu sarakstos, kas doti Direktīvas 2008/105/EK I un II pielikumā un Direktīvas 2006/118/EK I un II pielikumā, kā arī pienācīgu zinātniski pamatotu kvalitātes standartu izstrādē. ECHA Riska novērtēšanas komitejai (RAC) un Sociālekonomiskās analīzes komitejai (SEAC) būtu dažu ECHA uzticēto uzdevumu veikšana jāatvieglo, sniedzot atzinumus. Bez tam ECHA būtu jānodrošina labāka koordinācija starp dažādiem vides tiesību aktiem un šajā nolūkā, padarot publiski pieejamus	(21) Lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu lēmumu pieņemšanu un sinerģiju ar darbu, kas ķimikāliju jomā noris saistībā ar citiem Savienības tiesību aktiem, būtu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA) jāpiešķir pastāvīga un skaidri noteikta loma to vielu prioritizēšanā, kuras jāiekļauj novērojamo vielu sarakstos un vielu sarakstos, kas doti Direktīvas 2008/105/EK I un II pielikumā un Direktīvas 2006/118/EK I un II pielikumā, kā arī pienācīgu zinātniski pamatotu kvalitātes standartu izstrādē***, pamatojoties uz zinātniskiem principiem***. ECHA Riska novērtēšanas komitejai (RAC) un Sociālekonomiskās analīzes komitejai (SEAC) būtu dažu ECHA uzticēto uzdevumu veikšana jāatvieglo, sniedzot atzinumus. Bez tam ECHA būtu jānodrošina labāka koordinācija starp dažādiem vides tiesību aktiem un šajā

attiecīgos zinātniskos ziņojumus, jāpalielina pārredzamība attiecībā uz novērojamo vielu sarakstā iekļautajām piesārņojošajām vielām vai jāizstrādā Savienības mēroga vai valstu VKS vai robežvērtības.

nolūkā, padarot publiski pieejamus attiecīgos zinātniskos ziņojumus, jāpalielina pārredzamība attiecībā uz novērojamo vielu sarakstā iekļautajām piesārņojošajām vielām vai jāizstrādā Savienības mēroga vai valstu VKS vai robežvērtības. ***ECHA būtu jānosaka arī rentabli produktu un procesu kontroles līmeņi.***

Or. en

Grozījums Nr. 82
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(21) Lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu lēmumu pieņemšanu un sinerģiju ar darbu, kas ķimikāliju jomā noris saistībā ar citiem Savienības tiesību aktiem, būtu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA) jāpiešķir pastāvīga un skaidri noteikta loma to vielu prioritizēšanā, kuras jāiekļauj novērojamo vielu sarakstos un vielu sarakstos, kas doti Direktīvas 2008/105/EK I un II pielikumā un Direktīvas 2006/118/EK I un II pielikumā, kā arī pienācīgu zinātniski pamatotu kvalitātes standartu izstrādē. ECHA Riska novērtēšanas komitejai (RAC) un Sociālekonomiskās analīzes komitejai (SEAC) būtu dažu ECHA uzticēto uzdevumu veikšana jāatvieglo, sniedzot atzinumus. Bez tam ECHA būtu jānodrošina labāka koordinācija starp dažādiem vides tiesību aktiem un šajā nolūkā, padarot publiski pieejamus attiecīgos zinātniskos ziņojumus, jāpalielina pārredzamība attiecībā uz novērojamo vielu sarakstā iekļautajām piesārņojošajām vielām vai jāizstrādā Savienības mēroga vai valstu VKS vai	(21) Lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu lēmumu pieņemšanu un sinerģiju ar darbu, kas ķimikāliju jomā noris saistībā ar citiem Savienības tiesību aktiem, būtu Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA) jāpiešķir pastāvīga un skaidri noteikta loma to vielu prioritizēšanā, kuras jāiekļauj novērojamo vielu sarakstos un vielu sarakstos, kas doti Direktīvas 2008/105/EK I un II pielikumā un Direktīvas 2006/118/EK I un II pielikumā, kā arī pienācīgu zinātniski pamatotu kvalitātes standartu izstrādē. ECHA Riska novērtēšanas komitejai (RAC) un Sociālekonomiskās analīzes komitejai (SEAC) būtu dažu ECHA uzticēto uzdevumu veikšana jāatvieglo, sniedzot atzinumus. Bez tam ECHA būtu jānodrošina labāka koordinācija starp dažādiem vides tiesību aktiem un šajā nolūkā, padarot publiski pieejamus attiecīgos zinātniskos ziņojumus, jāpalielina pārredzamība attiecībā uz novērojamo vielu sarakstā iekļautajām piesārņojošajām vielām vai jāizstrādā Savienības mēroga vai valstu VKS vai robežvērtības. ***Attiecībā uz zāļu vielām***

robežvērtības. ***ECHA būtu jāsadarbojas ar Eiropas Zāļu aģentūru (EMA).***

Or. en

Grozījums Nr. 83
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
22.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(22a) Dalībvalstu pienākums ir ne tikai pēc iespējas labāk mērīt gruntsūdeņu un virszemes ūdeņu ķīmisko stāvokli, bet arī veikt visus saprātīgos pasākumus, lai novērstu ūdens piesārņošanu. Lai nodrošinātu šīs direktīvas efektivitāti, būtu jāveic turpmāki preventīvi pasākumi. Šie pasākumi ietver rūpniecības un lauksaimniecības prakses papildu kontroli un konkrētu vielu aizliegšanu. Principam "piesārņotājs maksā" būtu jāveicina mērījumu izmaksu un novēršanas metožu sadale starp valsts un privātajiem dalībniekiem.

Or. en

Pamatojums

Šīs direktīvas pareiza īstenošana lielā mērā ir atkarīga no dalībvalstu veiktajiem preventīvajiem pasākumiem. Ja piesārņojums ir noticis, bīstamo vielu ekstrakcijas izmaksas galvenokārt būtu jāsedz piesārņotājam.

Grozījums Nr. 84
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
22.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(22b) Labākai izmaksu sadalei, kas

	rodas, piemērojot principu "piesārņotājs maksā", būtu jāļauj valsts iestādēm saskaņot paraugu ņemšanas metodes, lai labāk garantētu tiesības uz veselību. Kā noteikts Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 12. pantā, tiesības uz veselību tiek atzītas par starptautiskām cilvēktiesībām. Arī Līgums par Eiropas Savienības darbību garantē tiesības uz veselību, jo 168. pantā ir paredzēts augsts veselības aizsardzības līmenis.

Or. en

Pamatojums

Principa "piesārņotājs maksā" piemērošana dotu pietiekamu finansējumu monitoringam un ļautu iestādēm saskaņot savas metodes, lai nodrošinātu konsekvenci monitoringa datos visā Savienībā. Tā ir prioritāte, jo Līgums par Eiropas Savienības darbību un Starptautiskais pakts par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām garantē tiesības uz veselību.

Grozījums Nr. 85
Aurélia Beigneux

Direktīvas priekšlikums
24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(24) Ar Lisabonas līgumu ir ieviests nošķīrums starp Komisijai deleģētajām pilnvarām pieņemt vispārēji piemērojamus neleģislatīvus aktus, ar kuriem papildina vai groza dažus nebūtiskus leģislatīvu aktu elementus (deleģētie akti), un Komisijai piešķirtajām pilnvarām pieņemt aktus, ar kuriem nodrošina vienotus nosacījumus, kas nepieciešami juridiski saistošo Savienības aktu īstenošanai (īstenošanas akti). Direktīva 2000/60/EK un 2006/118/EK būtu jāpieskaņo ar Lisabonas līgumu ieviestajam tiesiskajam regulējumam.	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 86
Aurélia Beigneux

Direktīvas priekšlikums
25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(25) Direktīvas 2000/60/EK 20. panta 1. punkta pirmajā daļā un V pielikuma 1.4.1. punkta ix) apakšpunktā noteiktie pilnvarojumi, kas paredz regulatīvās kontroles procedūras izmantošanu, attiecas uz minētās direktīvas pielikumu pielāgošanu un minēto direktīvu papildinošu noteikumu pieņemšanu un tādējādi atbilst LESD 290. panta 1. punkta kritērijiem. Tāpēc tie būtu jāpārveido par pilnvarojumiem, kas Komisijai ļauj pieņemt deleģētos aktus.	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 87
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
25.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(25a) Ņemot vērā, ka gruntsūdeņu ekosistēmas ir mazāk aizsargātas pret stresa izraisītājiem nekā daudzas citas saldūdens ekosistēmas, grūtības, kas saistītas ar piesārņoto gruntsūdeņu sanāciju, un gruntsūdeņu kā dzeramā ūdens avota nozīmi, nosakot gruntsūdeņu robežvērtības, būtu jāpiemēro piesardzības pieeja, lai aizsargātu gruntsūdeņu ekosistēmas, cilvēku veselību un no gruntsūdeņiem atkarīgas ekosistēmas. Ievērojot minēto, kā arī EVA vadlīniju dokumentā EMA/CVMP/ERA/103555/2015 iekļautos

ieteikumus, gruntsūdeņiem salīdzinājumā ar virszemes ūdeņiem būtu jāpiemēro koeficienta 10 (zemākas) robežvērtības.

Or. en

Pamatojums

Gruntsūdeņu ekosistēmas ir mazāk aizsargātas pret stresa izraisītājiem nekā daudzas citas saldūdens ekosistēmas lēnāku bioloģiskās un fiziskās noārdīšanās procesu dēļ, ko papildina ilgāks atrašanās laiks ūdenī. Kā minimums gruntsūdeņu robežvērtības nedrīkst pārsniegt attiecīgos virszemes ūdeņu VKS, taču, ievērojot piesardzības pieeju, mēs atbalstām to, ka gruntsūdeņiem tiek noteikti par vienu kārtu zemākas robežvērtības salīdzinājumā ar virszemes ūdeņiem.

Grozījums Nr. 88
Aurélia Beigneux

Direktīvas priekšlikums
26. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(26) Direktīvas 2006/118/EK 8. pantā noteiktais pilnvarojums, kas paredz regulatīvās kontroles procedūras izmantošanu, attiecas uz minētās direktīvas pielikumu pielāgošanu un tādējādi atbilst LESD 290. panta 1. punkta kritērijiem. Tāpēc tas būtu jāpārveido par pilnvarojumu, kas Komisijai ļauj pieņemt deleģētos aktus.	***svītrots***

Or. fr

Grozījums Nr. 89
Aurélia Beigneux

Direktīvas priekšlikums
27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(27) Ir īpaši būtiski, lai Komisija, gatavodama deleģētos aktus un pati	***svītrots***

gatavodamās, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, arī ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. Konkrētāk, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

Or. fr

Grozījums Nr. 90
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(27) Ir īpaši būtiski, lai Komisija, gatavodama deleģētos aktus un pati gatavodamās, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, arī ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. Konkrētāk, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.	(27) Ir īpaši būtiski, lai Komisija, gatavodama deleģētos aktus un pati gatavodamās, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, arī ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. ***Šādas apspriešanās būtu jāorganizē tā, lai nodrošinātu attiecīgo pušu netraucētu līdzdalību un pietiekamu laiku to ieguldījumam.*** Konkrētāk, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

Or. en

Grozījums Nr. 91
Aurélia Beigneux

Direktīvas priekšlikums
28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(28) Direktīvas 2000/60/EK 8. panta 3. punktā noteiktais pilnvarojums, kas paredz regulatīvās kontroles procedūras izmantošanu, ir par tehnisko specifikāciju un standartizētu metožu pieņemšanu attiecībā uz ūdens stāvokļa analīzi un monitoringu un tātad tā mērķis ir nodrošināt vienotus nosacījumus, kuri ļaus minēto direktīvu īstenot saskaņoti, un tādējādi tas atbilst LESD 290. panta 2. punkta kritērijiem. Tāpēc tas būtu jāpārveido par pilnvarojumu, kas Komisijai ļauj pieņemt īstenošanas aktus. Lai nodrošinātu datu salīdzināmību, pilnvarojums būtu jāpaplašina, aptverot arī formātu, kādā saskaņā ar 8. panta 4. punktu paziņojami monitoringa un stāvokļa dati. Komisijai piešķirtās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011[30].	***svītrots***
[30] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).	

Or. fr

Grozījums Nr. 92
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(28) Direktīvas 2000/60/EK 8. panta 3. punktā noteiktais pilnvarojums, kas paredz regulatīvās kontroles procedūras izmantošanu, ir par tehnisko specifikāciju un standartizētu metožu pieņemšanu attiecībā uz ūdens stāvokļa analīzi un monitoringu ***un tātad tā mērķis ir nodrošināt vienotus nosacījumus, kuri ļaus minēto direktīvu īstenot saskaņoti,*** un tādējādi tas atbilst LESD 290. panta ***2***. punkta kritērijiem. Tāpēc tas būtu jāpārveido par pilnvarojumu, kas Komisijai ļauj pieņemt ***īstenošanas*** aktus. ***Lai nodrošinātu datu salīdzināmību, pilnvarojums būtu jāpaplašina, aptverot arī formātu, kādā saskaņā ar 8. panta 4. punktu paziņojami monitoringa un stāvokļa dati. Komisijai piešķirtās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011[62].***	(28) Direktīvas 2000/60/EK 8. panta 3. punktā noteiktais pilnvarojums, kas paredz regulatīvās kontroles procedūras izmantošanu, ir par tehnisko specifikāciju un standartizētu metožu pieņemšanu attiecībā uz ūdens stāvokļa analīzi un monitoringu un ***noteikumiem, kas to papildina,*** tādējādi tas atbilst LESD 290. panta ***1***. punkta kritērijiem. Tāpēc tas būtu jāpārveido par pilnvarojumu, kas Komisijai ļauj pieņemt ***deleģētos*** aktus.
[62] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).	

Or. en

Pamatojums

Direktīvas 8. panta 3. punkta pilnvarojums attiecībā uz tehnisko specifikāciju un standartizētu metožu pieņemšanu atbilst deleģēto aktu kritērijiem.

Grozījums Nr. 93
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Ūdens objektu stāvokļa monitoringā, ko veic saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK V pielikumā noteiktajām monitoringa prasībām, jāņem vērā zinātnes un tehnikas ***attīstība***. Tāpēc būtu dalībvalstīm jāatļauj izmantot datus un pakalpojumus, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, vai amatierzinātnes datus un izmantot mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas.	(31) Ūdens objektu stāvokļa monitoringā, ko veic saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK V pielikumā noteiktajām monitoringa prasībām, jāņem vērā zinātnes un tehnikas ***attīstības stāvoklis un labākās pieejamās metodes***. Tāpēc būtu dalībvalstīm jāatļauj izmantot datus un pakalpojumus, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, vai amatierzinātnes datus un izmantot mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas.

Or. cs

Grozījums Nr. 94
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Ūdens objektu stāvokļa monitoringā, ko veic saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK V pielikumā noteiktajām monitoringa prasībām, jāņem vērā zinātnes un tehnikas attīstība. Tāpēc būtu dalībvalstīm jāatļauj izmantot datus un pakalpojumus, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, ***vai amatierzinātnes datus*** un izmantot mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas.	(31) Ūdens objektu stāvokļa monitoringā, ko veic saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK V pielikumā noteiktajām monitoringa prasībām, jāņem vērā zinātnes un tehnikas attīstība. Tāpēc būtu dalībvalstīm jāatļauj izmantot datus un pakalpojumus, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, un izmantot mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas.

Or. en

Pamatojums

Iespējams, ka amatierzinātnes dati nenodrošina nepieciešamo precizitātes līmeni.

Grozījums Nr. 95
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
31.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(31a) Ūdens objektu stāvokļa monitorings palielina izmaksas un administratīvo slogu dalībvalstīm, jo īpaši tām, kurām ir ierobežoti resursi un jau pārslogoti administratīvie aparāti. Ņemot vērā minēto, Eiropas Komisijai būtu jāstrādā pie tā, lai izveidotu vienotu Eiropas monitoringa mehānismu, kas spēj izpildīt vajadzīgās monitoringa prasības, ja dalībvalstis to pieprasa, tādējādi atvieglojot to finansiālo un administratīvo slogu. Šāda mehānisma izmantošanai vajadzētu būt brīvprātīgai, neskarot pasākumus, ko dalībvalstis jau ir ieviesušas.

Or. en

Grozījums Nr. 96
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
31.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(31a) Komisijai regulāri būtu jāatjaunina prioritāro vielu saraksts vides jomā un kontrolsaraksts saskaņā ar zinātniskiem un tehnoloģiskiem konstatējumiem par ekonomikas nozarēm, kurās paredzama izaugsme, lai panāktu enerģisko pārkārtošanos, un kuras rada augstu ūdens piesārņojuma risku.

Atjaunināšanai jāļauj notikt ārpus vispārīgajiem atjaunināšanas cikliem, tādējādi nodrošinot nepārtrauktu ūdens kvalitātes novērtējuma uzlabošanu.

Or. en

Pamatojums

ES atbilstības tās oglekļa neitralitātes mērķiem panākšana nedrīkst notikt uz lielas un kvantitatīvi nenoteiktas ekoloģiskās ietekmes uz mūsu ekosistēmām un bioloģisko daudzveidību rēķina. Dalībvalstīm ir jāseko līdzi jaunākajām zinātniskajām publikācijām, lai labāk novērtētu dažu jauno nozaru radītos draudus.

Grozījums Nr. 97
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(32) Aizvien biežāki kļūst neparedzami laikapstākļu notikumi – jo īpaši ekstremāli plūdi un ilgstošs sausums – un nopietni piesārņojoši incidenti, kas izraisa vai saasina ***nejaušu*** pārrobežu piesārņojumu, un tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka par šādiem incidentiem tūlīt tiek informētas pārējās potenciāli skartās dalībvalstis un ka tās ar potenciāli skartajām dalībvalstīm faktiski sadarbojas, lai mīkstinātu attiecīgā notikuma vai incidenta sekas. Turklāt ir jāpastiprina dalībvalstu sadarbība un jāracionalizē pārrobežu sadarbības procedūras, kas Direktīvas 2000/60/EK 12. pantā paredzētas strukturālāku situāciju risināšanai, ar tādām saprotot pārrobežu situācijas, kuras nav izveidojušās nejauši, kuras turpinās ilgāku laiku, un kuras dalībvalstu līmenī atrisināt nevar. Ja vajadzīga Eiropas līmeņa palīdzība, valsts kompetentās iestādes var sūtīt palīdzības pieprasījumus Komisijas Ārkārtas reaģēšanas koordinācijas centram, kurš, izmantojot Savienības civilās aizsardzības mehānismu, iespējamos palīdzības	(32) Aizvien biežāki kļūst neparedzami laikapstākļu notikumi — jo īpaši ekstremāli plūdi un ilgstošs sausums — un nopietni piesārņojoši incidenti, kas izraisa vai saasina pārrobežu piesārņojumu, un tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka par šādiem incidentiem tūlīt tiek informētas pārējās potenciāli skartās dalībvalstis un ka tās ar potenciāli skartajām dalībvalstīm faktiski sadarbojas, lai mīkstinātu attiecīgā notikuma vai incidenta sekas. Turklāt ir jāpastiprina dalībvalstu sadarbība un jāracionalizē pārrobežu sadarbības procedūras, kas Direktīvas 2000/60/EK 12. pantā paredzētas strukturālāku situāciju risināšanai, ar tādām saprotot pārrobežu situācijas, kuras nav izveidojušās nejauši, kuras turpinās ilgāku laiku, un kuras dalībvalstu līmenī atrisināt nevar. Ja vajadzīga Eiropas līmeņa palīdzība, valsts kompetentās iestādes var sūtīt palīdzības pieprasījumus Komisijas Ārkārtas reaģēšanas koordinācijas centram, kurš, izmantojot Savienības civilās aizsardzības mehānismu, iespējamos palīdzības

piedāvājumus un spēju izvietošanu koordinēs saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma Nr. 1313/2013/ES[64] 15. pantu.	piedāvājumus un spēju izvietošanu koordinēs saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmuma Nr. 1313/2013/ES[64] 15. pantu.
[64] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).	[64] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 98
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
34.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34a) Šajā direktīvā gan analītiskajā, gan paraugu ņemšanas posmā ir ieviesti jauni un augstāki tehniskie un tehnoloģiskie rādītāji. Lai padarītu šos pakalpojumus ilgtspējīgus, Komisija veiks padziļinātu ekonomiskās priekšizpētes novērtējumu, lai kvantitatīvi noteiktu ekonomisko, birokrātisko un administratīvo slogu, kas gulstas uz kompetentajām uzraudzības iestādēm, un pārbaudītu iespējamās alternatīvas gan attiecībā uz sekmīgāku nodrošinājumu, gan personāla piesaisti un apmācību.

Or. it

Grozījums Nr. 99
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
34.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34b) Ņemot vērā daudzu upes baseinu pārrobežu raksturu, ekspertu rīcībā būs vajadzīgas zinātniskas atziņas, lai Eiropas līmenī varētu novērtēt viendabīgu VKS definīciju konkrētiem upes baseiniem.

Or. it

Grozījums Nr. 100
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
34.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34c) Ņemot vērā ar šo direktīvu ierosinātos grozījumus, virszemes ūdeņu ķīmiskās kvalitātes novērtējums atšķirsies no pašreizējās klasifikācijas, kas noteiks vajadzību analizēt Kopienas lauksaimniecības politikas piemērošanu, lai novērtētu jebkādas izmaiņas tajā.

Or. it

Grozījums Nr. 101
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
34.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(34d) Ņemot vērā to, cik svarīgas ir analītiskās standartmetodes un metodes, kuru pamatā ir šajā direktīvā minētā ietekme, būs svarīgi izstrādāt viendabīgas pamatnostādnes.

Or. it

Grozījums Nr. 102
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) direktīvas 1. panta ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:	1) direktīvas 1. panta ***e) punkta*** ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:

Or. cs

Grozījums Nr. 103
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Direktīva 2000/60/EK
1. pants – e punkts – ceturtais ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– sasniegt attiecīgu starptautisku nolīgumu mērķus, arī tos, kuri izvirzīti, lai nepieļautu un likvidētu jūras vides piesārņojumu, un to panākt, ar Savienības rīcību izbeidzot vai pakāpeniski izbeidzot prioritāru bīstamo vielu izplūdes, emisijas un zudumus un par virsmērķi nosakot fona līmenim tuvas dabā sastopamu vielu koncentrācijas sasniegšanu un nullei tuvas sintētisku ķimikāliju koncentrācijas sasniegšanu;	– sasniegt attiecīgu starptautisku nolīgumu mērķus, arī tos, kuri izvirzīti, lai nepieļautu un likvidētu jūras vides piesārņojumu, un to panākt, ar Savienības rīcību izbeidzot vai pakāpeniski izbeidzot prioritāru bīstamo vielu izplūdes, emisijas un zudumus***, izņemot tās, ko Eiropā vairs neizmanto vai neražo,*** un par virsmērķi nosakot fona līmenim tuvas dabā sastopamu vielu koncentrācijas sasniegšanu un nullei tuvas sintētisku ķimikāliju koncentrācijas sasniegšanu; ***attiecībā uz prioritārām bīstamām vielām, kas Eiropā vairs netiek izmantotas vai ražotas, būtu jāuzrauga un jāpadziļina ar tām saistīto noplūžu, emisiju un zudumu to tendenču novērtējums;***

Or. it

Grozījums Nr. 104
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Direktīva 2000/60/EK
1. pants – e punkts – ceturtais ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
– sasniegt attiecīgu starptautisku nolīgumu mērķus, arī tos, kuri izvirzīti, lai nepieļautu un likvidētu jūras vides piesārņojumu, un to panākt, ar Savienības rīcību izbeidzot vai pakāpeniski izbeidzot prioritāru bīstamo vielu izplūdes, emisijas un zudumus un par virsmērķi nosakot fona līmenim tuvas dabā sastopamu vielu koncentrācijas sasniegšanu un nullei tuvas sintētisku ķimikāliju koncentrācijas sasniegšanu.	– sasniegt attiecīgu starptautisku nolīgumu mērķus, arī tos, kuri izvirzīti, lai nepieļautu un likvidētu jūras vides piesārņojumu, un to panākt, ar Savienības rīcību izbeidzot vai pakāpeniski izbeidzot prioritāru bīstamo vielu ***un liela daudzuma problemātisku vielu*** izplūdes, emisijas un zudumus un par virsmērķi nosakot fona līmenim tuvas dabā sastopamu vielu koncentrācijas sasniegšanu un nullei tuvas sintētisku ķimikāliju koncentrācijas sasniegšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 105
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 24. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
24) "Labi virszemes ūdeņu ķīmiskās kvalitātes rādītāji" ir ķīmiskās kvalitātes rādītāji, kādi jānodrošina, lai sasniegtu šīs direktīvas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā virszemes ūdeņiem noteiktos vides aizsardzības mērķus, t. i., ķīmiskās kvalitātes rādītāji, kādus sasniedzis virszemes ūdens objekts, kurā piesārņojošo vielu koncentrācijas	***svītrots***

nepārsniedz vides kvalitātes standartus, kas attiecībā uz konkrētām prioritārajām vielām noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/105/EK* I pielikuma A daļā, un vides kvalitātes standartus, kas attiecībā uz upes baseinam specifiskām piesārņojošajām vielām noteikti saskaņā ar minētās direktīvas 8. panta 2. punkta c) apakšpunktu un 8.d panta 1. punktu.

Or. it

Grozījums Nr. 106
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30) "Prioritāras vielas" ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas ***lielā daļā*** dalībvalstu ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.	30) "Prioritāras vielas" ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas ***lielākajā daļā*** dalībvalstu ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību***, kā konstatējusi Komisija pēc publiska paziņojuma, apspriešanās un komentāriem***.

Or. it

Grozījums Nr. 107
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30) “Prioritāras vielas” ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas lielā daļā dalībvalstu ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.	30) "Prioritāras vielas" ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu***, ko Komisija noteikusi pēc publiska paziņojuma, diskusijām un komentāriem,*** rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas lielā daļā dalībvalstu ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu šīs prasības konsekventu piemērošanu, būtu jāprecizē, kas ir domāts ar "liela daļa". Identificējot prioritārās vielas un nosakot VK standartus, ir svarīgi par prioritāti noteikt zinātnisko resursu izmantošanu un laboratoriju kapacitāti.

Grozījums Nr. 108
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30) “Prioritāras vielas” ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas lielā daļā dalībvalstu ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.	30) "Prioritāras vielas" ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu***, ko Komisija noteikusi pēc sabiedriskās apspriešanas,*** rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas lielā daļā dalībvalstu ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.

Or. en

Grozījums Nr. 109
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30) "Prioritāras vielas" ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas ***lielā daļā dalībvalstu*** ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.	30) "Prioritāras vielas" ir vielas, kas uzskaitītas Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma A daļā, proti, vielas, kas lielā daļā dalībvalstu rada ievērojamu risku ūdens videi vai kas ***vairākās dalībvalstīs*** ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.

Or. en

Pamatojums

Būtu jāpietiek ar to, ka viela rada ievērojamu risku vairākās dalībvalstīs — nevis lielā daļā dalībvalstu —, lai to varētu uzskatīt par prioritāru vielu.

Grozījums Nr. 110
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.	30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām***, mobilām*** un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas. ***Ir iekļauti arī endokrīnie distruptori un vielas, kas klasificētas kā PBT (noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas), vPvB (ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas), PMT (noturīgas, mobilas un toksiskas) un vPvM (ļoti noturīgas un ļoti mobilas)***

atbilstoši CLP regulā noteiktajām bīstamības klasēm.

Or. en

Pamatojums

Komisijas ierosinātajā prioritāro bīstamo vielu definīcijā nav īpaši iekļauti endokrīnie disruptori un jaunās bīstamības klases: PBT (noturīga, bioakumulatīva un toksiska), vPvB (ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva), PMT (noturīga, mobila un toksiska) un vPvM (ļoti noturīga un ļoti mobila). Tās visas būtu jāpiemin, lai panāktu juridisku konsekvenci ar nesen apstiprināto Deleģēto aktu 2022/3027 par "Bīstamības klasēm un kritērijiem vielu un maisījumu klasificēšanai, marķēšanai un iepakošanai (CLP)", ar ko groza CLP regulas I pielikumu.

Grozījums Nr. 111
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.a) “Prioritāras bīstamās vielas” ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.	30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām***, jo tās ir endokrīnie disruptori vai vielas, kas identificētas kā PMT/vPvM (noturīgas, mobilas un toksiskas/ļoti noturīgas, ļoti mobilas) vielas,*** vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas***, un attiecībā uz kurām jāveic pasākumi saskaņā ar 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) punktu***.

Or. en

Pamatojums

Komisijas ierosinātajā prioritāro bīstamo vielu definīcijā nav īpaši iekļauti endokrīnie disruptori vai vielas, kas identificētas kā PMT/vPvM vielas. Veselības, vides un jaunā riska zinātniskā komiteja (SCHEER) iesaka šīs trīs bīstamības klases īpaši iekļaut prioritāro bīstamo vielu definīcijā kā vēl vienu soli ceļā uz mērķi "viena viela, viens novērtējums". Turklāt ir pievienota atsauce uz 20 gadu termiņu šo vielu izmantošanas pakāpeniskai izbeigšanai.

Grozījums Nr. 112
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.	30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām ***vai ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām, vai noturīgām, mobilām un toksiskām, vai ļoti noturīgām un ļoti mobilām vielām,*** vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas***, un attiecībā uz kurām jāveic pasākumi saskaņā ar 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) punktu***.

Or. en

Pamatojums

Prioritārās bīstamās definīcijas definīcija izriet no OSPAR konvencijas, kurā bīstamās vielas definētas kā vielas, kas ir noturīgas, var bioakumulēties un ir toksiskas (PBT) vai kas rada tādas pašas bažas kā PBT vielas. Vielas, kas ir ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas vai noturīgas, mobilas un toksiskas, vai ļoti noturīgas un ļoti mobilas, rada līdzvērtīgas bažas, tāpēc tās būtu skaidri jāuzskaita. Būtu jāsaglabā nepieciešamība veikt izmantošanas izbeigšanas pasākumus attiecībā uz šādām vielām, kā to paredz spēkā esošie tiesību akti.

Grozījums Nr. 113
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.	30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām ***vai endokrīnajiem disruptoriem vai vielām, kas identificētas kā PMT/vPvM*** vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas***, un attiecībā uz kurām jāveic pasākumi saskaņā ar [atsauce uz pasākumiem, lai pakāpeniski izbeigtu PHS 20 gadu laikā no to iekļaušanas sarakstā]***.

Or. en

Pamatojums

Komisijas ierosinātajā prioritāro bīstamo vielu definīcijā nav konkrēti iekļauti endokrīnie disruptori (ED) vai vielas, kas identificētas kā PMT/vPvM vielas (noturīgas, mobilas un toksiskas; ļoti noturīgas, ļoti mobilas vielas). Juridiskās konsekvences labad būtu jāmin šīs trīs bīstamības klases, jo tās tiks iekļautas CLP tiesību aktos. Rezultātā, piemēram, prioritārās vielas 41, 55 un 58 (piratroīdi) un 46–47 (estradioli) tiktu marķētas kā prioritārās bīstamās vielas to endokrīni disruptīvo īpašību dēļ.

Grozījums Nr. 114
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.a) “Prioritāras bīstamās vielas” ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.	30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka zinātniskos ziņojumos, attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai ***endokrīnajiem disruptoriem vai vielām, kas identificētas kā PMT/vPvM, vai*** par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.

Or. en

Grozījums Nr. 115
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.a) “Prioritāras bīstamās vielas” ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka ***zinātniskos ziņojumos,*** attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.	30.a) "Prioritāras bīstamās vielas" ir prioritāras vielas, kuras kā bīstamas atzīmētas, pamatojoties uz to, ka attiecīgajos Savienības tiesību aktos vai attiecīgajos starptautiskajos nolīgumos tās ir atzītas par toksiskām, noturīgām un bioakumulatīvām vai par tādām, kas saistībā ar ūdens vidi rada iepriekšminētajam līdzvērtīgas bažas.

Or. en

Pamatojums

Zinātniskajam ziņojumam pašam par sevi nevajadzētu būt par pamatu, lai iekļautu vielu kā prioritāru bīstamu vielu, jo tas potenciāli varētu palielināt darbības jomu un pat nenoteiktību, netieši novēršot uzmanību arī no visproblemātiskākajām relevantajām vielām.

Grozījums Nr. 116

Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 30.b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
30.b) "Upes baseinam specifiskas piesārņojošās vielas" ir piesārņojošas vielas, kuras netiek vai vairs netiek identificētas par prioritārām, bet kuras dalībvalstis, pamatojoties uz virszemes ūdens objektu noslogojuma un ietekmējuma novērtējumu, kas veikts saskaņā ar šīs direktīvas II pielikumu, ir identificējušas par piesārņojošām vielām, kuras minēto dalībvalstu teritorijā rada ievērojamu risku ūdens videi vai minēto dalībvalstu teritorijā ievērojamu risku rada ar ūdens vides starpniecību.	***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 117
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 35. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
"Vides kvalitātes standarts" ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu un uz ietekmi balstītu metodi.	***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 118
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 35. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
35. “Vides kvalitātes standarts” ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu un uz ietekmi balstītu metodi.	35. "Vides kvalitātes standarts" ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu un uz ietekmi balstītu metodi***, kuras pamatā ir pieejamo zinātnes atziņu vadošie pierādījumi***.

Or. en

Pamatojums

Vielām specifiski VKS jānosaka, balstoties uz augstas kvalitātes zinātni. EBM un EBT (uz ietekmi balstīts izraisītājfaktors) lietojumiem vajag vairāk zinātnes rezultātu, standarta un validētas metodes un atsauces norādījumu dokumentu.

Grozījums Nr. 119
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 35. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
35. “Vides kvalitātes standarts” ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības	35. "Vides kvalitātes standarts" ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības

labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu un uz ietekmi balstītu metodi.	labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu***, zinātniski izstrādātu*** un uz ietekmi balstītu metodi.

Or. en

Grozījums Nr. 120
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 35. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
35. “Vides kvalitātes standarts” ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu un ***uz ietekmi balstītu*** metodi.	35. "Vides kvalitātes standarts" ir kādas konkrētas piesārņojošas vielas vai piesārņojošu vielu grupas koncentrācija, ko cilvēka veselības un vides aizsardzības labad ūdenī, sedimentos vai biotā nedrīkst pārsniegt, vai vērtība, kas šādas vielas vai vielu grupas kaitīgo ietekmi uz cilvēka veselību vai vidi izraisa un ir izmērīta ar piemērotu un ***zinātniski pamatotu*** metodi.

Or. de

Grozījums Nr. 121
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – da apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 37. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	da) panta 37. punktu aizstāj ar šādu:
“Dzeramais ūdens” ir ar to pašu nozīmi kā	***"37.*** "Dzeramais ūdens" ir ar to pašu

Direktīvā ***80/778/EEK, kura grozīta ar Direktīvu 98/83/EK***.	nozīmi kā Direktīvā ***(ES) 2020/2184***.***";***

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

Tehnisks pielāgojums. Patlaban spēkā esošā Dzeramā ūdens direktīva ir Direktīva (ES) 2020/2184. Abas pārējās ir atceltas.

Grozījums Nr. 122
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts – db apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
2. pants – 40. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	db) direktīvas 2. panta 40. punktu aizstāj ar šādu:
"emisiju robežvērtības" ir kopums, kas izteikts ar konkrētiem rādītājiem, koncentrāciju un/vai emisijas līmeni un ko nedrīkst pārsniegt vienā vai vairākos laikposmos. Emisijas robežvērtības var noteikt arī konkrētām vielu grupām, saimēm vai veidiem, jo īpaši ***16. pantā*** noteiktajām vielām.	***"40.*** "emisiju robežvērtības" ir kopums, kas izteikts ar konkrētiem rādītājiem, koncentrāciju un/vai emisijas līmeni un ko nedrīkst pārsniegt vienā vai vairākos laikposmos. Emisijas robežvērtības var noteikt arī konkrētām vielu grupām, saimēm vai veidiem, jo īpaši ***Direktīvas 2008/105/EK I pielikumā*** noteiktajām vielām.
Vielām noteiktās emisiju robežvērtības parasti attiecas uz to stadiju, kurā notiek emisijas no iekārtām, vielu noteikšanai neņemot vērā atšķaidījumu. Attiecībā uz netiešu noplūdi ūdenī, nosakot attiecīgās iekārtas emisiju robežvērtības, var ņemt vērā ūdens attīrīšanas iekārtu darbību, ja videi kopumā tiek garantēts līdzvērtīgs aizsardzības līmenis un ja tas nerada vides piesārņojuma līmeņa paaugstināšanos.	Vielām noteiktās emisiju robežvērtības parasti attiecas uz to stadiju, kurā notiek emisijas no iekārtām, vielu noteikšanai neņemot vērā atšķaidījumu. Attiecībā uz netiešu noplūdi ūdenī, nosakot attiecīgās iekārtas emisiju robežvērtības, var ņemt vērā ūdens attīrīšanas iekārtu darbību, ja videi kopumā tiek garantēts līdzvērtīgs aizsardzības līmenis un ja tas nerada vides piesārņojuma līmeņa paaugstināšanos.***";***

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

Tehnisks pielāgojums. Ūdens pamatdirektīvas 16. pants ir svītrots. Tādēļ būtu jāatsaucas uz attiecīgo prioritāro vielu sarakstu Direktīvas 2008/105/EK I pielikumā.

Grozījums Nr. 123
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Direktīva 2000/60/EK
3. pants – 4.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4.a Dabas parādību vai nepārvaramas varas radītos ārkārtas apstākļos, jo īpaši tādu ekstremālu plūdu un ilgstoša sausuma vai ***nopietna*** piesārņošanas incidenta gadījumā, kas varētu ietekmēt lejteces ūdens objektus, kuri atrodas citās dalībvalstīs, dalībvalstis nodrošina, ka šādu citu dalībvalstu lejteces ūdens objektu kompetentās iestādes, kā arī Komisija tiek nekavējoties informētas un ka notiek sadarbība, kas vajadzīga, lai izmeklētu ārkārtas apstākļu vai incidentu cēloņus un novērstu to sekas.	4.a Dabas parādību vai nepārvaramas varas radītos ārkārtas apstākļos, jo īpaši tādu ekstremālu plūdu un ilgstoša sausuma vai piesārņošanas incidenta gadījumā, kas varētu ietekmēt lejteces ūdens objektus, kuri atrodas citās dalībvalstīs, dalībvalstis nodrošina, ka šādu citu dalībvalstu lejteces ūdens objektu kompetentās iestādes, kā arī Komisija tiek nekavējoties informētas un ka notiek sadarbība, kas vajadzīga, lai izmeklētu ārkārtas apstākļu vai incidentu cēloņus un novērstu to sekas. ***Dalībvalstis arī informē jebkuru citu dalībvalsti, kuru nejauši varētu ietekmēt piesārņojums, kas radies attiecīgajā dalībvalstī. Minētā informācija būtu jāizplata arī sateces baseinā ieinteresētajām personām.*** ***Lai vēl vairāk uzlabotu sadarbību un informācijas plūsmu starptautiskajos upju baseinu apgabalos, visos starptautiskajos upju baseinu apgabalos jābūt ieviestai arī skaidrai ārkārtas sakaru un reaģēšanas procedūrai.***

Or. en

Grozījums Nr. 124

Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts
Direktīva 2000/60/EK
3. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4.a Dabas parādību vai nepārvaramas varas radītos ārkārtas apstākļos, jo īpaši tādu ekstremālu plūdu un ilgstoša sausuma vai nopietna piesārņošanas incidenta gadījumā, kas varētu ietekmēt lejteces ūdens objektus, kuri atrodas citās dalībvalstīs, dalībvalstis nodrošina, ka šādu citu dalībvalstu lejteces ūdens objektu kompetentās iestādes, kā arī Komisija tiek nekavējoties informētas un ka notiek sadarbība, kas vajadzīga, lai izmeklētu ārkārtas apstākļu vai ***incidentu*** cēloņus un novērstu to sekas.	4.a Dabas parādību vai nepārvaramas varas radītos ārkārtas apstākļos, jo īpaši tādu ekstremālu plūdu un ilgstoša sausuma vai nopietna piesārņošanas incidenta ***vai citu izmaiņu ūdens objekta stāvoklī*** gadījumā, kas varētu ietekmēt lejteces ūdens objektus, kuri atrodas citās dalībvalstīs, dalībvalstis nodrošina, ka šādu citu dalībvalstu lejteces ūdens objektu kompetentās iestādes, kā arī Komisija tiek nekavējoties informētas un ka notiek sadarbība, kas vajadzīga, lai izmeklētu ***šo*** ārkārtas apstākļu vai ***izmaiņu*** cēloņus un novērstu to sekas.

Or. cs

Grozījums Nr. 125
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) ***dalībvalstis īsteno*** pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu ***un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu*** un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) ***Komisija pieņem*** pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu ***radītā piesārņojuma emisijas, izplūdes vai zudumus*** un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus ***atbilstīgā termiņā un jebkurā gadījumā ne vēlāk kā 20 gadu laikā pēc tam, kad konkrēta prioritārā viela tiek iekļauta bīstamo vielu sarakstā Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma***

A daļā. Šo termiņu piemēro, neskarot stingrāku termiņu piemērošanu saskaņā ar jebkādiem citiem piemērojamiem Savienības tiesību aktiem. Dalībvalstis īsteno šādus pasākumus un veic vajadzīgos atbilstīgos pasākumus attiecībā uz upju baseinam specifiskām piesārņojošām vielām,

Or. en

Pamatojums

Ūdens pamatdirektīvas 16. panta 1. un 6. punktā noteikts Komisijas pienākums iesniegt priekšlikumus par prioritāro vielu (emisiju, izplūžu un zudumu pakāpeniska samazināšana), kā arī prioritāro bīstamo vielu (emisiju un izplūžu izbeigšana vai pakāpeniska izbeigšana) kontroli. Attiecībā uz otro gadījumu tika skaidri noteikts, ka šādu pasākumu grafiks nepārsniedz 20 gadus pēc minēto priekšlikumu pieņemšanas. Šādi ES īsteno tā saukto paaudžu mērķi, ko 1995. gadā pieņēma ar OSPAR konvenciju. Tas ir jāsaglabā.

Grozījums Nr. 126
Jessica Polfjärd

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus***. Šādi pasākumi galvenokārt ir vērsti uz piesārņojuma novēršanu tā rašanās vietā un nosaka tā prioritāti***,

Or. en

Grozījums Nr. 127
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus***. Šādiem pasākumiem galvenokārt jābūt vērstiem uz piesārņojuma novēršanu tā rašanās vietā***,

Or. en

Pamatojums

Lai izvairītos no piesārņojuma un/vai novērstu to lejtecē, mazināšanas pasākumiem piesārņojuma rašanās vietā būtu jāpiešķir prioritāte salīdzinājumā ar beidzamās izplūdes pasākumiem.

Grozījums Nr. 128
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus ***līdz līmenim, kas atbilst noteiktajiem vides kvalitātes standartiem***,

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums precizē paredzēto teksta mērķi.

Grozījums Nr. 129
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus, ***izņemot tos, kurus Eiropā vairs neizmanto vai neražo,***

Or. it

Grozījums Nr. 130
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski ***un bez liekas kavēšanās*** samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un ***bez liekas kavēšanās*** izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas,

izplūdes vai zudumus,

Or. cs

Grozījums Nr. 131
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski samazinātu prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus ***un problemātisku vielu augstu līmeni***,

Or. en

Grozījums Nr. 132
Esther de Lange, Cindy Franssen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iv) dalībvalstis īsteno pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski ***samazinātu*** prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,	iv) dalībvalstis ***pirmām kārtām*** īsteno ***uz avotu balstītus*** pasākumus, kas vajadzīgi, lai pakāpeniski ***likvidētu*** prioritāro vielu un upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu radīto piesārņojumu un izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emisijas, izplūdes vai zudumus,

Or. en

Pamatojums

Ņemot vērā dabiskos savienojumus starp dalībvalstīm, dažas dalībvalstis darbojas kā bīstamu vielu "novadītājas" un tādēļ cieš no piesārņojuma, kas radies citās dalībvalstīs. Vienīgais risinājums ir Eiropas mēroga uz avotu balstīta pieeja, lai novērstu šo vielu nonākšanu vidē.

Grozījums Nr. 133
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
4. pants – 4. punkts – c apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	4.a) direktīvas 4. panta 4. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
pagarinājumus ierobežo līdz maksimāli ***divām*** upes baseina apsaimniekošanas plāna korekcijām, izņemot gadījumus, kad dabas apstākļi ir tādi, ka mērķus šajā laikposmā nevar sasniegt;	***"***pagarinājumus ierobežo līdz maksimāli ***trim*** upes baseina apsaimniekošanas plāna korekcijām, izņemot gadījumus, kad dabas apstākļi ir tādi, ka mērķus šajā laikposmā nevar sasniegt;***";***

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

Daudzi ūdens objekti pašreiz noteiktajā termiņā nesasniegs Ūdens pamatdirektīvas mērķus. Tomēr ir ļoti svarīgi, lai dalībvalstis sasniegtu izvirzītos mērķus. Tādēļ ir noteikts sasniedzams mērķis.

Grozījums Nr. 134
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Komisija ir pilnvarota pieņemt ***īstenošanas*** aktus, ar kuriem nosaka	3. Komisija ir pilnvarota pieņemt ***deleģētos*** aktus, ar kuriem nosaka

tehniskās specifikācijas un standartizētas metodes ūdens resursu stāvokļa analīzei un monitoringam saskaņā ar V pielikumu ***un*** formātus monitoringa un stāvokļa datu ziņošanai saskaņā ar 4. punktu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.	tehniskās specifikācijas un standartizētas metodes ūdens resursu stāvokļa analīzei un monitoringam saskaņā ar V pielikumu**.** ***Komisija ir pilnvarota pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka*** formātus monitoringa un stāvokļa datu ziņošanai saskaņā ar 4. punktu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Or. en

Pamatojums

Tehnisko specifikāciju un standartizētu metožu pieņemšana atbilst deleģēto aktu kritērijiem.

Grozījums Nr. 135
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – aa apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) iekļauj šādu punktu:
	"3.a Līdz [divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] Komisija izstrādā ES mēroga tehniskās pamatnostādnes un saskaņotus standartus nepārtrauktām un precīzām (tiešsaistes) ūdens kvalitātes mērījumu piesārņojuma monitoringa sistēmām.";

Or. en

Pamatojums

Šāda veida sistēmas ir vajadzīgas, lai daudz ātrāk informētu attiecīgās iestādes un sabiedrību.

Grozījums Nr. 136
Alexandr Vondra

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. un 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pievieno šādu 4. un 5. punktu:	***svītrots***
“4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.***	
5. EVA nodrošina, ka informāciju, kas darīta pieejama saskaņā ar 4. punktu, sistemātiski apstrādā un analizē, lai ar attiecīgo Savienības portālu starpniecību to darītu pieejamu atkalizmantošanai Komisijas un attiecīgo Savienības aģentūru vajadzībām un lai Komisija, dalībvalstis un plaša sabiedrība jo īpaši par ūdeņu stāvokli saņemtu atjauninātu, objektīvu, uzticamu un salīdzināmu informāciju, ko prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 401/2009*.***	
**** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK (2003. gada 28. janvāris) par vides informācijas pieejamību sabiedrībai un par Padomes Direktīvas 90/313/EEK atcelšanu (OV L 41, 14.2.2003., 26. lpp.).***	
***** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK (2007. gada 14. marts), ar ko izveido Telpiskās informācijas infrastruktūru Eiropas***	

Kopienā (INSPIRE) (OV L 108, 25.4.2007., 1. lpp.).

****** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024 (2019. gada 20. jūnijs) par atvērtajiem datiem un publiskā sektora informācijas atkalizmantošanu (OV L 172, 26.6.2019., 56. lpp.).***

******* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 401/2009 (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu (OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.).";***

Or. en

Grozījums Nr. 137
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.***	***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 138
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. ***un 2.4.3.*** punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) ***tieši*** pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu. ***Ražotāja paplašinātas atbildības (EPR) shēmai būtu jāsedz datu vākšanas, monitoringa un novērtēšanas izmaksas attiecībā uz mērķvielām un dalībniekiem, kas iesaistīti attiecībā uz šajā direktīvā noteiktajiem pienākumiem. Šajā nolūkā līdz [18 mēneši pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] Komisija veic iespējamās EPR shēmas provizorisku analīzi un ietekmes novērtējumu, pievēršoties visām specifiskajām īpatnībām un vajadzībām, kas saistītas ar katru no dažādajām mērķvielām.***

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 191. panta 2. punkta otro teikumu Savienības vides politika jābalsta uz piesardzības principu un uz to, ka jārīkojas preventīvi, ka videi nodarītais kaitējums prioritāri jānovērš tā rašanās vietā un ka maksā piesārņotājs.

Grozījums Nr. 139
Jessica Polfjärd

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu. ***Lai nodrošinātu izmaksu taisnīgu sadali šajā direktīvā noteikto pienākumu izpildei, saskaņā ar principu "piesārņotājs maksā" izveido ražotāja paplašinātas atbildības (EPR) shēmu. EPR izveido līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 24 mēneši].***

Or. en

Grozījums Nr. 140
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā ***pilnībā — bez nepieciešamības pieprasīt šādu informāciju kompetentajām iestādēm —*** dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.

Or. cs

Grozījums Nr. 141
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. ***un 2.4.3.*** punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.

Or. en

Pamatojums

Jaunās prasības ziņošanai par monitoringa datiem un atbilstošo stāvokli attiecas tikai uz virszemes ūdeņu ķīmiskās kvalitātes stāvokli un ekoloģisko stāvokli. Ziņošana būtu jāpaplašina, aptverot arī monitoringa datus, kas savākti par gruntsūdeņu ķīmiskās kvalitātes stāvokli un atbilstošo stāvokli.

Grozījums Nr. 142
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. ***un 2.4.3.*** punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.

Or. en

Pamatojums

Jaunās prasības ziņošanai par monitoringa datiem un atbilstošo stāvokli attiecas tikai uz virszemes ūdeņu ķīmiskās kvalitātes un ekoloģisko stāvokli. Ziņošana būtu jāpaplašina, aptverot arī monitoringa datus, kas savākti par gruntsūdeņu ķīmiskās kvalitātes stāvokli un atbilstošo stāvokli.

Grozījums Nr. 143
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.	4. Dalībvalstis nodrošina, ka pieejamos individuālos monitoringa datus, kas savākti saskaņā ar V pielikuma 1.3.4. ***un 2.4.3.*** punktu, un atbilstīgi V pielikumam pēc tiem noteikto stāvokli vismaz reizi gadā mašīnlasāmā formātā dara sabiedrībai un Eiropas Vides aģentūrai (EVA) pieejamus, kā to prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK*, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/2/EK** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024***. Tālab dalībvalstis izmanto formātus, kas noteikti saskaņā ar šā panta 3. punktu.

Or. en

Pamatojums

Dalībvalstīm būtu jāpublicē gada monitoringa dati ne tikai par virszemes ūdeņiem, bet arī par gruntsūdeņiem. Pielikuma 1.4.3. punkts attiecas uz virszemes ūdeņu monitoringa biežumu. Pielikuma 2.4.3. punkts attiecas uz gruntsūdeņu operatīvā monitoringa noteikumiem, kas savukārt ietver monitoringa biežumu.

Grozījums Nr. 144
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
8. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. EVA nodrošina, ka informāciju, kas darīta pieejama saskaņā ar 4. punktu, sistemātiski apstrādā un analizē, lai ar attiecīgo Savienības portālu starpniecību to	5. EVA nodrošina, ka informāciju, kas darīta pieejama saskaņā ar 4. punktu, sistemātiski apstrādā un analizē, lai ar attiecīgo Savienības portālu starpniecību to

darītu pieejamu atkalizmantošanai Komisijas un attiecīgo Savienības aģentūru vajadzībām un lai Komisija, dalībvalstis un plaša sabiedrība jo īpaši par ūdeņu stāvokli saņemtu atjauninātu, objektīvu, uzticamu un salīdzināmu informāciju, ko prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 401/2009****.	darītu pieejamu atkalizmantošanai Komisijas un attiecīgo Savienības aģentūru vajadzībām un lai Komisija, dalībvalstis un plaša sabiedrība jo īpaši par ūdeņu ***ķīmiskās kvalitātes*** stāvokli saņemtu atjauninātu, objektīvu, uzticamu un salīdzināmu informāciju, ko prasa Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 401/2009****.

Or. cs

Grozījums Nr. 145
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
10. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) emisiju kontrole ar vislabākajiem pieejamajiem paņēmieniem;	a) emisiju kontrole ar vislabākajiem pieejamajiem paņēmieniem***, ko noteiks Komisija, izmantojot deleģēto regulu***;

Or. it

Grozījums Nr. 146
Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
10. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Ja ***kvalitātes*** mērķis, kvalitātes standarts ***vai*** robežvērtība, kas noteikti, ievērojot šo direktīvu, Direktīvu 2006/118/EK vai Direktīvu 2008/105/EK vai ievērojot jebkādu citu Savienības tiesību aktu, nosaka stingrākus	3. Ja ***vides*** mērķis, ***tostarp*** kvalitātes standarts***,*** robežvērtība, ***zudumu, izplūžu vai emisiju robežvērtības un samazināšanas mērķi,*** kas noteikti, ievērojot šo direktīvu, Direktīvu 2006/118/EK vai Direktīvu 2008/105/EK

nosacījumus nekā tos, kas izrietētu no 2. punkta piemērošanas, attiecīgi emisijas kontrolē stingrāk.

vai ievērojot jebkādu citu Savienības tiesību aktu, nosaka stingrākus nosacījumus nekā tos, kas izrietētu no 2. punkta piemērošanas, attiecīgi emisijas kontrolē stingrāk.

Or. en

Grozījums Nr. 147
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
11. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	7.a) direktīvas 11. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Visas dalībvalstis nodrošina, ka katrā upju baseinu apgabalā vai starptautiska upju baseina daļā, kas atrodas tās teritorijā, ņemot vērā 5. pantā paredzētās analīzes rezultātus, tiek īstenota pasākumu programma, lai sasniegtu 4. pantā noteiktos mērķus. Šādās pasākumu programmās var atsaukties uz pasākumiem, kas izriet no valstu līmenī pieņemtiem tiesību aktiem un attiecas uz visu dalībvalsts teritoriju. Attiecīgā gadījumā dalībvalsts var pieņemt pasākumus, kas piemērojami visiem upju baseinu apgabaliem un/vai starptautisku upju baseinu daļām, kas atrodas to teritorijā.	***"***1. Visas dalībvalstis nodrošina, ka katrā upju baseinu apgabalā vai starptautiska upju baseina daļā, kas atrodas tās teritorijā, ņemot vērā 5. pantā paredzētās analīzes rezultātus, tiek īstenota pasākumu programma, lai sasniegtu 4. pantā noteiktos mērķus. Šādās pasākumu programmās ***piešķir prioritāti avota kontroles pasākumiem saskaņā ar attiecīgajiem Savienības nozaru tiesību aktiem par piesārņojumu. Beidzamās izplūdes pasākumus kā galējo līdzekli piemēro tikai tad, ja ar avota kontroles pasākumiem nav izdevies panākt labu ūdens objektu stāvokli. Pasākumu programmās*** var atsaukties uz pasākumiem, kas izriet no valstu līmenī pieņemtiem tiesību aktiem un attiecas uz visu dalībvalsts teritoriju. Attiecīgā gadījumā dalībvalsts var pieņemt pasākumus, kas piemērojami visiem upju baseinu apgabaliem un/vai starptautisku upju baseinu daļām, kas atrodas to teritorijā. ***Komisija izstrādā vadlīnijas, lai nodrošinātu kritērijus, pēc kuriem***

novērtēt avota kontroles pasākumu piemērošanu un vajadzību veikt papildu pasākumus pie beidzamās izplūdes.";

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

Ūdens pamatdirektīvas 11. pantam "Pasākumu programma" būtu jānodrošina kontroles pasākumi ieguves vietā, lai novērstu ūdens piesārņojumu saskaņā ar LESD 191. panta 2. punktu un palīdzētu dalībvalstīm īstenot ŪPD 4. pantā noteiktos vides aizsardzības mērķus. Ir vajadzīgas vadlīnijas par kritērijiem, lai noteiktu, vai visi proporcionālie kontroles pasākumi ieguves vietā ir izsmelti, pirms tiek īstenoti pasākumi pie beidzamās izplūdes. Kritērijos ņem vērā emisiju datus no emisiju uzskaites.

Grozījums Nr. 148
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
11. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	7.a) direktīvas 11. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Visas dalībvalstis nodrošina, ka katrā upju baseinu apgabalā vai starptautiska upju baseina daļā, kas atrodas tās teritorijā, ***ņemot vērā 5. pantā paredzētās analīzes rezultātus,*** tiek īstenota pasākumu programma, lai sasniegtu 4. pantā noteiktos mērķus. Šādās pasākumu programmās var atsaukties uz pasākumiem, kas izriet no valstu līmenī pieņemtiem tiesību aktiem un attiecas uz visu dalībvalsts teritoriju. Attiecīgā gadījumā dalībvalsts var pieņemt pasākumus, kas piemērojami visiem upju baseinu apgabaliem un/vai starptautisku upju baseinu daļām, kas atrodas to teritorijā.	***"***1. Visas dalībvalstis nodrošina, ka katrā upju baseinu apgabalā vai starptautiska upju baseina daļā, kas atrodas tās teritorijā, tiek īstenota pasākumu programma, ***kurā par prioritāti tiek noteikta avota pasākumu kontrole. Beidzamās izplūdes risinājumi būtu jāizmanto kā galējais līdzeklis tikai tad, ja ar kontroli ieguves vietā neizdodas panākt labu ūdensobjektu stāvokli, ņemot vērā 5. pantā paredzētās analīzes rezultātus,*** lai sasniegtu 4. pantā noteiktos mērķus. ***Komisija izstrādā vadlīnijas, lai definētu kritērijus, pēc kuriem novērtēt avota kontroles pasākumu piemērošanu un vajadzību veikt papildu pasākumus pie beidzamās izplūdes.*** Šādās pasākumu programmās var atsaukties uz pasākumiem, kas izriet no

valstu līmenī pieņemtiem tiesību aktiem un attiecas uz visu dalībvalsts teritoriju. Attiecīgā gadījumā dalībvalsts var pieņemt pasākumus, kas piemērojami visiem upju baseinu apgabaliem un/vai starptautisku upju baseinu daļām, kas atrodas to teritorijā.***";***

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

Beidzamās izplūdes attīrīšanas iespēja vienmēr jāpiemēro paralēli kontroles pasākumiem ieguves vietā, jo beidzamās izplūdes attīrīšana nespēs atrisināt visu lielumu attīrīšanas iekārtu problēmu.

Grozījums Nr. 149
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 8. punkts
Direktīva 2000/60/EK
11. pants – 3. punkts – k apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
k) pasākumi, kas vajadzīgi, lai likvidētu virszemes ūdeņu piesārņojumu ar prioritārajām bīstamajām vielām un pakāpeniski samazinātu piesārņojumu ar citām vielām, kurš pretējā gadījumā dalībvalstīm neļautu sasniegt vidiskos mērķus, kas attiecībā uz virszemes ūdens objektiem izvirzīti 4. pantā;	k) pasākumi, kas vajadzīgi, lai likvidētu virszemes ūdeņu piesārņojumu ar prioritārajām bīstamajām vielām ***un uzmanības lokā nonākušo vielu augstu līmeni,*** un pakāpeniski samazinātu piesārņojumu ar citām vielām, kurš pretējā gadījumā dalībvalstīm neļautu sasniegt vidiskos mērķus, kas attiecībā uz virszemes ūdens objektiem izvirzīti 4. pantā;

Or. en

Grozījums Nr. 150
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 8. punkts

Direktīva 2000/60/EK
11. pants – 3. punkts – k apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
k) pasākumi, kas vajadzīgi, lai likvidētu virszemes ūdeņu piesārņojumu ar prioritārajām bīstamajām vielām un pakāpeniski samazinātu piesārņojumu ar citām vielām, kurš pretējā gadījumā dalībvalstīm neļautu sasniegt vidiskos mērķus, kas attiecībā uz virszemes ūdens objektiem izvirzīti 4. pantā;	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. cs

Grozījums Nr. 151
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 8.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
11. pants – 5. punkts – otrais ievilkums

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	8.a) direktīvas 11. panta 5. punkta otro ievilkumu aizstāj ar šādu:
– pēc vajadzības tiek pārbaudītas ***un*** pārskatītas attiecīgās atļaujas un pilnvarojumi,	***"***– pēc vajadzības tiek pārbaudītas***,*** pārskatītas attiecīgās atļaujas un pilnvarojumi, ***ko ārkārtas gadījumā uz laiku atliek. Šajā nolūkā dalībvalstis nodrošina, ka pirms atļaujas izsniegšanas notiek apspriešanās ar ūdens pakalpojumu sniedzējiem. Nosakot atļaujas nosacījumus, iestādes ņem vērā šo informāciju,";***

Or. en

(32000L0060)

Grozījums Nr. 152
Jessica Polfjärd

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 8.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
11. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	8.a) direktīvas 11. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
Visas dalībvalstis nodrošina, ka katrā upju baseinu apgabalā vai starptautiska upju baseina daļā, kas atrodas tās teritorijā, ***ņemot vērā 5. pantā paredzētās analīzes rezultātus,*** tiek īstenota pasākumu programma, lai sasniegtu 4. pantā noteiktos mērķus. Šādās pasākumu programmās var atsaukties uz pasākumiem, kas izriet no valstu līmenī pieņemtiem tiesību aktiem un attiecas uz visu dalībvalsts teritoriju. Attiecīgā gadījumā dalībvalsts var pieņemt pasākumus, kas piemērojami visiem upju baseinu apgabaliem un/vai starptautisku upju baseinu daļām, kas atrodas to teritorijā.	***"***Visas dalībvalstis nodrošina, ka katrā upju baseinu apgabalā vai starptautiska upju baseina daļā, kas atrodas tās teritorijā, tiek īstenota pasākumu programma, ***kurā par prioritāti tiek noteikta avota pasākumu kontrole. Ja ar avota pasākumu kontroli neizdodas panākt labu ūdens objektu stāvokli, kā galējo līdzekli piemēro beidzamās izplūdes pasākumus, ņemot vērā 5. pantā paredzētās analīzes rezultātus,*** lai sasniegtu 4. pantā noteiktos mērķus. Šādās pasākumu programmās var atsaukties uz pasākumiem, kas izriet no valstu līmenī pieņemtiem tiesību aktiem un attiecas uz visu dalībvalsts teritoriju. Attiecīgā gadījumā dalībvalsts var pieņemt pasākumus, kas piemērojami visiem upju baseinu apgabaliem un/vai starptautisku upju baseinu daļām, kas atrodas to teritorijā.***";***

Or. en

(32000L0060)

Grozījums Nr. 153
Alexandr Vondra

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Direktīva 2000/60/EK
12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Ja dalībvalsts identificē jautājumu, kurš ietekmē tās ūdens resursu apsaimniekošanu, bet dalībvalsts līmenī	1. Ja dalībvalsts identificē jautājumu, kurš ietekmē tās ūdens resursu apsaimniekošanu, bet dalībvalsts līmenī

nav atrisināms, tā par šo jautājumu ***ziņo*** Komisijai un jebkādai citai attiecīgai dalībvalstij un ***iesaka*** iespējamos risinājumus.	nav atrisināms, tā par šo jautājumu ***var ziņot*** Komisijai un jebkādai citai attiecīgai dalībvalstij un ***ieteikt*** iespējamos risinājumus.

Or. en

Grozījums Nr. 154
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Direktīva 2000/60/EK
12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecīgās dalībvalstis sadarbojas, lai noskaidrotu 1. punktā minēto jautājumu rašanās cēloņus un to, ar kādiem pasākumiem šie jautājumi jārisina.	***Komisija sešu mēnešu laikā sniedz atbildi uz visiem dalībvalstu paziņojumiem. Ja problēma attiecas uz neizdošanos sasniegt labu ķīmisko stāvokli, Komisija rīkojas saskaņā ar Direktīvas 2008/105/EK 7.a pantu.*** Attiecīgās dalībvalstis sadarbojas, lai noskaidrotu 1. punktā minēto jautājumu rašanās cēloņus un to, ar kādiem pasākumiem šie jautājumi jārisina.

Or. en

Pamatojums

Komisija 12. panta 1. punktā ierosina, ka dalībvalstīm tagad būtu pienākums pašreizējā fakultatīvā ziņojuma vietā paziņot Komisijai un citām dalībvalstīm par jautājumiem, ko nevar risināt dalībvalsts līmenī. Vienlaikus Komisija ierosina svītrot Komisijas pienākumu veikt turpmākus pasākumus šajā sakarā. Tas nav pieņemami — vēl jo vairāk tāpēc, ka darbības avotā var veikt gandrīz tikai ES līmenī. Kaut arī dalībvalstis var ierosināt konkrētus pasākumus ES līmenī, arī Komisijai vajadzētu būt pilnībā atbildīgai par to, lai tie tiktu īstenoti.

Grozījums Nr. 155
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Direktīva 2000/60/EK

12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis cita citai atbild savlaicīgi un ne vēlāk kā ***trīs mēnešus*** pēc tam, kad izdarīts ar 1. punktu saskanīgs paziņojums.	Dalībvalstis cita citai atbild savlaicīgi un ne vēlāk kā ***vienu mēnesi*** pēc tam, kad izdarīts ar 1. punktu saskanīgs paziņojums.

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīga ātrāka atbilde, lai labāk sagatavotos problemātiskiem notikumiem, nodrošinot minimālu ietekmi uz cilvēku veselību, kā arī uz ekosistēmu.

Grozījums Nr. 156
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Direktīva 2000/60/EK
12. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Komisiju informē par visiem 2. punktā minētās sadarbības pasākumiem un ***uzaicina*** tajos piedalīties. Attiecīgā gadījumā Komisija, ņemot vērā ziņojumus, kas sagatavoti saskaņā ar 13. pantu, apsver, vai ir vajadzīga tālāka Savienības līmeņa rīcība, kas mazinātu pārrobežu ietekmi uz ūdens objektiem.	3. Komisiju informē par visiem 2. punktā minētās sadarbības pasākumiem un ***to var uzaicināt*** tajos piedalīties. Attiecīgā gadījumā Komisija, ņemot vērā ziņojumus, kas sagatavoti saskaņā ar 13. pantu, apsver, vai ir vajadzīga tālāka Savienības līmeņa rīcība, kas mazinātu pārrobežu ietekmi uz ūdens objektiem.

Or. en

Pamatojums

Komisijai būtu jāiesaistās relevantā palīdzībā pēc attiecīgo dalībvalstu ieskatiem.

Grozījums Nr. 157
Esther de Lange, Cindy Franssen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK

12. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	9.a) Komisija nāk klajā ar tiesisko regulējumu uz Eiropas avotiem balstītai pieejai par bīstamu vielu un noturīgu ķīmisko vielu piesārņojuma novēršanu, lai visas dalībvalstis varētu novērst šo bīstamo vielu un noturīgo ķīmisko vielu negatīvās sekas.

Or. en

Pamatojums

Ņemot vērā dabiskos savienojumus starp dalībvalstīm, dažas dalībvalstis darbojas kā bīstamu vielu "novadītājas" un tādēļ cieš no piesārņojuma, kas radies citās dalībvalstīs. Vienīgais risinājums ir Eiropas mēroga uz avotu balstīta pieeja, lai novērstu šo vielu nonākšanu vidē.

Grozījums Nr. 158
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Direktīva 2000/60/EK
15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10) direktīvas 15. panta 3. punktu svītro;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 159
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Direktīva 2000/60/EK
15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

10) direktīvas 15. panta 3. punktu svītrots svītro;

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Ūdens pamatdirektīvas 15. panta 3. punktu dalībvalstīm ir trīs gadu laikā pēc katra upes baseina apsaimniekošanas plāna publicēšanas jāiesniedz starpziņojums, kurā aprakstīta plānotās pasākumu programmas īstenošanas attīstība. Šis noteikums nebūtu jāsvītro un attiecīgajā tiesību aktā būtu jāsaglabā, lai būtu iespējams izsekot upju baseinu apsaimniekošanas plānu pasākumu īstenošanas starpposma progresam.

Grozījums Nr. 160
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
15. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	10.a) direktīvas 15. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:
Dalībvalstis trīs gadu laikā no katra 13. pantā noteiktā upes baseina apsaimniekošanas plāna vai tā korekcijas iesniedz starpziņojumu, kurā aprakstīta plānotās pasākumu programmas īstenošanas attīstība.	***"***Dalībvalstis trīs gadu laikā no katra 13. pantā noteiktā upes baseina apsaimniekošanas plāna vai tā korekcijas iesniedz starpziņojumu, kurā aprakstīta plānotās pasākumu programmas īstenošanas attīstība. ***Komisija pieņem pamatnostādnes un veidnes attiecībā uz pirmajā daļā minēto starpposma ziņojumu saturu, struktūru un formātu ne vēlāk kā ... [ierakstīt datumu — seši mēneši pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].";***

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

ŪPD 15. panta 3. punktā dalībvalstīm ir uzdots trīs gadu laikā pēc katra upes baseina

apsaimniekošanas plāna publicēšanas iesniegt starpziņojumu, kurā aprakstīta plānotās pasākumu programmas īstenošanas attīstība. Šis noteikums nebūtu jāsvītro un attiecīgajā tiesību aktā būtu jāsaglabā, lai būtu iespējams izsekot upju baseinu apsaimniekošanas plānu pasākumu īstenošanas starpposma progresam. Lai nodrošinātu ziņošanas skaidrību un saskaņotību starp dalībvalstīm, Komisijai būtu jāpieņem atbilstošas pamatnostādnes.

Grozījums Nr. 161
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
15. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	10.a) iekļauj šādu punktu:
	"3.a Komisija noraida dalībvalstu iesniegtos upju baseinu apsaimniekošanas plānus, ja šajos plānos nav iekļauti šīs direktīvas VII pielikumā uzskaitītie elementi.";

Or. en

Grozījums Nr. 162
Ulrike Müller

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Direktīva 2000/60/EK
16. pants un 17. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11) direktīvas 16. un 17. pantu svītro;	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Direktīvas 16. un 17. pantā ir iekļauti vērtīgi riska novērtēšanas un pārvaldības noteikumi. Sākotnējais teksts principā būtu jāsaglabā.

Grozījums Nr. 163
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Direktīva 2000/60/EK
16. pants un 17. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11) direktīvas 16. un 17. pantu svītro;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 164
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
16. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	11.a) direktīvas 16. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Eiropas Parlaments un Padome pieņem īpašus pasākumus, lai novērstu ūdens resursu piesārņojumu ar atsevišķām piesārņojošām vielām vai piesārņojošu vielu grupām, kas rada vai ar kuru starpniecību tiek radīts ievērojams risks ūdens videi, it īpaši ūdens resursiem, kurus izmanto dzeramā ūdens ieguvei. Pasākumi attiecībā uz šīm piesārņojošajām vielām ir vērsti uz izplūdes, emisiju un zudumu pakāpenisku samazināšanu vai, attiecībā uz prioritārām bīstamām vielām, kas definētas 2. panta 30. punktā — to lietojuma izbeigšanu vai pakāpenisku pārtraukšanu. Šādus pasākumus pieņem, pamatojoties uz priekšlikumiem, ko Komisija iesniedz saskaņā ar Līgumā noteiktajām procedūrām.	***"***1. Eiropas Parlaments un Padome pieņem īpašus pasākumus, lai novērstu ūdens resursu piesārņojumu ar atsevišķām piesārņojošām vielām vai piesārņojošu vielu grupām, kas rada vai ar kuru starpniecību tiek radīts ievērojams risks ūdens videi, it īpaši ūdens resursiem, kurus izmanto dzeramā ūdens ieguvei. Pasākumi attiecībā uz šīm piesārņojošajām vielām ir vērsti uz izplūdes, emisiju un zudumu ***avotā*** pakāpenisku samazināšanu vai, attiecībā uz prioritārām bīstamām vielām, kas definētas 2. panta 30. punktā — to lietojuma izbeigšanu vai pakāpenisku pārtraukšanu. Šādus pasākumus pieņem, pamatojoties uz priekšlikumiem, ko Komisija iesniedz saskaņā ar Līgumā noteiktajām procedūrām.***";***

Or. en

(32000L0060)

Grozījums Nr. 165
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 12. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2000/60/EK
18. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) to priekšlikumu, kontroles pasākumu un stratēģiju kopsavilkumu, kas izstrādāti, lai kontrolētu ķīmisko piesārņojumu vai izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu bīstamo vielu izmantošanu;	e) to priekšlikumu, kontroles pasākumu un stratēģiju kopsavilkumu, kas izstrādāti, lai kontrolētu ķīmisko piesārņojumu vai izbeigtu vai pakāpeniski izbeigtu bīstamo vielu ***un problemātisko vielu augstā līmenī*** izmantošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 166
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14. punkts
Direktīva 2000/60/EK
20.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Pilnvaras pieņemt 20. panta 1. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no ***[Publikāciju birojs ieraksta šīs direktīvas spēkā stāšanās dienu]***.	2. Pilnvaras pieņemt 20. panta 1. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku***,*** ***sākot*** no ***36 mēnešiem pēc tam, kad pieņemtas atsauces pamatnostādnes par metodēm, kuru pamatā ir ietekme***.

Or. it

Grozījums Nr. 167
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14. punkts
Direktīva 2000/60/EK
20.a pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Pirms deleģēta akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas paredzēti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.	4. Pirms deleģēta akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas paredzēti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. ***Dalībvalstīm jādod pietiekami daudz laika, lai izraudzītos un paziņotu savus attiecīgos ekspertus.***

Or. en

Grozījums Nr. 168
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Direktīva 2000/60/EK
21. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011* nozīmē.	1. Komisijai palīdz komiteja***, kurā kā dalībvalstu pārstāvji piedalās arī eksperti aizsardzības un hidrauliskās regulēšanas darbu īstenošanā un pārvaldībā, ūdens apgādē un izmantošanā, galvenokārt ar apūdeņošanu, un vides aizsardzībā***. Minētā komiteja ir komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011* nozīmē.

Or. it

Grozījums Nr. 169
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts
Direktīva 2000/60/EK
VII pielikums – A daļa – 7.7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7.7. kopsavilkums par pasākumiem, kas veikti, lai samazinātu prioritāro vielu emisijas un pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu emitēšanu;	7.7. kopsavilkums par pasākumiem, kas veikti, lai samazinātu prioritāro vielu ***un problemātisko vielu augstā līmenī*** emisijas un pakāpeniski izbeigtu prioritāro bīstamo vielu ***un problemātisko vielu augstā līmenī*** emitēšanu;

Or. en

Grozījums Nr. 170
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
VII pielikums – A daļa – 7.7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	18.a) direktīvas VII pielikuma A daļas 7.7. punktā iekļauj šādu punktu:
	"7.7.a kopsavilkums par pasākumiem, kas veikti, lai digitalizētu ūdens resursu apsaimniekošanas nozari;";

Or. en

Grozījums Nr. 171
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Direktīva 2000/60/EK
VIII pielikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

19) direktīvas VIII pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas II pielikumu;		***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 172
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 20. punkts
Direktīva 2000/60/EK
IX un X pielikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
20) direktīvas X pielikumu svītro.	20) direktīvas ***IX un*** X pielikumu svītro.

Or. en

Pamatojums

Tehnisks pielāgojums. Visas atsauces uz IX pielikumu Ūdens pamatdirektīvas pārskatītajā tekstā ir svītrotas. Tāpēc IX pielikums kā tāds būtu jāatceļ.

Grozījums Nr. 173
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2006/118/EK
1. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Šī direktīva nosaka īpašus gruntsūdeņu piesārņojuma novēršanas un ierobežošanas pasākumus, kuru mērķis ir sasniegt Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā izvirzītos vides aizsardzības mērķus. Minēto pasākumu vidū ir:	1. Šī direktīva nosaka īpašus gruntsūdeņu piesārņojuma novēršanas un ierobežošanas pasākumus, kuru mērķis ir sasniegt Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā izvirzītos vides aizsardzības mērķus. ***Veicamo pasākumu hierarhijā par prioritāti izvirza ierobežojumus un citus kontroles pasākumus avota vietā.*** Minēto pasākumu

vidū ir:

Or. en

Grozījums Nr. 174
Jessica Polfjärd

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2006/118/EK
1. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Šī direktīva nosaka īpašus gruntsūdeņu piesārņojuma novēršanas un ierobežošanas pasākumus, kuru mērķis ir sasniegt Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā izvirzītos vides aizsardzības mērķus. Minēto pasākumu vidū ir:	1. Šī direktīva nosaka īpašus gruntsūdeņu piesārņojuma novēršanas un ierobežošanas pasākumus, kuru mērķis ir sasniegt Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā izvirzītos vides aizsardzības mērķus. Minēto pasākumu***, kuros par prioritāti izvirzīta ierobežošana avota vietā,*** vidū ir:

Or. en

Grozījums Nr. 175
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2006/118/EK
1. pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) kritēriji gruntsūdeņu laba ekoloģiskā stāvokļa novērtēšanai;

Or. en

Pamatojums

Novērtēšanas kritēriji ir vajadzīgi, lai aizsargātu ūdens ekosistēmas un to bioloģisko daudzveidību.

Grozījums Nr. 176
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2006/118/EK
1. pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) kritēriji gruntsūdeņu laba ekoloģiskā stāvokļa novērtēšanai;

Or. en

Pamatojums

Laba ekoloģiskā stāvokļa novērtēšanas kritēriji gruntsūdeņiem ir vajadzīgi, lai aizsargātu ūdens ekosistēmas un to bioloģisko daudzveidību.

Grozījums Nr. 177
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) robežvērtības, kas Savienības līmenī noteiktas saskaņā ar šīs direktīvas 8. panta 3. punktu un uzskaitītas II pielikuma D daļā.	c) robežvērtības, kas Savienības līmenī noteiktas saskaņā ar šīs direktīvas 8. panta 3. punktu un uzskaitītas II pielikuma D daļā. ***Gruntsūdeņiem piemērojamās robežvērtības nav augstākas par attiecīgajiem VKS virszemes ūdeņiem, ņemot vērā, ka gruntsūdeņu ekosistēmas ir mazāk aizsargātas pret stresa izraisītājiem un neatgriezenisku kaitējumu nekā citas saldūdens ekosistēmas.***

Or. en

Pamatojums

Minētais atbilst EZA norādījumu dokumentam EMA/CVMP/ERA/103555/2015, kā arī SCHEER atzinumam par gruntsūdeņu kvalitātes standartiem.

Grozījums Nr. 178
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) ***robežvērtības, kas Savienības*** līmenī ***noteiktas saskaņā ar šīs direktīvas 8. panta 3. punktu un uzskaitītas II pielikuma D daļā***.	c) ***vides kvalitātes standarti, kas noteikti Eiropas*** līmenī ***un nodrošina atbilstību starp dalībvalstīm, novēršot neatbilstības ķīmisko vielu klasifikācijā***.

Or. it

Grozījums Nr. 179
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minētās robežvērtības var noteikt valsts līmenī, upes baseina apgabala līmenī vai starptautiska upes baseina apgabala daļā, kas atrodas dalībvalsts teritorijā, vai gruntsūdeņu objekta vai objektu grupas līmenī.	***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 180
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Isabella Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
“5.	
Visas 1. punktā minētās robežvērtības kopā ar šīs direktīvas II pielikuma C daļā izklāstītās informācijas kopsavilkumu publicē upju baseinu apsaimniekošanas plānos, kas sagatavoti saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 13. pantu.	
Šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minētās valstu robežvērtības dalībvalstis līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās pagājuši 18 mēneši] dara zināmus Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (ECHA). ECHA šo informāciju dara publiski pieejamu.”;	

Or. it

Grozījums Nr. 181
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 6. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis savā teritorijā piemēroto robežvērtību sarakstu groza ikreiz, kad jauna informācija par piesārņojošajām vielām, piesārņojošo vielu grupām vai	***svītrots***

piesārņojuma rādītājiem liecina, ka jānosaka robežvērtība kādai papildu vielai, jāmaina kāda no pastāvošajām robežvērtībām vai sarakstā no jauna jāiekļauj robežvērtība, kas agrāk no tā tikusi izņemta. Ja attiecīgo robežvērtību noteikšana vai grozīšana notiek Savienības līmenī, dalībvalstis savā teritorijā piemēroto robežvērtību sarakstu pielāgo Savienības līmenī noteiktajām robežvērtībām.

Or. it

Grozījums Nr. 182
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis savā teritorijā piemēroto robežvērtību sarakstu groza ikreiz, kad jauna informācija par piesārņojošajām vielām, piesārņojošo vielu grupām vai piesārņojuma rādītājiem liecina, ka jānosaka robežvērtība kādai papildu vielai, jāmaina kāda no pastāvošajām robežvērtībām vai sarakstā no jauna jāiekļauj robežvērtība, kas agrāk no tā tikusi izņemta. Ja attiecīgo robežvērtību noteikšana vai grozīšana notiek Savienības līmenī, dalībvalstis savā teritorijā piemēroto robežvērtību sarakstu pielāgo Savienības līmenī noteiktajām robežvērtībām.	Dalībvalstis savā teritorijā piemēroto robežvērtību sarakstu groza ikreiz, kad jauna informācija par piesārņojošajām vielām, piesārņojošo vielu grupām vai piesārņojuma rādītājiem***, ņemot vērā arī piesardzības principu,*** liecina, ka jānosaka robežvērtība kādai papildu vielai, jāmaina kāda no pastāvošajām robežvērtībām vai sarakstā no jauna jāiekļauj robežvērtība, kas agrāk no tā tikusi izņemta. Ja attiecīgo robežvērtību noteikšana vai grozīšana notiek Savienības līmenī, dalībvalstis savā teritorijā piemēroto robežvērtību sarakstu pielāgo Savienības līmenī noteiktajām robežvērtībām.

Or. cs

Grozījums Nr. 183
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 4.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
3. pants – 7. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	4.a) direktīvas 3. panta 7. punktu aizstāj ar šādu:
Ņemot vērā dalībvalstu sniegto informāciju, Komisija saskaņā ar 5. punktu publicē ziņojumu ***līdz 2009. gada 22. decembrim***.	***"***Komisija saskaņā ar 5. punktu publicē ziņojumu ***par 1. punkta b) apakšpunktā minētajām valsts robežvērtībām viena gada laikā pēc tam, kad dalībvalstis sniegušas šo informāciju ECHA."***;

Or. en

(32006L0118)

Pamatojums

Direktīvas 2006/118/EK 3. panta 7. punkta sākotnējā tekstā minētais datums attiecas uz dalībvalstu pašreizējo pienākumu saskaņā ar 3. panta 5. punktu līdz 2008. gada 22. decembrim noteikt valsts robežvērtības. Komisijas pārskatītajā tekstā 3. panta 5. punkts ir mainīts, un dalībvalstīm 18 mēnešus pēc grozītās direktīvas stāšanās spēkā ir jāpaziņo ECHA valsts robežvērtības.

Grozījums Nr. 184
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2006/118/EK
4. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) I pielikumā uzskaitītās gruntsūdeņu kvalitātes standartu vērtības un 3. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētās robežvērtības netiek pārsniegtas nevienā no attiecīgā gruntsūdeņu objekta vai objektu grupas monitoringa vietām, vai"	***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 185
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
6. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a) direktīvas 6. pantā iekļauj šādu 2.a punktu:
	"2.a Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai aizsargātu jutīgās teritorijas, piemēram, no gruntsūdeņiem atkarīgas Natura 2000 teritorijas, no piesārņojuma vai nosusināšanas.";

Or. en

Grozījums Nr. 186
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija tiek pilnvarota pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem, ņemot vērā ECHA sagatavotos zinātniskos ziņojumus, izveido novērojamo vielu sarakstu, proti, to vielu sarakstu, par kurām no dalībvalstīm jāsavāc Savienības mērogā veikta monitoringa dati, un nosaka formātus, kādi dalībvalstīm jāizmanto, lai minētā monitoringa rezultātus un ar tiem saistīto informāciju paziņotu Komisijai. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 9. panta 2. punktā minēto pārbaudes	Komisija tiek pilnvarota pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem, ņemot vērā ECHA sagatavotos zinātniskos ziņojumus, izveido novērojamo vielu sarakstu, proti, to vielu sarakstu, par kurām no dalībvalstīm jāsavāc Savienības mērogā veikta monitoringa dati, un nosaka formātus, kādi dalībvalstīm jāizmanto, lai minētā monitoringa rezultātus un ar tiem saistīto informāciju paziņotu Komisijai. ***Visām dalībvalstīm ir norādītas vienādas analītiskās metodes un paņēmieni, lai***

procedūru.

novērstu nesalīdzināmu datu ieguvi. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 9. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Or. it

Grozījums Nr. 187
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir ne vairāk kā piecas vielas vai vielu grupas un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir ne vairāk kā piecas vielas vai vielu grupas un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas ***vai pārmērīgu birokrātisko slogu***. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. de

Grozījums Nr. 188
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir ne vairāk kā piecas vielas vai vielu grupas un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir ne vairāk kā piecas vielas vai vielu grupas un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas ***vai neprasa pārmērīgas administratīvās spējas***. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. en

Grozījums Nr. 189
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir ***ne vairāk kā*** piecas vielas vai vielu grupas ***un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas*** izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par	Novērojamo vielu sarakstā ir ***vismaz*** piecas vielas vai vielu grupas***, ko*** izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu***, un katrai vielai norāda monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes***. ***Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas.*** Novērojamo vielu

kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas. ***Pirmajā novērojamo vielu sarakstā iekļauj sulfātus.***

Or. en

Pamatojums

Novērojamo vielu sarakstā būtu jānosaka minimālais, nevis maksimālais vielu skaits. Sulfāti ir bieži sastopama piesārņojoša viela ķīmisko vielu, kalnrūpniecības, metālu un celulozes rūpniecības notekūdeņos. Sulfāti ir uzskaitīti kā galvenie piesārņotāji II pielikuma B daļā. Tie būtu jāiekļauj novērojamo vielu sarakstā, lai būtu pietiekami monitoringa dati.

Grozījums Nr. 190
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir ***ne vairāk kā piecas*** vielas vai vielu grupas un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir vielas vai vielu grupas un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. en

Grozījums Nr. 191
Ulrike Müller

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.	Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes. ***Komisija apsver, vai ir nepieciešama nebūtisku pesticīdu metabolītu (NrMs) iekļaušana novērojamo vielu sarakstā, lai uzlabotu datu pieejamību par to klātbūtni attiecībā uz šīs direktīvas darbības jomu.***

Or. en

(Šis grozījums atbilst grozījumam Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma tabulas 7. rindai.)

Pamatojums

Dzeramā ūdens direktīvā (ES) 2020/2184 nav noteikta robežvērtība nebūtiskiem pesticīdu metabolītiem (NrMs). Tā kā dzeramā ūdens kvalitātes standartu līmenim jābūt salīdzinoši augstākajam salīdzinājumā ar citiem ūdens kvalitātes standartiem, nav saprotams, kāpēc citiem ūdens veidiem būtu jāpiemēro stingrāki standarti. Tā vietā Komisijai būtu jāapsver iespēja pievienot NrMs novērojamo vielu sarakstiem, kas jāizveido saskaņā ar priekšlikuma 2. panta 6. punktu un 3. panta 7. punktu.

Grozījums Nr. 192
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā ***iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes***.	***Piemērotas monitoringa metodes mikroplastmasai un atsevišķiem antimikrobiālās rezistences gēniem identificē pēc iespējas ātrāk un ne vēlāk kā pirmajā mēneša dienā pēc tam, kad pagājuši 18 mēneši pēc šīs grozījumu direktīvas stāšanās spēkā. Tiklīdz ir***

identificētas monitoringa metodes, mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus ***iekļauj*** novērojamo vielu sarakstā.

Or. en

Grozījums Nr. 193
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.	Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ***pēc publiskās apspriešanās un attiecīgo ieinteresēto personu iesaistīšanās*** ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.

Or. en

Grozījums Nr. 194
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.	Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā ***bez liekas kavēšanās*** iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.

Or. cs

Grozījums Nr. 195
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā:	ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā ***vadošos zinātnisko atziņu pierādījumus un***:

Or. en

Pamatojums

Monitoringa metodes, kas nav zinātniski pamatotas, potenciāli radīs maldinošus datus, kuri varētu radīt nevajadzīgas bažas sabiedrībai, tāpēc "piemērotu monitoringa metožu" noteikšana būtu jāveic, pamatojoties uz vadošajiem zinātnisko atziņu pierādījumiem un ņemot vērā ietekmes uz vidi un sabiedrības veselību svarīgo nozīmi.

Grozījums Nr. 196
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā:	ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā ***galvenās zinātniskās atziņas un šādu informāciju***:

Or. it

Grozījums Nr. 197
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā:	ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas ***un rādītājus***, un tajos ņem vērā:

Or. en

Grozījums Nr. 198
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā:	ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas ***un rādītājus***, un tajos ņem vērā:

Or. en

Pamatojums

Jānodrošina, lai konstatējumi par ūdens ekosistēmu, jo īpaši gruntsūdeņu ekosistēmu un to bioloģiskās daudzveidības aizsardzību, tiktu iekļauti gruntsūdeņu apsaimniekošanas un attiecīgo noteikumu atjaunināšanā. Būtiskie un termiskie piesārņotāji ietekmē biotiskās kopienas gruntsūdeņos un to ekosistēmu pakalpojumus, lai uzturētu gruntsūdeņus tīrus kā svarīgu dzeramā ūdens resursu.

Grozījums Nr. 199
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) informāciju par saražoto konkrētas vielas vai vielu grupas daudzumu, lietojuma modeļiem, raksturīgajām īpašībām (arī par mobilitāti augsnē un — attiecīgā gadījumā — par daļiņu izmēru), koncentrācijām vidē un nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēka veselību un ūdens vidi. Te ietilpst arī informācija, kas savākta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006***, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009****, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012*****, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/6******, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/83/EK******* un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/128/EK********;	e) informāciju par saražoto konkrētas vielas vai vielu grupas daudzumu, lietojuma modeļiem, raksturīgajām īpašībām (arī par mobilitāti augsnē un — attiecīgā gadījumā — par daļiņu izmēru), koncentrācijām vidē un nelabvēlīgo ietekmi uz cilvēka veselību un ūdens vidi. Te ietilpst arī informācija, kas savākta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006***, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009****, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012*****, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/6******, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/83/EK******* un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/128/EK********, ***tostarp norādījumus, kas apkopoti no lietojuma, piemēram, Eiropas Zāļu aģentūras Pamatnostādnes par veterināro zāļu vides un veselības apdraudējuma uz gruntsūdeņiem novērtējumu (2018. gada 30. aprīļa EMA/CVMP/ERA/103555/2015)***;

Or. en

Pamatojums

Jānodrošina, lai konstatējumi par ūdens ekosistēmu, jo īpaši gruntsūdeņu ekosistēmu un to bioloģiskās daudzveidības aizsardzību, tiktu iekļauti gruntsūdeņu apsaimniekošanas un attiecīgo noteikumu atjaunināšanā. Būtiskie un termiskie piesārņotāji ietekmē biotiskās kopienas gruntsūdeņos un to ekosistēmu pakalpojumus, lai uzturētu gruntsūdeņus tīrus kā svarīgu dzeramā ūdens resursu.

Grozījums Nr. 200
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju par attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī ***datus un*** informāciju***, ko nodrošina*** attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes ***novērošana*** (Copernicus pakalpojumi), in situ ***sensori*** un ierīces, vai amatierzinātnes datus un ***mākslīgā intelekta, progresīvas*** datu ***analīzes*** un ***apstrādes sniegtās iespējas***;	f) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju par ***materiālu un termisko piesārņotāju ietekmi, kā arī virszemes un pazemes raktuvju, karjeru un tuneļu ietekmi uz pazemes ūdeņu ekosistēmām un no pazemes ūdeņiem atkarīgām ekosistēmām un to bioloģisko daudzveidību, par*** attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī informāciju ***un datus, kas savākti, izmantojot*** attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes ***novērošanu*** (Copernicus pakalpojumi), in situ ***sensorus*** un ierīces, vai amatierzinātnes datus, ***gūstot labumu no iespējām, ko paver mākslīgais intelekts*** un ***progresīva*** datu ***analīze*** un ***apstrāde***;

Or. en

Pamatojums

Jānodrošina, lai konstatējumi par ūdens ekosistēmu, jo īpaši gruntsūdeņu ekosistēmu un to bioloģiskās daudzveidības aizsardzību, tiktu iekļauti gruntsūdeņu apsaimniekošanas un attiecīgo noteikumu atjaunināšanā. Materiālie un termiskie piesārņotāji ietekmē biotisko kopienu gruntsūdeņos un to ekosistēmu pakalpojumus gruntsūdeņu tīrības uzturēšanai. Jāņem vērā arī virszemes un pazemes raktuvju, karjeru un tuneļu ietekme.

Grozījums Nr. 201
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 1. punkts – 4. daļa – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju	f) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju

par attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī datus un informāciju, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, vai amatierzinātnes datus un mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas;	par ***materiālu un termisko piesārņotāju ietekmi uz gruntsūdeņu ekosistēmām un no gruntsūdeņiem atkarīgām ekosistēmām un to bioloģisko daudzveidību, par*** attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī datus un informāciju, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, vai amatierzinātnes datus un mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas;

Or. en

Pamatojums

Jānodrošina, lai konstatējumi par ūdens ekosistēmu, jo īpaši gruntsūdeņu ekosistēmu un to bioloģiskās daudzveidības aizsardzību, tiktu iekļauti gruntsūdeņu apsaimniekošanas un attiecīgo noteikumu atjaunināšanā. Būtiskie un termiskie piesārņotāji ietekmē biotiskās kopienas gruntsūdeņos un to ekosistēmu pakalpojumus, lai uzturētu gruntsūdeņus tīrus kā svarīgu dzeramā ūdens resursu.

Grozījums Nr. 202
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstu pirmoreiz izveido līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 24 mēneši]. Novērojamo vielu sarakstu atjaunina ik pēc 36 mēnešiem.	Novērojamo vielu sarakstu pirmoreiz izveido līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 24 mēneši]. Novērojamo vielu sarakstu atjaunina ik pēc 36 mēnešiem ***vai tiklīdz ir identificētas piemērotas mikroplastmasas un atsevišķo antibakteriālās rezistences gēnu monitoringa metodes***.

Or. en

Grozījums Nr. 203
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***veic*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas ***monitoringu***. Monitoringa periods sākas sešu mēnešu laikā pēc novērojamo vielu saraksta izveidošanas.	Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***ievieš*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas ***monitoringa mehānismus***. Monitoringa periods sākas sešu mēnešu laikā pēc novērojamo vielu saraksta izveidošanas.

Or. en

Pamatojums

Teksta precizēšana, lai dotu iespēju deleģēt monitoringu centralizētam Eiropas monitoringa mehānismam.

Grozījums Nr. 204
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***veic*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas monitoringu. Monitoringa periods ***sākas sešu*** mēnešu laikā pēc novērojamo vielu saraksta izveidošanas.	Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***var veikt*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas monitoringu. Monitoringa periods ***var sākties deviņu*** mēnešu laikā pēc novērojamo vielu saraksta izveidošanas.

Or. en

Pamatojums

Dalībvalstīm nav pienākuma monitorēt jaunas vielas vai vielu grupu, kas iekļauta novērojamo vielu sarakstā — šim pienākumam jāpaliek orientējošam.

Grozījums Nr. 205
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Katra dalībvalsts izraugās vismaz ***vienu*** monitoringa ***staciju*** un papildus vēl tādu skaitu staciju, kurš atbilst tās gruntsūdens objektu kopējai platībai, izteiktai kvadrātkilometros un dalītai ar ***60 000*** (noapaļojot līdz tuvākajam veselajam skaitlim).	Katra dalībvalsts izraugās vismaz ***divas*** monitoringa ***stacijas*** un papildus vēl tādu skaitu staciju, kurš atbilst tās gruntsūdens objektu kopējai platībai, izteiktai kvadrātkilometros un dalītai ar ***10 000*** (noapaļojot līdz tuvākajam veselajam skaitlim).

Or. en

Pamatojums

Katrā dalībvalstī jābūt vismaz divām monitoringa stacijām gruntsūdeņu novērojamo vielu sarakstam. Attiecībā uz papildu monitoringa stacijām dalītāja 60 000 apmērā piemērošana nozīmētu, ka katrai dalībvalstij, kas ir mazāka par 30 000 km^2, nebūtu papildu monitoringa stacijas (t. i., 4 dalībvalstīm). Vēl 11 dalībvalstīm būtu tikai viena papildu stacija. Vācijai būtu tikai sešas papildu stacijas, bet Francijai kā lielākajai dalībvalstij — vēl tikai 11 stacijas. Ar to nepietiek, lai nodrošinātu reprezentatīvu piesārņojuma situāciju. Uz 10 000 km^2 jābūt vienai papildu monitoringa stacijai.

Grozījums Nr. 206
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2006/118/EK
6.a pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a Dalībvalstis reizi divos gados novērtē ar enerģētisko pārkārtošanos saistīto nozaru, piemēram, kalnrūpniecības nozares, ekonomiskās attīstības ietekmi uz ūdens kvalitāti un informē Komisiju par jaunatklātiem draudiem, lai attiecīgi atjauninātu novērojamo vielu sarakstu. Novērtējumam jābūt viegli pieejamam sabiedrībai.

Or. en

Pamatojums

ES atbilstības tās oglekļa neitralitātes mērķiem panākšana nedrīkst notikt uz lielas un kvantitatīvi nenoteiktas ekoloģiskās ietekmes uz mūsu ekosistēmām un bioloģisko daudzveidību rēķina. Dalībvalstīm ir jāseko līdzi jaunākajām zinātniskajām publikācijām, lai labāk novērtētu dažu jauno nozaru radītos draudus.

Grozījums Nr. 207
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
6.aa pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a) iekļauj šādu 6.aa pantu:
	"6.aa pants
	Gruntsūdeņu ieguve termiskai izmantošanai
	Gruntsūdeņus termiskai izmantošanai drīkst iegūt tikai tad, ja ieguves rezultātā un pēc atkārtotas ievadīšanas atpakaļ tas nelabvēlīgi neietekmē esošu gruntsūdeņu ekosistēmu. Kompetentās iestādes veic arī visus vajadzīgos pasākumus, lai pakāpeniski samazinātu karsto, auksto vai piesārņoto virszemes ūdeņu antropogēnās ieplūdes gruntsūdeņos nolūkā nodrošināt gruntsūdeņu ekosistēmu un citu ūdens un

sauszemes ekosistēmu aizsardzību, ja šīs ekosistēmas, to bioloģiskā daudzveidība un izmantošana ir atkarīga no attiecīgā pazemes ūdensobjekta. Šim nolūkam vajadzīgos pasākumus iekļauj pasākumu programmā saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 11. pantu. ES Komisija ne vēlāk kā [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir četri gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] novērtē termisko ietekmi uz gruntsūdeņiem, lai nodrošinātu gruntsūdeņu ekosistēmu, kā arī citu ūdens ekosistēmu, kas ir atkarīgas no attiecīgās gruntsūdeņu struktūras, aizsardzību, vajadzības gadījumā pievienojot tiesību akta priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei.";

Or. en

Pamatojums

Pašreizējā direktīva vēl efektīvi neaizsargā gruntsūdeņu ekosistēmas un to bioloģisko daudzveidību. Kopš pēdējiem grozījumiem Gruntsūdeņu direktīvā pētījumi liecina, ka siltumpiesārņojums ietekmē arī ekosistēmas un ka ir jārīkojas, lai saglabātu pazemes ūdeņu pašattīrīšanās funkciju, kā arī lai saglabātu dzeramā ūdens resursu tīrību, kas ir svarīgi dzeramā ūdens izmantošanai. Komisijai būtu jānovērtē šāda ietekme un vajadzības gadījumā jāiesniedz tiesību akta priekšlikums.

Grozījums Nr. 208
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
6.aa pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a) iekļauj šādu pantu:
	"6.aa pants
	Gruntsūdeņus termiskai izmantošanai drīkst iegūt tikai tad, ja ieguves rezultātā un pēc atkārtotas ievadīšanas atpakaļ tas nelabvēlīgi neietekmē esošu gruntsūdeņu ekosistēmu. Kompetentās iestādes veic arī

visus vajadzīgos pasākumus, lai pakāpeniski samazinātu karsto, auksto vai piesārņoto virszemes ūdeņu antropogēnās ieplūdes gruntsūdeņos nolūkā nodrošināt gruntsūdeņu ekosistēmu un citu ūdens un sauszemes ekosistēmu aizsardzību, ja šīs ekosistēmas, to bioloģiskā daudzveidība un izmantošana ir atkarīga no attiecīgā pazemes ūdensobjekta. Šim nolūkam vajadzīgos pasākumus iekļauj pasākumu programmā saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 11. pantu. ES Komisija ne vēlāk kā [mēneša pirmajā datumā 24 mēnešus pēc dienas, kad šī grozījumu direktīva stājusies spēkā] iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei kritērijus gruntsūdeņu ekosistēmu aizsardzības uzlabošanai.";

Or. en

Pamatojums

Pašlaik spēkā esošie noteikumi vēl efektīvi neaizsargā ūdens ekosistēmu, jo īpaši gruntsūdeņu ekosistēmu, un to bioloģisko daudzveidību. Kopš pēdējiem grozījumiem Gruntsūdeņu direktīvā pētījumi liecina, ka siltumpiesārņojums ietekmē arī ekosistēmas un ka ir jārīkojas, lai saglabātu pazemes ūdeņu pašattīrīšanās funkciju, kā arī lai saglabātu dzeramā ūdens resursu tīrību, kas ir svarīgi sabiedrībai.

Grozījums Nr. 209
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
6.aa pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a) iekļauj šādu 6.aa pantu
	"6.aa pants
	Eiropas monitoringa mehānisms
	Eiropas Komisija strādā pie tā, lai izveidotu vienotu Eiropas monitoringa mehānismu, kas spēj izpildīt vajadzīgās monitoringa prasības, ja dalībvalstis to

pieprasa, tādējādi atvieglojot to finansiālo un administratīvo slogu. Šāda mehānisma izmantošanai vajadzētu būt brīvprātīgai, neskarot pasākumus, ko dalībvalstis jau ir ieviesušas.";

Or. en

Pamatojums

Lai dalībvalstis, kuru administratīvās un finansiālās spējas ir ierobežotas, varētu izpildīt monitoringa prasības, būtu jāizveido vienots monitoringa mehānisms ar brīvprātīgu piekļuvi.

Grozījums Nr. 210
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata ***I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī*** II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados. ***Šajā nolūkā Komisijai būtu jānosaka atbilstošs, proporcionāls un izmaksu ziņā lietderīgs produktu un procesu kontroles līmenis un to kombinācija gan attiecībā uz stacionāriem, gan izkliedētiem avotiem. Vielas būtu arī jānosaka par prioritārām attiecībā uz darbībām, pamatojoties uz risku, kas identificēts vienkāršotā novērtēšanas procedūrā, kuras pamatā ir zinātniski principi.***

Or. it

Grozījums Nr. 211

Karol Karski
ECR grupas vārdā

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata ***I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī*** II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.

Or. en

Pamatojums

Priekšlikumā Komisijai ir nodotas pilnvaras mainīt virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu piesārņojošo vielu sarakstus. Tas krasi maina procesu no koplēmuma procedūras, iesaistot EP un Padomi, līdz deleģētajam aktam, kas piešķir papildu pilnvaras Komisijai un tikai veto pilnvaras EP un Padomei. Koplēmuma procedūras saglabāšana nodrošinātu pārredzamāku un demokrātiskāku procedūru.

Grozījums Nr. 212
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi ***pārskata*** I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām	1. Komisija ***iesniedz priekšlikumu Eiropas Parlamentam un ES Padomei*** līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi ***pārskatīt*** I pielikumā doto piesārņojošo

vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.

vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 213
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi ***pārskata*** I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II ***pielikumā*** doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.	1. Komisija ***iesniedz Parlamentam un Padomei priekšlikumu, lai*** līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi ***pārskatītu*** I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II ***pielikuma B daļā*** doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.

Or. de

Grozījums Nr. 214
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts

Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***seši*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***sešos*** gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***četri*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***četros*** gados.

Or. en

Pamatojums

Ņemot vērā tīra ūdens lielo nozīmi gan cilvēku veselībai, gan dzīvnieku veselībai, gan ekosistēmām, nepietiek pārskatīt piesārņojošo vielu sarakstu un kvalitātes standartus tikai reizi sešos gados. Sākotnējā Ūdens pamatdirektīvā pārskatīšana bija paredzēta reizi četros gados. Minētais biežums būtu jāpiemēro arī šajā direktīvā.

Grozījums Nr. 215
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***seši*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***sešos*** gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***četri*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***četros*** gados.

Or. en

Grozījums Nr. 216
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***seši*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***sešos*** gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***četri*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā doto piesārņojošo vielu sarakstu un turpat izklāstītos ar minētajām piesārņojošajām vielām saistītos kvalitātes standartus, kā arī II pielikumā doto piesārņojošo vielu un piesārņojuma rādītāju sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***četros*** gados.

Or. en

Grozījums Nr. 217
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem I pielikumu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā pielikumā tālab pievienojot vai no tā izņemot gruntsūdeņus piesārņojošās vielas un tām atbilstošus kvalitātes standartus, un ar kuriem B daļu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot piesārņojošās vielas vai piesārņojuma	***svītrots***

rādītājus, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm jāapsver valsts robežvērtību noteikšanas iespēja.

Or. de

Pamatojums

Pārredzamības apsvērumu un demokrātiskās līdzdalības dēļ būtisku grozījumu gadījumos būtu jāizpilda parastās likumdošanas procedūras.

Grozījums Nr. 218
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem I pielikumu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā pielikumā tālab pievienojot vai no tā izņemot gruntsūdeņus piesārņojošās vielas un tām atbilstošus kvalitātes standartus, un ar kuriem B daļu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot piesārņojošās vielas vai piesārņojuma rādītājus, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm jāapsver valsts robežvērtību noteikšanas iespēja.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 219
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De

Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem ***I pielikumu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā pielikumā tālab pievienojot vai no tā izņemot gruntsūdeņus piesārņojošās vielas un tām atbilstošus kvalitātes standartus, un ar kuriem*** B daļu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot piesārņojošās vielas vai piesārņojuma rādītājus, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm jāapsver valsts robežvērtību noteikšanas iespēja.	2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem B daļu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot piesārņojošās vielas vai piesārņojuma rādītājus, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm jāapsver valsts robežvērtību noteikšanas iespēja.

Or. it

Grozījums Nr. 220
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ***ar kuriem I pielikumu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā pielikumā tālab pievienojot vai no tā izņemot gruntsūdeņus piesārņojošās vielas un tām atbilstošus kvalitātes standartus, un*** ar kuriem B daļu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot piesārņojošās vielas vai piesārņojuma	2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem B daļu groza, lai to pielāgotu tehnikas un zinātnes attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot piesārņojošās vielas vai piesārņojuma rādītājus, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm jāapsver valsts robežvērtību noteikšanas iespēja.

rādītājus, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm jāapsver valsts robežvērtību noteikšanas iespēja.

Or. en

Pamatojums

Priekšlikumā Komisijai ir nodotas pilnvaras mainīt virszemes ūdeņu un gruntsūdeņu piesārņojošo vielu sarakstus. Tas krasi maina procesu no koplēmuma procedūras, iesaistot EP un Padomi, līdz deleģētajam aktam, kas piešķir papildu pilnvaras Komisijai un tikai veto pilnvaras EP un Padomei. Koplēmuma procedūras saglabāšana nodrošinātu pārredzamāku un demokrātiskāku procedūru.

Grozījums Nr. 221
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Līdz 2025. gada 12. janvārim Komisija izstrādā tehniskās pamatnostādnes par analīzes metodēm perfluoralkilvielu un polifluoralkilvielu monitoringam, izmantojot parametru "PFAS kopējais daudzums". Līdz 2026. gada 12. janvārim Komisija groza I pielikumu, lai noteiktu kvalitātes standartu parametram "PFAS kopējais daudzums".

Or. en

Pamatojums

PFAS kopā ietilpst 10 000 vielu. Nepietiek tikai 24 no tām iekļaut kā prioritārās vielas. Dzeramā ūdens direktīvā jau ir iekļauts kvalitātes standarts PFAS kopējam daudzumam. Saskaņā ar minētās direktīvas 13. panta 7. punktu Komisijai ir pienākums līdz 2024. gada 12. janvārim noteikt analīzes metodes PFAS kopējam daudzumam. Tādēļ ir saprātīgi piešķirt Komisijai vēl vienu gadu, lai izstrādātu šādas metodes arī gruntsūdeņiem. Un, tiklīdz šī metode būs izstrādāta, Komisijai būtu jāgroza I pielikums, lai vēl viena gada laikā noteiktu faktisko kvalitātes standartu.

Grozījums Nr. 222
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem II pielikuma D daļu groza, lai to pielāgotu zinātnes un tehnikas attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot vai grozot saskaņotās robežvērtības, kas noteiktas vienai vai vairākām minētā pielikuma B daļā uzskaitītajām piesārņojošajām vielām.	***svītrots***

Or. de

Pamatojums

Pārredzamības apsvērumu un demokrātiskās līdzdalības dēļ būtisku grozījumu gadījumos būtu jāizpilda parastās likumdošanas procedūras.

Grozījums Nr. 223
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem II pielikuma D daļu groza, lai to pielāgotu zinātnes un tehnikas attīstībai, minētajā daļā tālab pievienojot vai grozot saskaņotās robežvērtības, kas noteiktas vienai vai vairākām minētā pielikuma B daļā uzskaitītajām	***svītrots***

piesārņojošajām vielām.

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 224
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Kad Komisija pieņem 2. un 3. punktā minētos deleģētos aktus, tā ņem vērā zinātniskos ziņojumus, kurus ECHA sagatavojusi saskaņā ar šā panta 6. punktu.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 225
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Kad Komisija pieņem 2. un 3. punktā minētos deleģētos aktus, tā ņem vērā zinātniskos ziņojumus, kurus ECHA	***svītrots***

sagatavojusi saskaņā ar šā panta 6. punktu.

Or. de

Pamatojums

Pārredzamības apsvērumu un demokrātiskās līdzdalības dēļ būtisku grozījumu gadījumos būtu jāizpilda parastās likumdošanas procedūras.

Grozījums Nr. 226
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, ar kuriem II pielikuma A un C daļu, kā arī III un IV pielikumu groza, lai tos pielāgotu zinātnes un tehnikas attīstībai.	***svītrots***

Or. de

Pamatojums

Pārredzamības apsvērumu un demokrātiskās līdzdalības dēļ būtisku grozījumu gadījumos būtu jāizpilda parastās likumdošanas procedūras.

Grozījums Nr. 227
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 8.a pantu saskanīgus deleģētos aktus,	***svītrots***

ar kuriem II pielikuma A un C daļu, kā arī III un IV pielikumu groza, lai tos pielāgotu zinātnes un tehnikas attīstībai.

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 228
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 6. punkts – ga apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ga) valsts regulatīvo iestāžu un citu attiecīgo struktūru komentārus un atgriezenisko saiti;

Or. en

Grozījums Nr. 229
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 6. punkts – gb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	gb) nosakot VKS metāliem — bioloģisko pieejamību, lai ņemtu vērā ūdens ķīmiskā sastāva mainīgumu;

Or. en

Pamatojums

Metāla bioloģiskā pieejamība ekoloģiskā riska novērtēšanai ir liela, un pastāv ievērojamas atšķirības dažāda virszemes ūdeņu ūdens ķīmiskā sastāva mainīgumā.

Grozījums Nr. 230
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a Līdz [divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] Komisija izstrādā tehniskus norādījumus par metodēm termiskās un bioloģiskās ietekmes uz gruntsūdeņiem monitoringam un novērtēšanai, lai nodrošinātu gruntsūdeņu ekosistēmu, kā arī citu no attiecīgā pazemes ūdensobjekta atkarīgo ūdens ekosistēmu aizsardzību.

Or. en

Pamatojums

Lai aizsargātu ūdens ekosistēmas, jo īpaši gruntsūdeņu ekosistēmas un to bioloģisko daudzveidību, ir vajadzīgas konsekventas monitoringa un novērtēšanas pieejas.

Grozījums Nr. 231
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Reizi ***sešos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā apkopoti 2. un 3. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumi. Pirmo	7. Reizi ***četros*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā apkopoti 2. un 3. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumi. Pirmo

ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***pieci*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].	ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***trīs*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].

Or. en

Pamatojums

ECHA ziņojumu biežums ir jāsaskaņo ar Komisijas pārskata biežuma maiņu, kā to ierosināja tas pats autors.

Grozījums Nr. 232
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Reizi ***sešos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā apkopoti 2. un 3. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].	7. Reizi ***piecos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā apkopoti 2. un 3. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].

Or. en

Grozījums Nr. 233
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Reizi ***sešos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā	7. Reizi ***piecos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā

apkopoti 2. un 3. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].	apkopoti 2. un 3. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].

Or. en

Grozījums Nr. 234
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 8. punkts
Direktīva 2006/118/EK
8.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Pilnvaras pieņemt 8. panta 1. un 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no [Publikāciju birojs ieraksta šīs direktīvas spēkā stāšanās dienu].	2. Pilnvaras pieņemt 8. panta 1.***, 2.*** un ***2.a*** punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no [Publikāciju birojs ieraksta šīs direktīvas spēkā stāšanās dienu].

Or. en

Pamatojums

Ir jāpievieno pilnvarojums attiecībā uz kvalitātes standartu noteikšanu PFA kopējam daudzumam, kā to ierosinājis tas pats autors.

Grozījums Nr. 235
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 9. punkts
Direktīva 2006/118/EK
9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Eiropas Parlamenta un	1. Komisijai palīdz komiteja***, kurā kā dalībvalstu pārstāvji piedalās arī eksperti***

Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011* nozīmē.	***aizsardzības un hidrauliskās regulēšanas darbu īstenošanā un pārvaldībā, ūdens apgādē un izmantošanā, galvenokārt ar apūdeņošanu, un vides aizsardzībā***. Minētā komiteja ir komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011* nozīmē.

Or. it

Grozījums Nr. 236
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 10.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
10.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	10.a) iekļauj šādu jaunu 10.a pantu:
	"10.a pants
	Īpašas vielas un robežvērtības, kas piemērojamas alām un karsta teritorijām
	Līdz ... [divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] Komisija ierosina pārskatīt direktīvu, lai iekļautu jaunu pielikumu, kas aptver alu un karsta teritoriju ķīmisko stāvokli ar īpašu vielu un robežvērtību sarakstu.";

Or. en

Pamatojums

Alas un karsta teritorijas nesaņem pietiekamu tiesiskās aizsardzības līmeni, neraugoties uz to ekosistēmas nestabilitāti un svarīgo nozīmi. Toksisko vielu klātbūtnes ierobežošana alās un karsta teritorijās esošajā ūdenī ir efektīvs veids, kā aizsargāt šīs ekosistēmas. To specifikas un nestabilitātes dēļ būtu jāievieš īpašs pielikums, lai aptvertu to aizsardzību.

Grozījums Nr. 237
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 11. punkts
Direktīva 2006/118/EK
I pielikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11) direktīvas I pielikumu aizstāj ar šīs direktīvas III pielikuma tekstu;	***svītrots***

Or. it

Grozījums Nr. 238
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 14. punkts
Direktīva 2006/118/EK
IV pielikums – B daļa – 1. punkts – ievadteikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
sākumpunkts pasākumu īstenošanai, lai apvērstu nozīmīgas un ilgstoši augšupejošas tendences, ir brīdis, kad piesārņojošās vielas koncentrācija sasniedz 75 % no gruntsūdeņu kvalitātes standartu parametru vērtībām, kas izklāstītas I pielikumā, un no 3. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētajām robežvērtībām, ja vien:	sākumpunkts pasākumu īstenošanai, lai apvērstu nozīmīgas un ilgstoši augšupejošas tendences, ***ieskaitot sezonālu augšupejošu tendenci, ko cita starpā izraisa ūdensobjekta zema izplūde,*** ir brīdis, kad piesārņojošās vielas koncentrācija sasniedz 75 % no gruntsūdeņu kvalitātes standartu parametru vērtībām, kas izklāstītas I pielikumā, un no 3. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētajām robežvērtībām, ja vien:

Or. en

Grozījums Nr. 239
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 14. punkts
Direktīva 2006/118/EK
IV pielikums – B daļa – 1. punkts – ievadteikums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
sākumpunkts pasākumu īstenošanai, lai apvērstu nozīmīgas un ilgstoši augšupejošas tendences, ir brīdis, kad piesārņojošās vielas koncentrācija sasniedz 75 % no gruntsūdeņu kvalitātes standartu parametru vērtībām, kas izklāstītas I pielikumā, un no 3. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētajām robežvērtībām, ja vien:	sākumpunkts pasākumu īstenošanai, lai apvērstu nozīmīgas un ilgstoši augšupejošas tendences, ***ieskaitot sezonālas augšupejošas tendences,*** ir brīdis, kad piesārņojošās vielas koncentrācija sasniedz 75 % no gruntsūdeņu kvalitātes standartu parametru vērtībām, kas izklāstītas I pielikumā, un no 3. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētajām robežvērtībām, ja vien:

Or. en

Grozījums Nr. 240
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 1. punkts
Direktīva 2008/105/EK
Virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/105/EK (2008. gada 16. decembris) par virszemes ūdeņu piesārņojuma novēršanu un ierobežošanu un ar ko groza un sekojoši atceļ Padomes Direktīvas 82/176/EEK, 83/513/EEK, 84/156/EEK, 84/491/EEK, 86/280/EEK, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/60/EK	*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. cs

Grozījums Nr. 241
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)
Direktīva 2008/105/EK
1. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	1.a) direktīvas 1. pantu groza šādi:
Šajā direktīvā ir noteikti vides kvalitātes standarti (VKS) prioritārajām vielām un ***dažām citām piesārņojošajām*** vielām, ***kā paredzēts Direktīvas 2000/60/EK 16. pantā,*** lai panāktu labu ķīmisko stāvokli virszemes ūdeņiem, un saskaņā ar minētās direktīvas 4. panta noteikumiem un mērķiem.	***"***Šajā direktīvā ir noteikti vides kvalitātes standarti (VKS) prioritārajām vielām un ***prioritārām bīstamām*** vielām, lai panāktu labu ķīmisko stāvokli virszemes ūdeņiem, un saskaņā ar Direktīvas ***2000/60/EK*** 4. panta noteikumiem un mērķiem.***";***

Or. en

(32008L0105)

Pamatojums

Direktīvas 2008/105/EK 1. panta pašreizējo tekstu pielāgo, lai tas atbilstu Direktīvas 2000/60/EK 16. panta svītrošanai.

Grozījums Nr. 242
Alexandr Vondra

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
3. pants – 1.a punkts – 1. daļa – iii apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii) vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar numuru 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 un kurām ir noteikti pārskatīti VKS, un jaunidentificētām vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar 46.–70. numuru, un to dara no ***[Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 18 mēneši]***, un mērķis ir novērst virszemes ūdeņu ķīmiskā stāvokļa pasliktināšanos un panākt labu virszemes ūdeņu ķīmisko stāvokli attiecībā uz minētajām vielām.	iii) vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar numuru 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 un kurām ir noteikti pārskatīti VKS, un jaunidentificētām vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar 46.–70. numuru, un to dara no ***2027. gada 22. decembra***, un mērķis ir novērst virszemes ūdeņu ķīmiskā stāvokļa pasliktināšanos un ***līdz 2039. gada 22. decembrim*** panākt labu virszemes ūdeņu ķīmisko stāvokli attiecībā uz minētajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 243
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
3. pants – 1.a punkts – 1. daļa – iii apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
iii) vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar numuru 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 un kurām ir noteikti pārskatīti VKS, un jaunidentificētām vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar 46.–70. numuru, un to dara ***no [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena*** pēc tam, kad ***pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 18 mēneši]***, un mērķis ir novērst virszemes ūdeņu ķīmiskā stāvokļa pasliktināšanos un panākt labu virszemes ūdeņu ķīmisko stāvokli attiecībā uz minētajām vielām.	iii) vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar numuru 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 un kurām ir noteikti pārskatīti VKS, un jaunidentificētām vielām, kuras I pielikuma A daļā iekļautas ar 46.–70. numuru, un to dara***, sākot no 36 mēnešiem*** pēc tam, kad ***pieņemtas pamatnostādnes par analītiskajām standartmetodēm***, un mērķis ir novērst virszemes ūdeņu ķīmiskā stāvokļa pasliktināšanos un panākt labu virszemes ūdeņu ķīmisko stāvokli attiecībā uz minētajām vielām.

Or. it

Grozījums Nr. 244
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pamatojoties uz informāciju, kas savākta saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 5. un 8. pantu, kā arī uz citiem pieejamiem datiem, dalībvalstis katrā to teritorijā esošā upju baseinu apgabalā vai upju baseinu	Pamatojoties uz informāciju, kas savākta saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 5. un 8. pantu, kā arī uz citiem pieejamiem datiem, dalībvalstis katrā to teritorijā esošā upju baseinu apgabalā vai upju baseinu

apgabala daļā veic visu šīs direktīvas I pielikuma A daļā uzskaitīto prioritāro vielu un visu šīs direktīvas II pielikuma A daļā uzskaitīto piesārņojošo vielu emisiju, izplūžu un zudumu uzskaiti, attiecīgā gadījumā norādot arī to koncentrāciju sedimentos un biotā, kā arī pievienojot kartes, ja tādas ir pieejamas.	apgabala daļā veic visu šīs direktīvas I pielikuma A daļā uzskaitīto prioritāro vielu un visu šīs direktīvas II pielikuma A daļā uzskaitīto piesārņojošo vielu emisiju, izplūžu un zudumu uzskaiti, attiecīgā gadījumā norādot arī to koncentrāciju sedimentos un biotā, kā arī pievienojot kartes, ja tādas ir pieejamas. ***Emisiju uzskaiti digitālā datubāzē dara pieejamu dzeramā ūdens un notekūdeņu operatoriem, kurus tieši vai netieši ietekmē šīs emisijas.***

Or. en

Pamatojums

Obligāta emisiju uzskaite upju baseinu līmenī ir būtiska, lai noteiktu emisiju (un līdz ar to arī piesārņojošo vielu) cēloni.

Grozījums Nr. 245
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā punkta pirmo daļu nepiemēro emisijām, izplūdēm un zudumiem, kuri Komisijai elektroniski ziņojami saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) .../... [65]+.	***svītrots***

[65] + Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru. ++ Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru. +++ Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru.

Or. en

Pamatojums

Viens no galvenajiem neatbilstības iemesliem ir tas, ka trūkst saskaņotības starp tiesību aktiem ūdens resursu jomā un tiesību aktiem par kontroli avota vietā. Tāpēc, lai saglabātu pilnīgu kopainu, rūpniecisko iekārtu emisijas ir jāsaglabā emisiju, izplūžu un zudumu uzskaitē saskaņā ar tiesību aktiem ūdens resursu jomā.

Grozījums Nr. 246
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā punkta pirmo daļu nepiemēro emisijām, izplūdēm un zudumiem, kuri Komisijai elektroniski ziņojami saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) .../... [65]+.	***svītrots***

[65] + Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru. ++ Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru. +++ Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru.

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīga lielāka, nevis mazāka saskaņotība starp tiesību aktiem par kontroli avota vietā un tiesību aktiem ūdens resursu jomā. Izņemot Rūpniecisko emisiju direktīvas aptvertās emisijas no upes baseina apsaimniekošanas plāna emisiju, izplūžu un zudumu uzskaites, liela daļa svarīgu emisiju avotu gaisā, ūdenī un augsnē tiks izslēgta no ūdens apsaimniekošanas plānošanas.

Grozījums Nr. 247
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā punkta pirmo daļu nepiemēro emisijām, izplūdēm un zudumiem, kuri Komisijai elektroniski ziņojami saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) .../... [65]+.	***svītrots***

[65] + Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru. ++ Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru. +++ Publikāciju birojs tekstā ieraksta dokumentā COM(2022) 157 minēto regulas numuru.

Or. en

Pamatojums

Ir vajadzīga lielāka, nevis mazāka saskaņotība starp tiesību aktiem par kontroli avota vietā un tiesību aktiem ūdens resursu jomā. Izņemot Rūpniecisko emisiju direktīvas aptvertās emisijas no upes baseina apsaimniekošanas plāna (RBMP) emisiju, izplūžu un zudumu uzskaites, liela daļa svarīgu emisiju avotu gaisā, ūdenī un augsnē tiks izslēgta no ūdens apsaimniekošanas plānošanas.

Grozījums Nr. 248
Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – c apakšpunkts
DIREKTĪVA 2008/105/EK
5. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis savas uzskaites atjaunina Direktīvas 2000/60/EK 5. panta 2. punktā minētās pārskatīšanas ietvaros un nodrošina, ka emisijas, par kurām ***nav*** ziņots saskaņā ar Regulu (ES).../...++	Dalībvalstis savas uzskaites atjaunina Direktīvas 2000/60/EK 5. panta 2. punktā minētās pārskatīšanas ietvaros un nodrošina, ka emisijas, ***tostarp tās,*** par kurām ziņots saskaņā ar Regulu

izveidotajā Rūpniecisko emisiju portālā, tiek publicētas valsts upju baseinu apsaimniekošanas plānos, kas koriģēti saskaņā ar minētās direktīvas 13. panta 7. punktu.	(ES).../...++ izveidotajā Rūpniecisko emisiju portālā, tiek publicētas valsts upju baseinu apsaimniekošanas plānos, kas koriģēti saskaņā ar minētās direktīvas 13. panta 7. punktu.

Or. en

Pamatojums

Portāla regula ir ziņošanas instruments, un informācija, kas no portāla tiek nodota RBMP, nav dubulta regulēšana — tajā tikai izmanto paziņotos datus, lai iegūtu pienācīgi informētu RBMP par visiem spiedieniem. Nav saprotams, kāpēc paziņotie dati par izplūdēm, sākot ar konkrētu robežvērtību, būtu jāizslēdz no RBMP.

Grozījums Nr. 249
Marina Mesure, Anja Hazekamp

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Tomēr prioritārajām vielām vai piesārņojošajām vielām, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 1107/2009, iekļaujamos datus var aprēķināt kā vidējo vērtību trīs gados pirms pirmajā daļā minētās analīzes pabeigšanas.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Šis ierosinātais atsevišķais režīms attiecībā uz prioritārajām vielām vai piesārņojošām vielām, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1107/2009, neaptvertu pesticīdu riskus. Viena gada atsauce pirms gada, kurā veic pirmajā daļā minēto analīzi, būtu jāattiecina vismaz uz visām prioritārajām vielām. Būtu jāuzlabo monitoringa prakse, lai aptvertu maksimālā kāpuma notikumus (piemēram, pēc spēcīga lietus) un pienācīgi atspoguļotu to koncentrāciju, ko izjūt ūdens organismi.

Grozījums Nr. 250
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Tomēr prioritārajām vielām vai piesārņojošajām vielām, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 1107/2009, iekļaujamos datus var aprēķināt kā vidējo vērtību trīs gados pirms pirmajā daļā minētās analīzes pabeigšanas.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Šis ierosinātais atsevišķais režīms attiecībā uz prioritārajām vielām vai piesārņojošām vielām, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 1107/2009, neaptvertu pesticīdu riskus. Viena gada atsauce pirms gada, kurā veic pirmajā daļā minēto analīzi, būtu jāattiecina vismaz uz visām prioritārajām vielām. Būtu jāuzlabo monitoringa prakse, lai aptvertu maksimālā kāpuma notikumus (piemēram, pēc spēcīga lietus) un pienācīgi atspoguļotu to koncentrāciju, ko izjūt ūdens organismi.

Grozījums Nr. 251
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 3. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2008/105/EK
5. pants – 4. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Tomēr prioritārajām vielām vai piesārņojošajām vielām, uz ko attiecas Regula (EK) Nr. 1107/2009, iekļaujamos datus var aprēķināt kā vidējo vērtību trīs gados pirms pirmajā daļā minētās analīzes pabeigšanas.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Viena gada atsauce pirms gada, kurā veic pirmajā daļā minēto analīzi, būtu jāattiecina vismaz uz visām prioritārajām vielām. Būtu jāuzlabo monitoringa prakse, lai aptvertu maksimālā kāpuma notikumus (piemēram, pēc spēcīgām lietavām) un pienācīgi atspoguļotu reālo slodzi ūdens videi.

Grozījums Nr. 252
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 4. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4) direktīvas 7.a ***panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu***:	4) direktīvas 7.a ***pantu groza šādi***:

Or. en

Pamatojums

Ir jāgroza šā punkta būtība, jo grozījums ierosina aizstāt arī šā panta otro daļu.

Grozījums Nr. 253
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 4. punkts
Direktīva 2008/105/EK
7.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Attiecībā uz prioritārajām vielām, kas ietilpst Regulas (EK) Nr. 1907/2006, Regulas (EK) Nr. 1107/2009, Regulas (ES) Nr. 528/2012 vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/6* darbības jomā vai kas ietilpst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/83/EK**, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/128/EK*** vai Direktīvas 2010/75/ES darbības jomā, Komisija Direktīvas 2000/60/EK ***18.*** panta ***1. punktā minētā ziņojuma sakarā*** novērtē, vai	1. Attiecībā uz prioritārajām vielām, kas ietilpst Regulas (EK) Nr. 1907/2006, Regulas (EK) Nr. 1107/2009, Regulas (ES) Nr. 528/2012 vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2019/6* darbības jomā vai kas ietilpst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/83/EK**, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/128/EK*** vai Direktīvas 2010/75/ES darbības jomā, Komisija ***sešu mēnešu laikā pēc tam, kad Eiropas Vides aģentūra ir darījusi pieejamus jaunākos***

Savienības un dalībvalstu līmenī spēkā esošie pasākumi ir pietiekami, lai sasniegtu prioritāro vielu VKS, kā arī prioritāro bīstamo vielu izplūžu, emisiju un zudumu izbeigšanas vai pakāpeniskas izbeigšanas mērķi, kas noteikts saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu.	***gada monitoringa datus saskaņā ar*** Direktīvas 2000/60/EK ***8.*** panta ***5. punktu,*** novērtē, vai Savienības un dalībvalstu līmenī spēkā esošie pasākumi ir pietiekami, lai sasniegtu prioritāro vielu VKS, kā arī prioritāro bīstamo vielu izplūžu, emisiju un zudumu izbeigšanas vai pakāpeniskas izbeigšanas mērķi, kas noteikts saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

Or. en

Pamatojums

Komisija ir ierosinājusi dalībvalstīm turpmāk ik gadu sniegt monitoringa datus (ŪPD 8. panta 4. punkts). Tas ir vērtējams atzinīgi. Tas ir tikai loģiski, ka tam būtu jābūt par pamatu Komisijas ikgadējam novērtējumam par to, vai Savienības līmeņa pasākumi ir pietiekami, lai sasniegtu VKS, vai nav. To darīt vien reizi sešos gados, kā tas ir pašlaik, ir par maz. Dalībvalstīm katru gadu sniedzot monitoringa datus, Komisijai būtu jāveic ikgadējs novērtējums un turpmāki pasākumi.

Grozījums Nr. 254
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 4. punkts
Direktīva 2008/105/EK
7.a pants – 1. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Veicamo pasākumu hierarhijā par prioritāti izvirza ierobežojumus un citus kontroles pasākumus avota vietā. Šajā sakarā Komisija iesniedz priekšlikumus grozīt ES tiesību aktus, lai nodrošinātu prioritāro vielu izplūžu, emisiju un zudumu novēršanu to rašanās vietā.

Or. en

Grozījums Nr. 255
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 4.a punkts (jauns)
Direktīva 2008/105/EK
7.a pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	4.a) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Ja ziņojuma rezultāti liecina, ka Savienības vai dalībvalstu līmenī ***varētu būt*** nepieciešami papildu pasākumi, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvai 2000/60/EK attiecībā uz konkrētu vielu, kas apstiprināta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 vai Regulu (ES) Nr. 528/2012, ***attiecīgi*** dalībvalstis vai Komisija attiecībā uz minēto vielu vai produktiem, kas satur minēto vielu, piemēro Regulas (EK) Nr. 1107/2009 21. vai 44. pantu vai Regulas (ES) Nr. 528/2012 15. vai 48. pantu.	***"***3. Ja ziņojuma rezultāti liecina, ka Savienības vai dalībvalstu līmenī ***ir*** nepieciešami papildu pasākumi, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvai 2000/60/EK attiecībā uz konkrētu vielu, kas apstiprināta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 vai Regulu (ES) Nr. 528/2012, dalībvalstis vai Komisija attiecībā uz minēto vielu vai produktiem, kas satur minēto vielu, piemēro Regulas (EK) Nr. 1107/2009 21. vai 44. pantu vai Regulas (ES) Nr. 528/2012 15. vai 48. pantu.
Saistībā ar vielām, uz kurām attiecas Regulas (EK) Nr. 1907/2006 darbības joma, Komisija ***vajadzības gadījumā*** ierosina minētās regulas 59., 61. vai 69. pantā minēto procedūru.	Saistībā ar vielām, uz kurām attiecas Regulas (EK) Nr. 1907/2006 darbības joma, Komisija ierosina minētās regulas 59., 61. vai 69. pantā minēto procedūru.
Piemērojot pirmajā un otrajā daļā minēto regulu noteikumus, dalībvalstis un Komisija ņem vērā jebkādus riska novērtējumus un sociālekonomisko vai izmaksu un ieguvumu analīzi, kā prasīts minētajās regulās, tostarp attiecībā uz alternatīvu iespēju pieejamību.	Piemērojot pirmajā un otrajā daļā minēto regulu noteikumus, dalībvalstis un Komisija ņem vērā jebkādus riska novērtējumus un sociālekonomisko vai izmaksu un ieguvumu analīzi, kā prasīts minētajās regulās, tostarp attiecībā uz alternatīvu iespēju pieejamību.***";***

Or. en

(32008L0105)

Grozījums Nr. 256
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 4.a punkts (jauns)
Direktīva 2008/105/EK
7.a pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	4.a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:
2. Komisija ***saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 16. panta 4. punktā noteikto laika grafiku*** ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par šā panta 1. punktā minētā izvērtējuma rezultātiem un pievieno ziņojumam attiecīgus priekšlikumus, tostarp priekšlikumus kontroles pasākumiem.	***"***2. Komisija ***ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc tās veiktā ikgadējā novērtējuma*** ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par šā panta 1. punktā minētā izvērtējuma rezultātiem un pievieno ziņojumam attiecīgus priekšlikumus, tostarp priekšlikumus kontroles pasākumiem.***";***

Or. en

(32008L0105)

Pamatojums

Ņemot vērā, ka dalībvalstis katru gadu nosūta monitoringa datus un to ikgadējo izvērtējumu attiecībā uz nepieciešamību veikt pasākumus ES līmenī, Komisijai sešu mēnešu laikā pēc minētā novērtējuma sagatavošanas būtu jāziņo Eiropas Parlamentam un Padomei, pievienojot attiecīgus priekšlikumus.

Grozījums Nr. 257
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados. ***Šajā nolūkā Komisijai būtu jānosaka atbilstošs, proporcionāls un izmaksu ziņā lietderīgs produktu un procesu kontroles līmenis un to kombinācija gan attiecībā uz stacionāriem, gan izkliedētiem avotiem.***

Vielas būtu arī jānosaka par prioritārām attiecībā uz darbībām, pamatojoties uz risku, kas identificēts vienkāršotā novērtēšanas procedūrā, kuras pamatā ir zinātniski principi.

Or. it

Grozījums Nr. 258
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara ***vēlākais*** reizi sešos gados. ***Ja starp pārskatīšanām būtiski mainās zinātnes atziņu stāvoklis, kas liktu pārskatīt šo vielu sarakstu, ņemot vērā arī piesardzības principu, Komisija prioritāro vielu sarakstu un atbilstošos VKS šīm vielām pārskata agrāk un bez liekas kavēšanās.***

Or. cs

Grozījums Nr. 259
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.	1. Komisija ***iesniedz priekšlikumu Eiropas Parlamentam un ES Padomei*** līdz... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši seši gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi sešos gados.

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 260
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***seši*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***sešos*** gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***četri*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***četros*** gados.

Or. en

Pamatojums

Ņemot vērā tīra ūdens lielo nozīmi gan cilvēku veselībai, gan dzīvnieku veselībai, gan ekosistēmām, nepietiek pārskatīt piesārņojošo vielu sarakstu un kvalitātes standartus tikai reizi sešos gados. Sākotnējā Ūdens pamatdirektīvā pārskatīšana bija paredzēta reizi četros gados. Minētais biežums būtu jāpiemēro arī šajā direktīvā.

Grozījums Nr. 261
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***seši*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***sešos*** gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***četri*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***četros*** gados.

Or. en

Grozījums Nr. 262
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***seši*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***sešos*** gados.	1. Komisija līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši ***četri*** gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] pirmo reizi pārskata I pielikumā A daļā doto prioritāro vielu sarakstu un šīm vielām atbilstošos VKS, kā arī II pielikuma A daļā doto piesārņojošo vielu sarakstu, un turpmāk to dara reizi ***četros*** gados.

Or. en

Grozījums Nr. 263

Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 9.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, kuros tā ņem vērā zinātniskos ziņojumus, ko Eiropas Ķimikāliju aģentūra (ECHA) sagatavojusi saskaņā ar šā panta 6. punktu, un ar kuriem I pielikumu groza, lai to pielāgotu zinātnes un tehnoloģiju attīstībai, un konkrēti:	***svītrots***
a) prioritāro vielu sarakstā pievieno jaunas vielas vai no tā izņem kādas no sarakstā iekļautajām vielām;	
b) dažas minētajā sarakstā norādītās vielas nosaka vai arī vairs nenosaka par prioritārām bīstamām vielām un/vai par visuresošām noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām vielām (uPBT), un/vai par vielām, kas mēdz uzkrāties sedimentos un/vai biotā;	
c) pēc vajadzības nosaka atbilstošus virszemes ūdeņu, sedimentu vai biotas VKS.	

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 264
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Komisija tiek pilnvarota pieņemt ar 9.a pantu saskanīgus deleģētos aktus, kuros tā ņem vērā zinātniskos ziņojumus, ko ECHA sagatavojusi saskaņā ar šā panta 6. punktu, un ar kuriem II pielikumu groza, lai to pielāgotu zinātnes un tehnoloģiju attīstībai, un konkrēti:	***svītrots***
a) II pielikuma A daļā dotajā piesārņojošo vielu kategoriju sarakstā pievieno vai no saraksta izņem piesārņojošās vielas;	
b) atjaunina II pielikuma B daļā izklāstīto metodiku;	
c) šīs direktīvas II pielikuma C daļā iekļauj upes baseinam specifiskas piesārņojošās vielas, par kurām tā ir noteikusi, ka attiecīgā gadījumā piemērojami Savienības līmenī noteikti VKS, kas nodrošina saskaņotu un zinātniski pamatotu Direktīvas 2000/60/EK 4. pantā izklāstīto mērķu īstenošanu, un šīs direktīvas II pielikuma C daļā norāda minētajām piesārņojošām vielām atbilstošos VKS.	

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 265
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Līdz 2025. gada 12. janvārim Komisija izstrādā tehniskās

pamatnostādnes par analīzes metodēm perfluoralkilvielu un polifluoralkilvielu monitoringam, izmantojot parametru "PFAS kopējais daudzums". Līdz 2026. gada 12. janvārim Komisija groza I pielikumu, lai noteiktu kvalitātes standartus parametram "PFAS kopējais daudzums".

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar Dzeramā ūdens direktīvas 13. panta 7. punktu Komisijai ir pienākums līdz 2024. gada 12. janvārim noteikt analīzes metodes PFAS kopējam daudzumam. Tādēļ ir saprātīgi piešķirt Komisijai vēl vienu gadu, lai izstrādātu šādas metodes arī virszemes un citiem ūdeņiem. Un, tiklīdz šī metode ir izstrādāta, ir saprātīgi prasīt Komisijai grozīt I pielikumu, lai noteiktu faktiskos kvalitātes standartus.

Grozījums Nr. 266
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.b Komisija ne vēlāk kā [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] izstrādā tehniskas pamatnostādnes attiecībā uz analīzes metodēm "Bisfenolu kopējā daudzuma" monitoringam. Komisija ne vēlāk kā [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir trīs gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] groza I pielikumu, lai noteiktu kvalitātes standartus "Bisfenolu kopējam daudzumam".

Or. en

Pamatojums

Bisfenoli ir labi zināms "diemžēl notiekošas aizstāšanas" gadījums: viens bisfenols tiek aizstāts ar citu — piemēram, Bisfenols A ar Bisfenolu S. Pastāv daudz bisfenolu, un to

īpašības ir līdzīgas. Tāpēc ir svarīgi prioritāro vielu pielikumam pievienot visu bisfenolu grupu. Analīzes metodes būtu jānosaka divu gadu laikā, bet kvalitātes standarti — trīs gadu laikā.

Grozījums Nr. 267
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Kad Komisija lemj, kurām upes baseinam specifiskajām piesārņojošajām vielām varētu būt vajadzīgs noteikt Savienības līmeņa VKS, tā ņem vērā šādus kritērijus:	***svītrots***
a) piesārņojošo vielu radītais risks, kas aptver arī vielas bīstamību, vidē sastopamās koncentrācijas un koncentrāciju, kuras pārsniegšanas gadījumā varētu sagaidīt ietekmi;	
b) atšķirības starp valstu VKS, kurus dažādas dalībvalstis noteikušas upes baseinam specifiskām piesārņojošajām vielām, un tas, cik lielā mērā šādas atšķirības ir pamatotas;	
c) to dalībvalstu skaits, kuras jau īsteno VKS, kas noteikti izskatāmajām upes baseinam specifiskajām piesārņojošajām vielām.	

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 268
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 4. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) piesārņojošo vielu radītais risks, kas aptver arī vielas bīstamību, vidē sastopamās koncentrācijas ***un*** koncentrāciju, kuras pārsniegšanas gadījumā varētu sagaidīt ietekmi;	a) piesārņojošo vielu radītais risks, kas aptver arī vielas bīstamību, vidē sastopamās koncentrācijas***,*** koncentrāciju, kuras pārsniegšanas gadījumā varētu sagaidīt ietekmi***, un to kumulatīvo ietekmi***;

Or. en

Grozījums Nr. 269
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Prioritārās vielas, kas 1. punktā minētās pārskatīšanas rezultātā no prioritāro vielu saraksta izņemtas, jo tās vairs nerada Savienības mēroga risku, saskaņā ar 8.d pantu iekļauj II pielikuma C daļā, kurā uzskaita upes baseinam specifiskās piesārņojošās vielas un saistītos saskaņotos VKS, kas jāīsteno gadījumos, kad piesārņojošās vielas ir problemātiskas valsts vai reģionālā mērogā.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, lai grozītu tikai nebūtiskus ES tiesību aktu elementus.

Grozījums Nr. 270

Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a Komisija līdz 2024. gada 12. janvārim izstrādā tehniskās pamatnostādnes attiecībā uz analīzes metodēm per- un polifluoralkilvielu monitoringam parametros "PFAS kopējais daudzums" un "PFAS summa", tostarp noteikšanas robežas, parametru vērtības un paraugu ņemšanas biežumu, lai noteiktu VKS visām attiecīgajām vielām. Direktīvas I pielikumu attiecīgi pārskata.

Or. en

Pamatojums

Termiņš ir saskaņots ar Dzeramā ūdens direktīvu.

Grozījums Nr. 271
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria Arena, Tiemo Wölken

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a Komisija līdz ... [PB ieraksta datumu, kas ir divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] izstrādā VKS bisfenolu grupai, ieskaitot vismaz Bisfenolu A, Bisfenolu-B un Bisfenolu-S saskaņā ar parametru "Bisfenolu kopējais daudzums", izmantojot relatīvās potences koeficienta pieeju, un attiecīgi pārskata I pielikumu.

Or. en

Pamatojums

Considering that scientific reports show endocrine-disrupting potential also of bisphenols other than bisphenol-A and the ecotoxicological risk of mixtures of these bisphenols, and while these facts raise concerns regarding the safe use of alternatives to bisphenols that might have negative impact for human health and the environment, this amendment to the EQS Directive proposes a 'Bisphenols Total' parameter to be established. Monitoring requirements should include at least bisphenol-A, bisphenol-B and bisphenol-S as these have been identified as SVHC under REACH due to their endocrine-disrupting properties for the environment and human health.

Grozījums Nr. 272
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Reizi ***sešos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā apkopoti saskaņā ar 6. punktu sagatavoto zinātnisko ziņojumu konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].	7. Reizi ***piecos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā apkopoti saskaņā ar 6. punktu sagatavoto zinātnisko ziņojumu konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].

Or. en

Grozījums Nr. 273
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 5. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
7. Reizi ***sešos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā	7. Reizi ***piecos*** gados ECHA sagatavo un dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā

apkopoti saskaņā ar 6. punktu sagatavoto zinātnisko ziņojumu konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].	apkopoti saskaņā ar 6. punktu sagatavoto zinātnisko ziņojumu konstatējumi. Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir diena, kurā pagājuši pieci gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].

Or. en

Grozījums Nr. 274
Michal Wiezik, Martin Hojsík

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Upju baseinu apsaimniekošanas plānos, kas sagatavoti saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 13. pantu, dalībvalstis ***var norādīt*** apmēru, kādā pieļaujams novirzīties no VKS vērtības, kura noteikta attiecībā uz pirmās daļas a), b) un c) apakšpunktā minētajām vielām. Dalībvalstis, kas paredzējušas pirmajā daļā minētās papildu kartes, cenšas nodrošināt šo karšu savstarpēju salīdzināmību upju baseinu un Savienības līmenī un datus dara pieejamus saskaņā ar Direktīvu 2003/4/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/2/EK* un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2019/1024**.	Upju baseinu apsaimniekošanas plānos, kas sagatavoti saskaņā ar Direktīvas 2000 / 2000/60/EK 13. pantu, dalībvalstis ***norāda*** apmēru, kādā pieļaujams novirzīties no VKS vērtības, kura noteikta attiecībā uz pirmās daļas a), b) un c) apakšpunktā minētajām vielām***, un līdz ar to nodrošina Direktīvas (ES) …/… [pārskatītā Rūpniecisko emisiju direktīva] 18. panta un 21. panta 5. punkta pareizu īstenošanu***. Dalībvalstis, kas paredzējušas pirmajā daļā minētās papildu kartes, cenšas nodrošināt šo karšu savstarpēju salīdzināmību upju baseinu un Savienības līmenī un datus dara pieejamus saskaņā ar Direktīvu 2003/4/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/2/EK* un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2019/1024**.

Or. en

Grozījums Nr. 275
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 6. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.a pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Dalībvalstis ***no [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena*** pēc tam, kad ***pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 18 mēneši]*** divus gadus monitorē estrogēno vielu klātesību ūdens objektos un tālab izmanto uz ietekmi balstītas monitoringa metodes. Katrā no abiem gadiem monitoringu veic vismaz četras reizes, un dalībvalstis to dara vietās, kur šīs direktīvas I pielikuma A daļā uzskaitītos trīs estrogēnos hormonus, proti, 7-beta-estradiolu (E2), estronu (E1) un alfa-etinilestradiolu (EE2) ar ierastajām analītiskajām metodēm monitorē saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 8. pantu un minētās direktīvas V pielikumu. Dalībvalstis var izmantot monitoringa vietu tīklu, kas reprezentatīvu virszemes ūdens objektu uzraudzības monitoringa vajadzībām noteikts saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK V pielikuma 1.3.1. punktu.	3. Dalībvalstis***, sākot no 36 mēnešiem*** pēc tam, kad ***pieņemtas pamatnostādnes par analītiskām standartmetodēm,*** divus gadus monitorē estrogēno vielu klātesību ūdens objektos un tālab izmanto uz ietekmi balstītas monitoringa metodes. Katrā no abiem gadiem monitoringu veic vismaz četras reizes, un dalībvalstis to dara vietās, kur šīs direktīvas I pielikuma A daļā uzskaitītos trīs estrogēnos hormonus, proti, 7-beta-estradiolu (E2), estronu (E1) un alfa-etinilestradiolu (EE2) ar ierastajām analītiskajām metodēm monitorē saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 8. pantu un minētās direktīvas V pielikumu. Dalībvalstis var izmantot monitoringa vietu tīklu, kas reprezentatīvu virszemes ūdens objektu uzraudzības monitoringa vajadzībām noteikts saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK V pielikuma 1.3.1. punktu. ***Šajā sakarā ir pienācīgi jāintegrē resursi, kas vajadzīgi darbību veikšanai, un ir svarīgi paredzēt īpašas pamatnostādnes un analītiskās standartmetodes. Turklāt būtu jāparedz mācību periods valstu vides aģentūru darbiniekiem.***

Or. it

Grozījums Nr. 276
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

Komisija tiek pilnvarota pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem, ņemot vērā ECHA sagatavotos zinātniskos ziņojumus, izveido novērojamo vielu sarakstu, proti, to vielu sarakstu, par kurām no dalībvalstīm jāsavāc Savienības mērogā veikta monitoringa dati, un nosaka formātus, kādi dalībvalstīm jāizmanto, lai minētā monitoringa rezultātus un ar tiem saistīto informāciju paziņotu Komisijai. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 9. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.	Komisija tiek pilnvarota pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem, ņemot vērā ECHA sagatavotos zinātniskos ziņojumus, izveido novērojamo vielu sarakstu, proti, to vielu sarakstu, par kurām no dalībvalstīm jāsavāc Savienības mērogā veikta monitoringa dati, un nosaka formātus, kādi dalībvalstīm jāizmanto, lai minētā monitoringa rezultātus un ar tiem saistīto informāciju paziņotu Komisijai. ***Attiecībā uz kontroles darbībām lauksaimniecības uzņēmumiem nav paredzēts segt izmaksas.*** Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 9. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Or. it

Grozījums Nr. 277
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. ***Tomēr attiecībā uz šiem apsekojumiem būs jānodrošina atbilstošs novērtējums, lai varētu aplēst monitoringa izmaksas, izmantojot analītiskās metodes ar inovatīviem instrumentiem un specializētu personālu.*** Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides

	starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. it

Grozījums Nr. 278
Christian Doleschal, Marlene Mortler, Stefan Berger, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas ***vai birokrātisku slogu***. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. de

Grozījums Nr. 279
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas ***vai administratīvo slogu***. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. en

Pamatojums

Ir svarīgi ņemt vērā kompetento iestāžu, jo īpaši mazāko un mazāk nodrošināto dalībvalstu, administratīvās spējas.

Grozījums Nr. 280
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā ***10*** vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija	Novērojamo vielu sarakstā ir vienlaikus ne vairāk kā ***15*** vielu vai vielu grupu un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija

liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. en

Grozījums Nr. 281
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Novērojamo vielu sarakstā ir ***vienlaikus ne vairāk kā 10 vielu*** vai vielu ***grupu*** un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.	Novērojamo vielu sarakstā ir ***vielas*** vai vielu ***grupas*** un par katru vielu ir norādītas monitoringa matricas un iespējamās analīzes metodes. Minētās monitoringa matricas un metodes kompetentajām iestādēm nerada pārmērīgas izmaksas. Novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas izraugās no tām, par kurām pieejamā informācija liecina, ka tās var radīt ievērojamu Savienības mēroga risku ūdens videi vai ievērojamu Savienības mēroga risku, kas rodas ar ūdens vides starpniecību, un par kurām nav pietiekamu monitoringa datu. Novērojamo vielu sarakstā iekļauj potenciāli problemātiskas vielas.

Or. en

Grozījums Nr. 282
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK

8.b pants – 1. punkts – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Sulfātus un ksantātus iekļauj novērojamo vielu sarakstā, lai apkopotu monitoringa datus nolūkā atvieglot attiecīgu pasākumu noteikšanu, ar mērķi novērst šo vielu radīto risku.

Or. en

Pamatojums

Sulfāti ir bieži sastopama piesārņojoša viela ķīmisko vielu, kalnrūpniecības, metālu un celulozes rūpniecības notekūdeņos. Piesārņojumam ar sulfātiem ir bijusi liela nozīme, izsniedzot vai drīzāk atsakot izsniegt atļaujas celulozes un papīra rūpnīcai, kalnrūpniecības projektam un bateriju komponentu rūpnīcai Somijā. Sulfāts ir labi zināma piesārņojoša viela Zviedrijā, un, visticamāk, tā tas ir arī daudzās citās dalībvalstīs. Ksantāti ir toksiski ūdenī zemā koncentrācijā, un ūdens lejpus kalnrūpniecības darbībām bieži ir piesārņots ar ksantātiem. Abu minēto vielu grupas būtu jāiekļauj novērojamo vielu sarakstā.

Grozījums Nr. 283
Ulrike Müller

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.	Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes. ***Komisija apsver, vai ir nepieciešama nebūtisku pesticīdu metabolītu (NrMs) iekļaušana novērojamo vielu sarakstā, lai uzlabotu datu pieejamību par to klātbūtni attiecībā uz šīs direktīvas darbības jomu.***

Or. en

(Šis grozījums atbilst grozījumam Direktīvas 2008/105/EK I pielikuma tabulas 7. rindai.)

Pamatojums

Dzeramā ūdens direktīvā (ES) 2020/2184 nav noteikta robežvērtība nebūtiskiem pesticīdu metabolītiem (NrMs). Tā kā dzeramā ūdens kvalitātes standartu līmenim jābūt salīdzinoši augstākajam salīdzinājumā ar citiem ūdens kvalitātes standartiem, nav saprotams, kāpēc citiem ūdens veidiem būtu jāpiemēro stingrāki standarti. Tā vietā Komisijai būtu jāapsver iespēja pievienot NrMs novērojamo vielu sarakstiem, kas jāizveido saskaņā ar priekšlikuma 2. panta 6. punktu un 3. panta 7. punktu.

Grozījums Nr. 284
Sirpa Pietikäinen

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un ***atsevišķus*** antimikrobiālās rezistences ***gēnus*** novērojamo vielu sarakstā ***iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes***.	***Piemērotas monitoringa metodes mikroplastmasai*** un ***atsevišķiem*** antimikrobiālās rezistences ***gēniem identificē pēc iespējas ātrāk un ne vēlāk kā 18 mēnešus pēc šīs grozījumu direktīvas stāšanās spēkā. Tiklīdz ir identificētas minētās monitoringa metodes, mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus iekļauj*** novērojamo vielu sarakstā.

Or. en

Grozījums Nr. 285
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir	Mikroplastmasu***, ietverot tās tipoloģiju, kura ir meklējama,*** un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus

identificētas tiem piemērotas ***monitoringa*** metodes.

novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ***Eiropas teritorijā*** ir identificētas tiem piemērotas ***precīzas un viendabīgas analītiskās*** metodes ***to monitoringam***.

Or. it

Grozījums Nr. 286
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.	Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ***pēc publiskās apspriešanās un attiecīgo ieinteresēto personu iesaistīšanās*** ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.

Or. en

Grozījums Nr. 287
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.	Mikroplastmasu un atsevišķus antimikrobiālās rezistences gēnus novērojamo vielu sarakstā ***bez liekas kavēšanās*** iekļauj, tiklīdz ir identificētas tiem piemērotas monitoringa metodes.

Or. cs

Grozījums Nr. 288
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 4. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā:	ECHA sagatavo zinātniskus ziņojumus, kas Komisijai palīdz izraudzīties novērojamo vielu sarakstā iekļaujamās vielas, un tajos ņem vērā ***galvenās zinātnes un zinātnes atziņas***:

Or. it

Grozījums Nr. 289
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 4. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju par attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī datus un informāciju, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, vai ***amatierzinātnes datus un mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas***.	e) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju par attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī datus un informāciju, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, ***ar noteikumu, ka modeļus*** vai ***citus prognostiskus novērtējumus — kā arī izmantotos sensorus un ierīces — zinātnieku aprindās atzīst kā zinātniski pamatotas pieejas***.

Or. en

Pamatojums

Lai identificētu potenciāli problemātiskus savienojumus, ir svarīgi balstīties tikai uz pārbaudāmiem un uzticamiem datiem.

Grozījums Nr. 290
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 1. punkts – 4. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju par attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī datus un informāciju, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, ***vai amatierzinātnes datus un mākslīgā intelekta, progresīvas datu analīzes un apstrādes sniegtās iespējas***.	e) pētnieciskos projektus un zinātniskās publikācijas, arī informāciju par attīstības tendencēm un uz modelēšanu vai citiem prognostiskiem novērtējumiem balstītas prognozes, kā arī datus un informāciju, ko nodrošina attālās uzrādes tehnoloģijas, Zemes novērošana (Copernicus pakalpojumi), in situ sensori un ierīces, ***ar nosacījumu, ka zinātnieku aprindās modelēšana vai citi prognozējoši novērtējumi, sensori un ierīces ir plaši atzīti, ņemot vērā pieejas, kuru pamatā ir stabilas zinātniskās atziņas***.

Or. it

Grozījums Nr. 291
Stanislav Polčák

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Novērojamo vielu sarakstu atjaunina līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir divdesmit trešā mēneša pēdējā diena pēc šīs direktīvas stāšanās	2. Novērojamo vielu sarakstu atjaunina līdz ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir divdesmit trešā mēneša pēdējā diena pēc šīs direktīvas stāšanās

spēkā] un pēc tam ik pēc 36 mēnešiem. Kad Komisija atjaunina novērojamo vielu sarakstu, tā no pastāvošā saraksta izņem vielas, kuru radīto risku ūdens videi Komisijas ieskatā ir iespējams novērtēt bez papildu monitoringa datiem. Ja novērojamo vielu saraksta atjaunināšanas laikā tiek uzskatīts, ka kādas atsevišķas vielas vai vielu grupas radīto risku ūdens videi nevar novērtēt bez papildu monitoringa datiem, minēto vielu vai vielu grupu var sarakstā paturēt vēl uz vienu periodu, kas nav ilgāks par trim gadiem. Katrā atjauninātajā novērojamo vielu sarakstā iekļauj arī vienu vai vairākas jaunas vielas, kuras Komisijas ieskatā, ko pamato ECHA zinātniskie ziņojumi, rada risku ūdens videi.	spēkā] un pēc tam ***vēlākais*** ik pēc 36 mēnešiem. ***Ja starp pārskatīšanām būtiski mainās zinātnes atziņu stāvoklis, kas liktu pārskatīt sarakstu, ņemot vērā arī piesardzības principu, Komisija sarakstu pārskata agrāk un bez liekas kavēšanās.*** Kad Komisija atjaunina novērojamo vielu sarakstu, tā no pastāvošā saraksta izņem vielas, kuru radīto risku ūdens videi Komisijas ieskatā ir iespējams novērtēt bez papildu monitoringa datiem. Ja novērojamo vielu saraksta atjaunināšanas laikā tiek uzskatīts, ka kādas atsevišķas vielas vai vielu grupas radīto risku ūdens videi nevar novērtēt bez papildu monitoringa datiem, minēto vielu vai vielu grupu var sarakstā paturēt vēl uz vienu periodu, kas nav ilgāks par trim gadiem. Katrā atjauninātajā novērojamo vielu sarakstā iekļauj arī vienu vai vairākas jaunas vielas, kuras Komisijas ieskatā, ko pamato ECHA zinātniskie ziņojumi, rada risku ūdens videi.

Or. cs

Grozījums Nr. 292
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***veic*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas ***monitoringu***. Monitoringa periods sākas sešu mēnešu laikā pēc vielas iekļaušanas sarakstā.	Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***ievieš*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas ***monitoringa mehānismus***. Monitoringa periods sākas sešu mēnešu laikā pēc vielas iekļaušanas sarakstā.

Or. en

Grozījums Nr. 293
Karol Karski
ECR grupas vārdā

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***veic*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas monitoringu. Monitoringa periods ***sākas sešu*** mēnešu laikā pēc vielas iekļaušanas sarakstā.	Dalībvalstis īpaši izraudzītās reprezentatīvās monitoringa stacijās 24 mēnešus pēc kārtas ***var veikt*** katras novērojamo vielu sarakstā iekļautās vielas vai vielu grupas monitoringu. Monitoringa periods ***var sākties deviņu*** mēnešu laikā pēc vielas iekļaušanas sarakstā.

Or. en

Grozījums Nr. 294
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Katra dalībvalsts izraugās vismaz vienu monitoringa staciju un, ja valstī ir vairāk nekā miljons iedzīvotāju, papildus vēl vienu staciju, un papildus vēl tādu skaitu staciju, kurš atbilst valsts ***ģeogrāfiskajai platībai, izteiktai kvadrātkilometros un dalītai ar 60 000 (noapaļojot līdz tuvākajam veselajam skaitlim), un papildus vēl tādu skaitu staciju, kurš atbilst valsts*** iedzīvotāju skaitam, dalītam ar pieciem miljoniem (noapaļojot līdz tuvākajam veselajam skaitlim).	Katra dalībvalsts izraugās vismaz vienu monitoringa staciju un, ja valstī ir vairāk nekā miljons iedzīvotāju, papildus vēl vienu staciju, un papildus vēl tādu skaitu staciju, kurš atbilst valsts iedzīvotāju skaitam, dalītam ar pieciem miljoniem (noapaļojot līdz tuvākajam veselajam skaitlim).

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikums netieši nesamērīgi skar valstis ar lielu zemes platību un mazu skaitu iedzīvotāju. Monitoringa staciju skaitam jābūt samērīgam tikai ar iedzīvotāju skaitu.

Grozījums Nr. 295
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.b pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a Dalībvalstis novērtē ar enerģētisko pārkārtošanos saistīto nozaru, piemēram, kalnrūpniecības nozares, ekonomiskās attīstības ietekmi uz ūdens kvalitāti un informē Komisiju par jaunatklātiem draudiem, lai atjauninātu novērojamo vielu sarakstu.

Or. en

Pamatojums

ES atbilstības tās oglekļa neitralitātes mērķiem panākšana nedrīkst notikt uz lielas un kvantitatīvi nenoteiktas ekoloģiskās ietekmes uz mūsu ekosistēmām un bioloģisko daudzveidību rēķina. Dalībvalstīm ir jāseko līdzi jaunākajām zinātniskajām publikācijām, lai labāk novērtētu dažu jauno nozaru radītos draudus.

Grozījums Nr. 296
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)
Direktīva 2008/105/EK
8.ba pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7.a) iekļauj šādu pantu:
	"8.ba pants
	Eiropas monitoringa mehānisms

Eiropas Komisija strādā pie tā, lai izveidotu vienotu Eiropas monitoringa mehānismu, kas spēj izpildīt vajadzīgās monitoringa prasības, ja dalībvalstis to pieprasa, tādējādi atvieglojot to finansiālo un administratīvo slogu. Šāda mehānisma izmantošanai vajadzētu būt brīvprātīgai, neskarot pasākumus, ko dalībvalstis jau ir ieviesušas.";

Or. en

Pamatojums

Lai dalībvalstis, kuru administratīvās un finansiālās spējas ir ierobežotas, varētu izpildīt monitoringa prasības, būtu jāizveido vienots monitoringa mehānisms ar brīvprātīgu piekļuvi.

Grozījums Nr. 297
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 8. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.d pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8)iekļauj šādu 8.d pantu:	***svītrots***
"8.d pants	
Upes baseinam specifiskas piesārņojošās vielas	
1.	
Šīs direktīvas II pielikuma A daļā uzskaitītajās kategorijās ietilpstošu upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu VKS dalībvalstis nosaka saskaņā ar šīs direktīvas II pielikuma B daļā izklāstīto procedūru un piemēro tad, ja, pamatojoties uz analīzēm un pārskatiem, kas sagatavoti saskaņā ar Direktīvas 2000/60/ES 5. pantu, ir konstatēts, ka minētās piesārņojošās vielas rada risku ūdens objektiem vienā vai vairākos savas upes baseina apgabalos.	

Pirmajā daļā minētos VKS dalībvalstis līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši 18 mēneši] dara zināmus ECHA. ECHA šo informāciju dara publiski pieejamu.

2. Ja upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu VKS ir saskaņā ar 8. pantu noteikti Savienības līmenī un norādīti II pielikuma C daļas sarakstā, minētie VKS ir pārāki par upes baseinam specifisku piesārņojošo vielu VKS, kuri saskaņā ar 1. punktu noteikti valsts līmenī. Minētos Savienības līmenī noteiktos VKS dalībvalstis piemēro arī tālab, lai noteiktu, vai upes baseinam specifiskās piesārņojošās vielas, kas uzskaitītas II pielikuma C daļā, ir riska faktors.

3. Lai ūdens objekta ķīmisko stāvokli varētu uzskatīt par labu un tādu, kas atbilst Direktīvas 2000/60/EK 2. panta 24. punkta definīcijai, piemērojamajiem VKS, kuri noteikti valsts vai – attiecīgā gadījumā – Savienības līmenī, ir jābūt izpildītiem.";

Or. it

Grozījums Nr. 298
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 8. punkts
Direktīva 2008/105/EK
8.d pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Nosakot un pieprasot VKS upju baseinu piesārņojošām vielām, dalībvalstis var ņemt vērā metālu bioloģisko pieejamību.

Or. en

Pamatojums

Ir svarīgi, lai tiktu izmantoti piemēroti mērīšanas instrumenti.

Grozījums Nr. 299
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad ***pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā*** pagājuši ***18*** mēneši].	1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pagājuši ***36*** mēneši ***pēc tam, kad izdotas pamatnostādnes par analītiskām standartmetodēm***].

Or. it

Grozījums Nr. 300
Alexandr Vondra

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši ***18*** mēneši].	1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā pagājuši ***24*** mēneši].

Or. en

Grozījums Nr. 301
Milan Brglez, Monika Beňová, Sara Cerdas, Robert Hajšel, Biljana Borzan, Maria

Arena

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 10.a punkts (jauns)
Direktīva 2000/60/EK
V pielikums

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	10.a) direktīvas V pielikuma 1.3.4 punktu groza šādi:
1.3.4. Monitoringa biežums	***"***1.3.4. Monitoringa biežums
Uzraudzības monitoringa perioda laikā monitoringa parametri, kas raksturo fizikālķīmiskās kvalitātes faktorus jāpiemēro tik bieži kā noteikts turpmāk, ja vien nav pamatoti lielāki starplaiki, pamatojoties uz tehniskām zināšanām un ekspertu slēdzienu. Bioloģiskās vai hidromorfoloģiskās kvalitātes faktoru kontrolei monitoringu veic vismaz reizi uzraudzības monitoringa laika posmā.	Uzraudzības monitoringa perioda laikā monitoringa parametri, kas raksturo fizikālķīmiskās kvalitātes faktorus jāpiemēro tik bieži kā noteikts turpmāk, ja vien nav pamatoti lielāki starplaiki, pamatojoties uz tehniskām zināšanām un ekspertu slēdzienu. Bioloģiskās vai hidromorfoloģiskās kvalitātes faktoru kontrolei monitoringu veic vismaz reizi uzraudzības monitoringa laika posmā.
Operatīvajam monitoringam jebkura parametra monitoringa biežumu nosaka dalībvalstis tā, lai tiktu nodrošināti pietiekami dati attiecīgā kvalitātes faktora stāvokļa ticamam novērtējumam. Saskaņā ar vadlīniju monitorings jāveic starplaikos, kas nepārsniedz tos, kas norādīti tālāk tabulā, ja vien nav pamatoti lielāki starplaiki, pamatojoties uz tehniskām zināšanām un ekspertu slēdzienu.	Operatīvajam monitoringam jebkura parametra monitoringa biežumu nosaka dalībvalstis tā, lai tiktu nodrošināti pietiekami dati attiecīgā kvalitātes faktora stāvokļa ticamam novērtējumam. Saskaņā ar vadlīniju monitorings jāveic starplaikos, kas nepārsniedz tos, kas norādīti tālāk tabulā, ja vien nav pamatoti lielāki starplaiki, pamatojoties uz tehniskām zināšanām un ekspertu slēdzienu.
Biežumu izvēlas tā, lai nodrošinātu pieņemamu ticamības un precizitātes līmeni. Upes baseina apsaimniekošanas plānā norāda ticamības un precizitātes aprēķinus, kas iegūti ar monitoringa sistēmas palīdzību.	Biežumu izvēlas tā, lai nodrošinātu pieņemamu ticamības un precizitātes līmeni. Upes baseina apsaimniekošanas plānā norāda ticamības un precizitātes aprēķinus, kas iegūti ar monitoringa sistēmas palīdzību.
Monitoringa biežumu izvēlas, ņemot vērā parametru mainīgumu, kā pamatā ir gan dabīgi, gan antropogēni nosacījumi. Laiku, kad veic monitoringu, izvēlas tā, lai pēc iespējas samazinātu gadalaiku svārstību ietekmi uz rezultātiem un tādējādi nodrošinātu to, ka rezultāti atspoguļo ūdenstilpes izmaiņas, ko izraisījis antropogēns spiediens. Lai sasniegtu šo	Monitoringa biežumu izvēlas, ņemot vērā parametru mainīgumu, kā pamatā ir gan dabīgi, gan antropogēni nosacījumi. Laiku, kad veic monitoringu, izvēlas tā, lai pēc iespējas samazinātu gadalaiku svārstību ietekmi uz rezultātiem un tādējādi nodrošinātu to, ka rezultāti atspoguļo ūdenstilpes izmaiņas, ko izraisījis antropogēns spiediens. ***Attiecībā uz***

mērķi, ***vajadzības gadījumā*** veic papildu monitoringu dažādos tā paša gada gadalaikos.	***prioritārajām vielām, kas ir jutīgas pret klimatiskām vai sezonālām atšķirībām, monitoringu veic biežāk — kā noteikts īstenošanas aktā, ar ko izveido novērojamo vielu sarakstu saskaņā ar Direktīvas 2008/105/EK 8.b panta 1. punktu.*** Lai sasniegtu šo mērķi, veic papildu monitoringu dažādos tā paša gada gadalaikos.***";***

Or. en

(32000L0060)

Pamatojums

Ierosinātais Ūdens pamatdirektīvas V pielikuma grozījums nodrošina, ka prioritārās vielas, kas ir jutīgas pret klimatiskām vai sezonālām atšķirībām, monitorē biežāk nekā reizi mēnesī, kas ir vispārējs noteikums. Aptverot maksimālā kāpuma notikumus, kas var būt klimata notikumu (spēcīgu nokrišņu periodi) vai antropogēno darbību (smidzināšanas sezona lauksaimniecībā) sekas, monitoringam būtu jānodrošina precīzāki ūdens stāvokļa rezultāti, tā kā vielu koncentrācija šajos konkrētajos periodos ir ievērojami augstāka, jo tā ietekmē ūdens organismus.

Grozījums Nr. 302
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 18. punkts
Direktīva 2000/60/EK
V pielikums – 2.4.5. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis kartē ar melnu punktu norāda arī tās gruntsūdens tilpes, kuras ir pakļautas ievērojamai un stabilai augšupejošai tendencei jebkādu piesārņojošu vielu koncentrācijā, ko izraisījusi cilvēku darbības ietekme. Tendences mazināšanos kartē norāda ar zilu punktu.	Dalībvalstis kartē ar melnu punktu norāda arī tās gruntsūdens tilpes, kuras ir pakļautas ievērojamai un stabilai augšupejošai tendencei***, tostarp sezonālai augšupejošai tendencei, ko cita starpā izraisījusi zema ūdenstilpes izplūde,*** jebkādu piesārņojošu vielu koncentrācijā, ko izraisījusi cilvēku darbības ietekme. Tendences mazināšanos kartē norāda ar zilu punktu.

Or. en

Grozījums Nr. 303
Róża Thun und Hohenstein, Michal Wiezik, Martin Hojsík, Catherine Chabaud

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 18. punkts
Direktīva 2000/60/EK
V pielikums – 2.4.5. punkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis kartē ar melnu punktu norāda arī tās gruntsūdens tilpes, kuras ir pakļautas ***ievērojamai*** un ***stabilai augšupejošai tendencei*** jebkādu piesārņojošu vielu koncentrācijā, ko izraisījusi cilvēku darbības ietekme. Tendences mazināšanos kartē norāda ar zilu punktu.	Dalībvalstis kartē ar melnu punktu norāda arī tās gruntsūdens tilpes, kuras ir pakļautas ***ievērojamām*** un ***stabilām augšupejošām tendencēm, tostarp sezonālām augšupejošām tendencēm,*** jebkādu piesārņojošu vielu koncentrācijā, ko izraisījusi cilvēku darbības ietekme. Tendences mazināšanos kartē norāda ar zilu punktu.

Or. en

Grozījums Nr. 304
Pietro Fiocchi

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – 1. daļa – 1. punkts
Direktīva 2000/60/EK
VIII pielikums – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) pielikuma 10. punktu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
“10. Suspendēti materiāli, arī mikro/nanoplastmasa.”;	
	(Šis grozījums attiecas uz visu tekstu. Tā pieņemšanas gadījumā būs jāveic attiecīgas izmaiņas visā tekstā.)

Or. en

Pamatojums

Šajā punktā uzskaitītas savienojumu grupas, kas norāda uz "galvenajām piesārņojošajām vielām". To vidū "Materiāli suspensijā, tostarp mikroplastmasa/nanoplastmasa" nav

pietiekami specifiski un nenodrošina, ka šo prasību var piemērot un piemēros jēgpilnā veidā, jo tie varētu ietvert daudzus materiālus, kas nav problemātiski. Tādēļ šī atsauce būtu jāsvītro.

Grozījums Nr. 305
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – 1. daļa – 1. punkts
Direktīva 2000/60/EK
VIII pielikums – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10. Suspendēti materiāli, arī mikro/nanoplastmasa.	10. Suspendēti materiāli, arī mikro/nanoplastmasa***, kā arī materiāli, kas rada mikroplastmasu/nanoplastmasu***.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikums skaidri iekļaut mikroplastmasu/nanoplastmasu indikatīvajā piesārņojošo vielu sarakstā ir vērtējams atzinīgi. Tomēr skaidri būtu jāuzskaita arī materiāli, kas rada šādas piesārņojošas vielas.

Grozījums Nr. 306
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2000/60/EK
VIII pielikums – 13. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2) pievieno šādu 13. punktu:	***svītrots***
“13. Mikroorganismi, gēni vai ģenētiskais materiāls, kas uzrāda pret antimikrobiāliem līdzekļiem rezistentu mikroorganismu klātbūtni un it sevišķi cilvēkam vai lauksaimniecības dzīvniekiem patogēnu mikroorganismu klātbūtni.”.	

Or. it

Grozījums Nr. 307
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
III pielikums
Direktīva 2006/118/EK
I pielikums – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Ja konkrēts gruntsūdens objekts, it īpaši gruntsūdens objekts īpaši aizsargājamo dabas teritoriju ekoloģiskajā tīklā saskaņā ar Padomes Direktīvu 92/43/EEK, var izraisīt tādus gruntsūdens objekta kvalitātes standartus, ka nav iespējams sasniegt Direktīvas 2000/60/EK 4. pantā noteiktos vides aizsardzības mērķus saistītajiem virszemes ūdeņiem vai ka var rasties būtiska šo ūdensobjektu ekoloģiskās vai ķīmiskās kvalitātes pasliktināšanās vai būtisks kaitējums gruntsūdeņu ekosistēmām vai sauszemes ekosistēmām, kas ir tieši atkarīgs no attiecīgā gruntsūdens objekta, stingrākas robežvērtības nosaka saskaņā ar šīs direktīvas 3. pantu un II pielikumu. Programmas un pasākumi, kas nepieciešami saistībā ar šādām robežvērtībām, attiecas arī uz darbībām, kas ietilpst Direktīvas 91/676/EEK darbības jomā.

Or. en

Pamatojums

This amendment firstly reintroduces the wording of the provision in Annex I of the Groundwater Directive which the Commission proposed to delete in its proposal for revision This will ensure that in areas, and in particular protected areas such as Natura 2000, where groundwater quality standards could result in the environmental objectives of the WFD not being met, stricter threshold values are set to ensure better protection of these areas.

Second, it ensures that all aquatic ecosystems, including groundwater ecosystems, are adequately protected and that Article 4 (5) of the Groundwater Directive can be met.

Grozījums Nr. 308
Michal Wiezik

Direktīvas priekšlikums
III pielikums
DIREKTĪVA 2006/118/EK
I pielikums – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. piezīme: Zemāk 3.–7. ierakstā uzskaitīto piesārņojošo vielu kvalitātes standartus piemēro no ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pagājuši ***18*** mēneši pēc šīs grozošās direktīvas stāšanās spēkā], un mērķis ir labu ūdens ķīmiskās kvalitātes stāvokli panākt vēlākais līdz 2033. gada 22. decembrim.	1. piezīme: Zemāk 3.–7. ierakstā uzskaitīto piesārņojošo vielu kvalitātes standartus piemēro no ... [Publikāciju birojs ieraksta datumu, kas ir nākamā mēneša pirmā diena pēc tam, kad pagājuši ***6*** mēneši pēc šīs grozošās direktīvas stāšanās spēkā], un mērķis ir labu ūdens ķīmiskās kvalitātes stāvokli panākt vēlākais līdz 2033. gada 22. decembrim.

Or. en

Pamatojums

Labs ķīmiskās kvalitātes stāvoklis jāsasniedz pēc 3. upju baseinu apsaimniekošanas plāna — nākamā pēc pašreizējā plāna 2022.–2027. gadam. VKS jāizstrādā iespējami drīzāk, lai pasākumi tiktu pienācīgi izskatīti 3. upju baseinu apsaimniekošanas plānā, kā arī saistībā ar Rūpniecisko piesārņotāju emisiju direktīvu u. c.

Grozījums Nr. 309
Pietro Fiocchi

Direktīvas priekšlikums
III pielikums
Direktīva 2006/118/EK
I pielikums – 8. zemsvītras piezīme

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8) Ar "kopā" saprot visu individuālo monitoringa procedūrā konstatēto un kvantitatīvi noteikto zāļu (arī attiecīgo metabolītu un noārdīšanās produktu) koncentrāciju summu.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

A groundwater EQS of 0.25 ug/L for active pharmaceutical substances (total) is proposed. The proposal defines this group of substances to include "the sum of all individual pharmaceuticals detected and quantified in the monitoring procedure, including relevant metabolites and degradation products". There isn't a scientific basis creating a groundwater EQS for the sum individual pharmaceuticals.

Synergistic and additive effects with chemicals, such as pharmaceuticals, only occurs if the compounds have similar mechanisms of action. Even under these conditions, additivity is rare. This why there is no additional benefit from taking an acetaminophen (paracetamol) tablet with an aspirin. Even though their mechanisms of action are similar, there is no additive effect.

No relevant scientific data as the background of this proposed EQS has been transparently presented. Based on this, we would request that this proposed EQS be removed from the final directive. If regulation is warranted for individual active pharmaceutical substances in groundwater the Commission should propose EQS for each individual substance following scientifically justified and transparent processes.

Grozījums Nr. 310
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
III pielikums
Direktīva 2006/118/EK
I pielikums – 12.a zemsvītras piezīme (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.a) Visas atsauces uz PFAS ietver strukturālos lineārās un zarotās virknes sāļus un izomērus.

Or. it

Grozījums Nr. 311
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
III pielikums
Direktīva 2006/118/EK

I pielikums – 12.b zemsvītras piezīme (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	12.b) Ņemot vērā dažādos kritērijus metabolītu identificēšanai dalībvalstīs, pirms šīs direktīvas stāšanās spēkā būs jāiesniedz aktīvo vielu saraksts kopā ar attiecīgajiem un nebūtiskajiem metabolītiem, kam pievienota informācija par saistīto risku.

Or. it

Grozījums Nr. 312
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
IV pielikums – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
II pielikums – B daļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a) pielikuma B daļas virsrakstu aizstāj ar šādu:
	"To piesārņojošo vielu un rādītāju obligātais saraksts, attiecībā uz kuriem dalībvalstīm saskaņā ar 3. pantu ir jāapsver iespēja noteikt robežvērtības";

Or. en

Pamatojums

Direktīvas II pielikuma B daļā ir iekļautas labi zināmas ļoti toksiskas vielas, cita starpā kadmijs, svins un dzīvsudrabs. Dalībvalstīm vajadzētu ne tikai apsvērt robežvērtību noteikšanu šādām vielām, bet arī to reāli izdarīt.

Grozījums Nr. 313
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
IV pielikums – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2006/118/EK

II pielikums – B daļa – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Primidons	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 314
Marina Mesure

Direktīvas priekšlikums
IV pielikums – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2006/118/EK
II pielikums – B daļa – 4. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a iekļauj šādu 4. punktu:
	"4. Citi rādītāji, kas attiecas uz gruntsūdeņu kvalitāti un gruntsūdeņu ekosistēmu labāku aizsardzību "Temperatūra bioloģisko virszemes ūdeņu ievadīšanai".";

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums nodrošina, ka tiek ņemti vērā labāki gruntsūdeņu ekosistēmu aizsardzības kritēriji un tiek veicināta bioloģiskās daudzveidības aizsardzība gruntsūdeņos.

Grozījums Nr. 315
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
IV pielikums – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Direktīva 2006/118/EK
II pielikums – B daļa – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a) pielikuma B daļā pievieno šādu jaunu 3.a punktu:

"3.a Citi rādītāji, kas attiecas uz gruntsūdeņu kvalitāti un gruntsūdeņu ekosistēmu labāku aizsardzību:

Temperatūra

Bioloģija

Virszemes ūdeņu ievade.";

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums nodrošina, ka tiek ņemti vērā labāki gruntsūdeņu ekosistēmu aizsardzības kritēriji un tiek veicināta bioloģiskās daudzveidības aizsardzība gruntsūdeņos.

Grozījums Nr. 316
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
V pielikums – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2008/105/EK
I pielikums – A daļa – tabula – 2. rinda – 3. zemsvītras piezīme

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3) Šis parametrs ir vides kvalitātes standarts, kas izteikts ar gada vidējo vērtību (GVL-VKS). Ja nav citu norādījumu, tas attiecas uz visu vielu un izomēru kopējo koncentrāciju.	3) Šis parametrs ir vides kvalitātes standarts, kas izteikts ar gada vidējo vērtību (GVL-VKS). Ja nav citu norādījumu, tas attiecas uz visu vielu un izomēru kopējo koncentrāciju***, ietverot sazarotas virknes izomērus***.

Or. it

Grozījums Nr. 317
Rosanna Conte, Silvia Sardone, Matteo Adinolfi, Danilo Oscar Lancini, Elisabetta De Blasis

Direktīvas priekšlikums
V pielikums – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2008/105/EK
I pielikums – A daļa – tabula – 9. rinda – 10. zemsvītras piezīme

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10) Šai vielu grupai indikatīvais parametrs nav noteikts. ***Indikatīvais parametrs vai parametri*** jānosaka ***ar analītisku metodi***.	10) Šai vielu grupai indikatīvais parametrs nav noteikts. ***Tāpēc tie būs skaidri*** jānosaka ***un jāstandartizē dalībvalstu līmenī***.

Or. it

Grozījums Nr. 318
Ville Niinistö

Direktīvas priekšlikums
VI pielikums
Direktīva 2008/105/EK
II pielikums – A daļa – 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10. Suspendēti materiāli, arī mikro/nanoplastmasa.	10. Suspendēti materiāli, arī mikro/nanoplastmasa***, kā arī materiāli, kas rada mikroplastmasu/nanoplastmasu***.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikums skaidri iekļaut mikroplastmasu/nanoplastmasu indikatīvajā piesārņojošo vielu sarakstā ir vērtējams atzinīgi. Tomēr skaidri būtu jāuzskaita arī materiāli, kas rada šādas piesārņojošas vielas.

Grozījums Nr. 319
Karol Karski

Direktīvas priekšlikums
VI pielikums
Direktīva 2008/105/EK
II pielikums – A daļa – 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Eitrofikāciju veicinošas vielas (it īpaši nitrāti un	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Nitrātu un fosfātu iekļaušanas II pielikumā ietekme būs ekoloģiskā stāvokļa sajaukšana ar ķīmisko stāvokli, taču šie abi ūdens stāvokļa novērtējuma aspekti būtu jānodala.

Grozījums Nr. 320
Dace Melbārde

Direktīvas priekšlikums
VI pielikums
Direktīva 2008/105/EK
II pielikums – B daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) nosakot vides kvalitātes standartus metāliem, uzskata, ka bioloģiskās pieejamības modeļos ņemti vērā dažādi ūdens kvalitātes parametri, kas ietekmē metālu bioloģisko pieejamību;

Or. en

Pamatojums

Dalībvalstu kompetentajām iestādēm jāizmanto pareizi mērījumu instrumenti.